Panasonic

Bedienungsanleitung

DVD Recorder

Modell-Nr. DMR-ES30V DIGA

DVD VIDEO RAM · DVD AUDIO · DVD RW/R · COMPACT disc DIGITAL VIDEO · RAM COMPATIBLE RECORDER · VHS PAL NTSC · Q-Link · SHOWVIEW

Inhaltsverzeichnis

Seite

Vor dem Start 3
Sicherheitshinweise 4-5
Front, Rückseite 6-7
Fernbedienung 8-11
Display 12
Anschluss mit 21-poligem Scartkabel 13
Anschluss mit Audio/Video-Kabel 14
Anschluss mit S VIDEO-Kabel 15
Automatische Einstellungen 16
Datenübernahme von TV mit Q Link 16
Externe Geräte 17-18
COMPONENT VIDEO OUT 19
Disc-Formate 20-21

Wiedergabe DVD

Wiedergabe, Pause während der Wiedergabe 22
Abbrechen der Wiedergabe 22
Fortsetzen der Wiedergabe 22
Ein Menü erscheint auf dem Fernsehgerät 22
Direkte Wiedergabe 22
Programme/Titel für die Wiedergabe auswählen 23
Zeitlupenwiedergabe, Schnellsuchlauf 23
Überspringen von Kapiteln, Titeln oder Bildern 23
Einzelbild-Wiedergabe 23
Quick View 24
Einteilen einer Aufnahme in Kapitel 24
Wechseln des Audio-Kanals, TIME SLIP 24
JPEG/MP3 Wiedergabe 25-26

Wiedergabe VHS

Vor der Wiedergabe 27
Wiedergabe, Beenden der Wiedergabe 28
PAUSE während der Wiedergabe 28
Zeitlupen-, Standbildwiedergabe 28
Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts 28
JET REW, Endloswiedergabe 28
VHS Index Suchsystem 29
VHS-Wiedergabe mit hoher Bildqualität 29
S-VHS Quasi Playback 29
Manuelle Spurlageeinstellung 29

Aufnahme DVD

Aufnahme von Fernsehprogrammen 30
Angeben einer Zeit als Aufnahmeende 31
TV-Sofortaufnahme 31
Wiedergabe während der Aufnahme 31
Gleichzeitige Aufnahme und Wiedergabe 31
VHS-Aufnahme/Wiedergabe während einer DVD-Aufnahme 32
Wahl des aufzuzeichnenden Audiokanals 32
Flexibler Aufnahmemodus 32
Anzeigen der verfügbaren Aufnahmezeit 32

TIMER-gesteuerte Aufnahmen

Aufnahmeprogrammierung mit ShowView 33
Manuelle Programmierung 34-35

Aufnahme VHS

Aufnahme von Fernsehprogrammen 36
Restzeit der Kassette 36
Angeben einer Zeit als Aufnahmeende 36

TIMER-gesteuerte Aufnahmen

Aufnahmeprogrammierung mit ShowView 37
Manuelle Programmierung 38

TIMER-gesteuerte Aufnahmen über externe Geräte DVD/VHS 39

Aufnahme von einem externen Gerät z.B.: einer Kamera DVD/VHS 40

Manuelles Kopieren/ DUBBING DVD/VHS 41

Auswahlmenü FUNCTIONS DVD 42-68

Eingabe von Text 43

DIRECT NAVIGATOR
Löschen, Eigenschaften, Bearbeiten 44-48
Kapitelansicht 49

DUBBING DVD/VHS 50-52

PLAY LIST
Erstellen einer Wiedergabeliste 53
Auswahl / Bearbeiten von Wiedergabelisten 54
Bearbeiten von Kapiteln 55-56

SETUP
Sendertabelle DVD/VHS 57-59
Disc 60
Video 61
Audio 62
Display DVD/VHS 63
Anschluss DVD/VHS 63-64
Sonstige DVD/VHS 65

DISC MANAGEMENT
Disc-Name, Schreibschutz, Alle Titel löschen 66
Disc-Formatierung 67
Auto Play, Finalisieren 68

VHS FUNCTIONS VHS

Einstellungen im Menü VHS FUNCTIONS 69
QUICK ERASE 69

STATUS-Anzeigen DVD/VHS 70-71
DISPLAY-Menüs DVD 72-73

Handhabung von Discs 74
Vor dem Kundendienst 75-77
Technische Daten 78-79
Index letzte Seite

Vor dem Start

Sehr geehrter Kunde

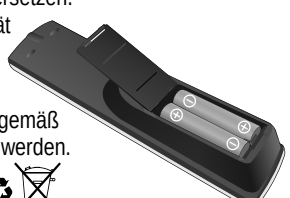
Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen, dass Sie sich für dieses hochwertige Gerät entschieden haben. Panasonic ist eines der führenden Unternehmen in der Unterhaltungselektronik. Wir sind sicher, dass Sie mit diesem Gerät in jeder Hinsicht zufrieden sein werden.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
http://www.panasonic.co.jp/global/

Einlegen von Batterien

Die Lebensdauer der Batterie beträgt je nach Häufigkeit des Einsatzes, ca. 1 Jahr.

- Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen zusammen verwenden.
- Nur Batterien ohne Schadstoffe (wie Blei, Cadmium, Quecksilber) einsetzen.
- Keine Akkus verwenden.
- Wenn die Fernbedienung länger nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen.
- Die Batterien nicht erhitzen oder kurzschließen.
- Verbrauchte Batterien sofort auswechseln und durch Typ AA, UM3 oder R6 ersetzen.
- Beim Einsetzen Polarität + und - beachten.



Batterien, Verpackungen und das Altgerät müssen gemäß den Vorschriften entsorgt werden. Diese gehören nicht in den Hausmüll.

Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung EUR7720KS0

Netzkabel RJA0043-1C

Audio/Video-Kabel K2KA6CA00001

Bedienungsanleitung

HF-Koaxialkabel

Batterien AA, UM3 oder R6

Garantiekarte

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufstellen des Gerätes auf den Seiten 4 - 5 vollständig durch, bevor Sie das Gerät anschließen, in Betrieb nehmen oder Einstellungen vornehmen.
2. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
3. Schließen Sie das Gerät an Ihren Fernseher an.
   Mit einem 21-poligen Scartkabel, Audio/Video-Kabel oder S VIDEO-Kabel 13 - 15
4. Nach dem Einschalten starten die automatischen Einstellungen.
   Die Sendereinstellungen aller empfangbaren Fernsehstationen werden automatisch aus den Teletextdaten an den DVD Recorder übertragen. 16

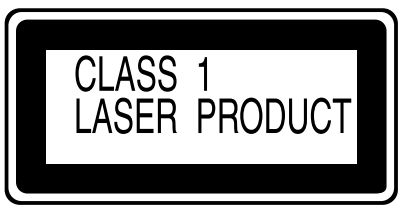
   Mit Q Link-Funktion und 21 poliger Scart-Buchse: 16
   Bei [Datenübernahme von TV] werden die Sendereinstellungen aller empfangbaren Fernsehstationen automatisch von Ihrem Fernsehgerät an den DVD Recorder übertragen.

   Die Sendereinstellung für DVD wird automatisch auf VHS übertragen.
5. Die Grundeinstellungen des Gerätes sind beendet.
   Sie können die Grundeinstellungen im SETUP-Menü ändern. 57 - 65

Sicherheitshinweise

DANGER	– VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (FDA 21 CFR)
CAUTION	– VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC60825-1)
ATTENTION	– RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	– SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	– SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注 意	– 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注 意	– ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。 RQLS0233

Im Inneren des Gerätes



An der Rückseite des Gerätes, Seite 7.

WARNUNG:

ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND, ELEKTRISCHEM SCHLAG UND BESCHÄDIGUNG IST DIESES GERÄT SORGFÄLTIG VOR NÄSSE, FEUCHTIGKEIT, SPRITZ- UND TROPFWASSER ZU SCHÜTZEN; STELLEN SIE KEINE FLÜSSIGKEITEN ENTHALTENDEN BEHÄLTER, Z. B. BLUMENVASEN, AUF DAS GERÄT.

WARNUNG!

- UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEN RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DER BELÜFTUNGSZUSTAND NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN BEHINDERT WIRD, UM STROMSCHLAG- ODER FEUERGEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.
- STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.
- BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.

WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTRAHLUNG. DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER HIER ANGEGEBENEN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.

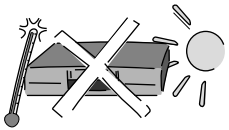
Sicherheitshinweise

Spannung: Verwenden Sie die für das Gerät angegebene Spannungsversorgung.

Netzkabelschutz: Achten Sie darauf, dass das Netzkabel richtig angeschlossen wird. Verwenden Sie nur ein unbeschädigtes Kabel. Mangelhafte Anschlüsse und Beschädigungen des Kabels könnten einen Brand oder Stromschlag verursachen.

Wartung: Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Falls ein Problem auftritt das in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Kundendienststelle.

Stellen Sie das Gerät horizontal auf.
Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.



Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen und Temperaturschwankungen.

Schützen Sie das Gerät vor Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Staub.

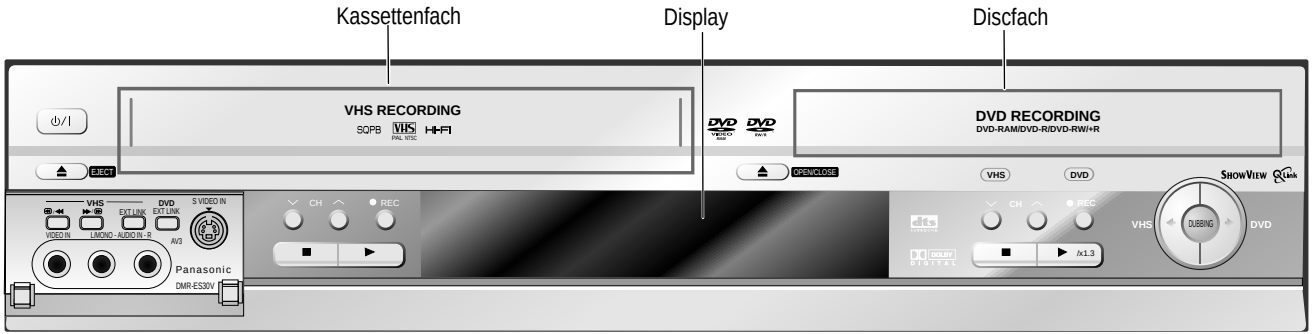
Das Gerät sollte in der Nähe der Netzsteckdose so aufgestellt werden, dass im Störungsfall jederzeit ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker gewährleistet ist.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

Die Modell- und Seriennummer dieses Produktes finden Sie auf der Rückseite des Gerätes. Bitte notieren Sie diese als Referenz.

Model No. ..... **Serial No.** .....

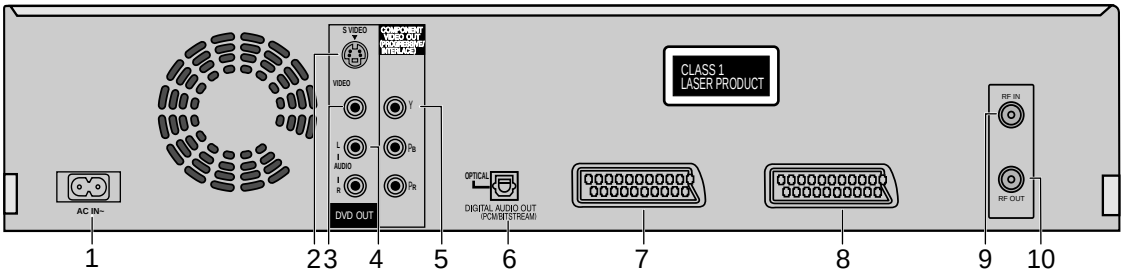
Front



Frontanschlüsse	
VIDEO IN L/MONO-AUDIO IN-R AV3	AV3 Eingangsterminal
S VIDEO IN	S VIDEO-Eingang

⏻ / I	Bereitschafts-/Ein-Schalter Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.		
VHS		DVD	
⏏ EJECT	Kassettenentnahme	⏏ OPEN/CLOSE	Öffnen und Schließen des Discfachs
∨CH∧	Programmwahltaste	∨CH∧	Programmwahltaste
● REC	Aufnahme	● REC	Aufnahme
■	Stopp	■	Stopp
▶	Wiedergabe	▶ / x1.3	Wiedergabe / x1.3
◆ DUBBING	Kopieren von DVD auf VHS	DUBBING ◆	Kopieren von VHS auf DVD
Fronteingang			
VHS ◀◀/◀◀ ▶▶/▶▶	Bildsuchlauf oder schnelles Spulen	VHS/DVD EXT LINK	Aufnahme mit externer Aufnahmesteuerung

Rückseite



1	AC IN~ = Spannungsversorgung

DVD OUT	
2	S VIDEO = S VIDEO- Ausgangsbuchse
3	VIDEO = Video Ausgang
4	R-AUDIO-L = Audio Ausgang rechter/linker Kanal
5	COMPONENT VIDEO OUT Y = Luminanzsignal (Leuchtdichte) P_B = Chrominanzsignal (Farbdifferenz) P_R = Chrominanzsignal (Farbdifferenz)
6	OPTICAL = Digitaler Audioausgang

VHS/DVD COMMON	
7	AV2 (DECODER/EXT) 21-polige Scart-Buchse = Anschluss eines externen Gerätes
8	AV1 (TV) 21-polige Scart-Buchse = Anschluss TV

9	RF IN = Antenneneingang
10	RF OUT = Antennenausgang

Fernbedienung

DVD/VHS

Bereitschafts- / Ein-Schalter

Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.

DIRECT TV REC

TV-Sofortaufnahme auf DVD 31

VHS OPERATION SELECT DVD Umschalttasten zwischen DVD und VHS

DVD Durch Drücken der Taste bedienen Sie die Funktionen des DVD-Elements.

VHS Durch Drücken der Taste bedienen Sie die Funktionen des VHS-Elements.

TV

Ein- und Ausschalten des Fernsehgerätes.

AV Wahl des AV-Eingangs am Fernsehgerät.

CH / VOLUME

CH: Wahl des Programmplatzes am Fernsehgerät.

VOLUME: Lautstärkeregelung des Fernsehgerätes.

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⓪ Zifferntasten-Direkteingabe z.B.:

VCD	5: ⓪ + ⑤	15: ① + ⑤
MP3 JPEG	5: ⓪ + ⓪ + ⑤	15: ⓪ + ① + ⑤

DIRECT NAVIGATOR / TOP MENU

DIRECT NAVIGATOR TITELANSICHT 23

Hauptmenü von DVD-Video.

Richtungstasten in der Menüführung.

DVD Auswahl von Gruppen ▲▼ oder Titeln.

◀II II▶ Standbild- oder Zeitlupen-Wiedergabe.

SUB MENU

DVD Aufrufen der Untermenüs.

PROG/CHECK

DVD Menü TIMER RECORDING 34 35

VHS Menü Aufnahme-Programmierung. 38

STATUS

Detailinformationen erscheinen auf dem Bildschirm. 70 71

FUNCTIONS

DVD Auswahlmenüs FUNCTIONS 42 68

VHS Menü VHS FUNCTIONS. 69

ENTER

Anwählen oder Speichern einer Einstellung.

RETURN

Verlassen eines Menüs.

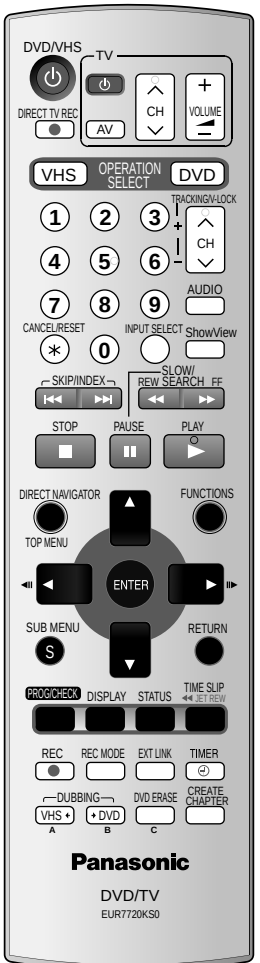
DISPLAY

DVD Aufrufen der Discmenüs. 72 73

TIME SLIP / JET REW

DVD TIME SLIP: Wahl der zu überspringenden Zeitspanne 24

VHS JET REW: Schnelles Zurückspulen an den Kassettenanfang. 28



Dieses Gerät wird nicht vom Stromnetz getrennt, wenn es in den Standby-Modus geschaltet wird.

Fernbedienung

CANCEL/RESET
Löschtaste

INPUT SELECT
Umschalttaste des AV-Eingangs zwischen AV1, AV2, AV3 (Front), TP (DVD) und DC (VHS).

ShowView
DVD Menü ShowView 33
VHS Menü ShowView 37

SLOW/ REW SEARCH FF
DVD SLOW/SEARCH: Suchlauf oder Zeitlupenwiedergabe 23
VHS REW/FF: Schnelles Vor- oder Rückspulen aus dem Stoppbetrieb. Bildsuchlauf vorwärts oder rückwärts während der Wiedergabe. 28

STOP
Beendet Aufnahme, Wiedergabe oder den Spulvorgang.
VHS Zur Kassettenentnahme länger als 3 Sekunden drücken.

PAUSE
Unterbrechen einer Aufnahme oder Wiedergabe
VHS Zur Zeitlupenwiedergabe länger als 2 Sekunden drücken.

REC
DVD Aufnahme 30 31
VHS Aufnahme 36

EXT LINK
Aufnahme mit externer Aufnahmesteuerung 39

DUBBING
VHS
Kopieren von DVD auf VHS. 41
A Markierten Sender löschen oder Auswahltaste in Menüs.

DVD
Kopieren von VHS auf DVD. 41
B Sender einfügen oder Auswahltaste in Menüs.

TRACKING/V-LOCK
CH
CH: Programmwahltaste
TRACKING/V.LOCK + / -
VHS Optimierung des Wiedergabebildes. 29

AUDIO
DVD Wählen Sie abhängig von der Disc den Audiokanal oder die Tonspur. 24
VHS Tonwiedergabe-Modus durch wiederholtes Drücken der Taste auswählen. 70

SKIP/INDEX
DVD SKIP: Überspringen von Kapiteln, Titeln oder Bildern. 23
VHS INDEX: Suchen eines Aufnahmebeginns. 29

PLAY
Startet die Wiedergabe.
DVD Wiedergabe. 22
RAM PLAY/ x1.3: Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit erhöhen. 24
VHS Wiedergabe
Endloswiedergabe 28

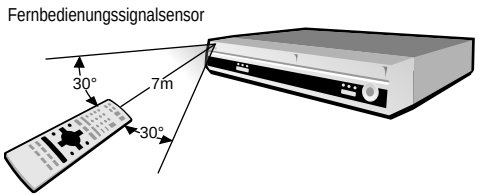
REC MODE
DVD Aufnahmemodustaste (XP, SP, LP, EP) 32
VHS Aufnahmemodustaste (SP, LP, EP) 36

TIMER
DVD Aufnahmebereitschaft ein- und ausschalten. 33
VHS Aufnahmebereitschaft ein- und ausschalten. 37

DVD ERASE
DVD Löschen eines Titels während der Wiedergabe. 45
C Markierten Sender bewegen.

CREATE CHAPTER
DVD Einteilen einer Aufnahme in Kapitel. 24

Fernbedienung



Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor des Gerätes. Vermeiden Sie Hindernisse auf dem Übertragungsweg. Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt 7 m direkt vor dem Gerät. Halten Sie das Übertragungsfenster und den Sensor des Gerätes frei von Verschmutzungen. Der Vorgang kann durch direkte Sonneneinstrahlung oder Glastüren von Vitrinen beeinträchtigt werden.

Kindersicherung

Sie können die Tasten des Gerätes und der Fernbedienung sperren.

- Drücken und halten Sie die Tasten **RETURN** und **ENTER** bis im Display X HOLD erscheint. Die Bedienung des Gerätes ist gesperrt.
- Um die Kindersicherung zu entsperren, wiederholen Sie den Vorgang bis X HOLD ausgeblendet wird.

Bedienung eines Fernsehgerätes

Ändern Sie den Code der Fernbedienung, um Ihr Fernsehgerät zu steuern.

- Drücken und halten Sie die **TV**-Ein- und Ausschalttaste.
- Geben Sie den zweistelligen Code Ihres Fernsehgerätes ein.
  Die Eingabe muß nach einem Batterienwechsel wiederholt werden.

Marke	Code	Marke	Code	Marke	Code	Marke	Code
Panasonic	01-04,45	GOODMANS	05,06,31	NOKIA	25-27	SANYO	21
AIWA	35	GRUNDIG	09	NORDMENDE	10	SBR	06
AKAI	27,30	HITACHI	22,23,31,40-42	ORION	37	SCHNEIDER	05,06,29-31
BLAUPUNKT	09	INNO HIT	34	PHILIPS	05,06	SELECO	06,25
BRANDT	10,15	IRRADIO	30	PHONOLA	31,33	SHARP	18
BUSH	05,06	ITT	25	PIONEER	38	SIEMENS	09
CURTIS	31	JVC	17,39	PYE	05,06	SINUDYNE	05,06,33
DESMET	05,31,33	LOEWE	07	RADIOLA	05,06	SONY	08
DUAL	05,06	METZ	28,31	SABA	10	TELEFUNKEN	10-14
ELEMIS	31	MITSUBISHI	06,19,20	SALORA	26	THOMSON	10,15,44
FERGUSON	10	MIVAR	24	SAMSUNG	31,32,43	TOSHIBA	16
GOLDSTAR/LG	31	NEC	36	SANSUI	05,31,33	WHITE WESTINGHOUSE	05,06

Manche Fernsehmodelle der aufgelisteten Marken, (z. B. ältere Panasonic-Geräte) können nicht über die Fernbedienung betrieben werden.

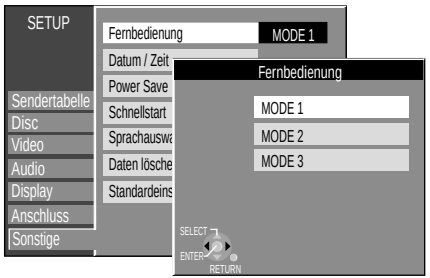
Umschalten auf den AV-Eingang an Ihrem Panasonic-Fernsehgerät

- Drücken Sie **AV**. Bei jedem Tastendruck wird zwischen TV-Empfang und AV-Eingang umgeschaltet.

DVD/VHS

DVD

Verwenden Sie ein weiteres Panasonic-Gerät am selben Ort, verändern Sie den Modus der Fernbedienung, so dass Sie die Geräte unabhängig voneinander bedienen können.



FUNCTIONS

Einstellen der Fernbedienung

Den Fernbedienungsmodus für das Gerät einstellen

- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Wählen Sie mit ▲▼ [Weit. Funktionen], und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ SETUP, und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ [Sonstige], ▶ [Fernbedienung], und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit ▲▼ wählen Sie den gewünschten Modus [MODE 1, 2 oder 3] aus, und bestätigen diesen mit **ENTER**.

Den gewählten Modus an der Fernbedienung übernehmen.

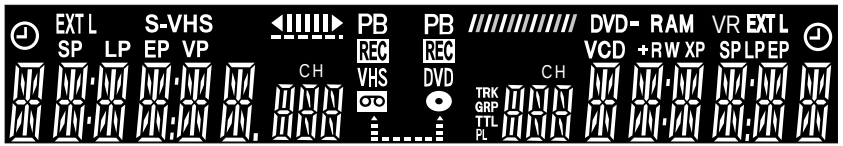
- Halten Sie die Taste **ENTER** etwa 2 Sekunden lang gedrückt und geben gleichzeitig mit der Zifferntaste die Nummer ein, die dem gewählten Modus (1, 2 oder 3) entspricht.
- Mit **RETURN** verlassen Sie das Menü.

MODE1: Wählen Sie diese Einstellung für den normalen Gebrauch.
Entspricht der Modus der Fernbedienung nicht dem des Gerätes, erscheint die Anzeige [REMOTE MODE 1 / 2 / 3] auf dem Display des Gerätes.

- Halten Sie die Taste **ENTER** etwa 2 Sekunden lang gedrückt und geben gleichzeitig mit der Zifferntaste die Nummer ein, die dem angezeigten Modus (1, 2 oder 3) entspricht.

Möchten Sie zwei Geräte unabhängig voneinander mit derselben Fernbedienung bedienen, so verändern Sie den Modus der Fernbedienung.

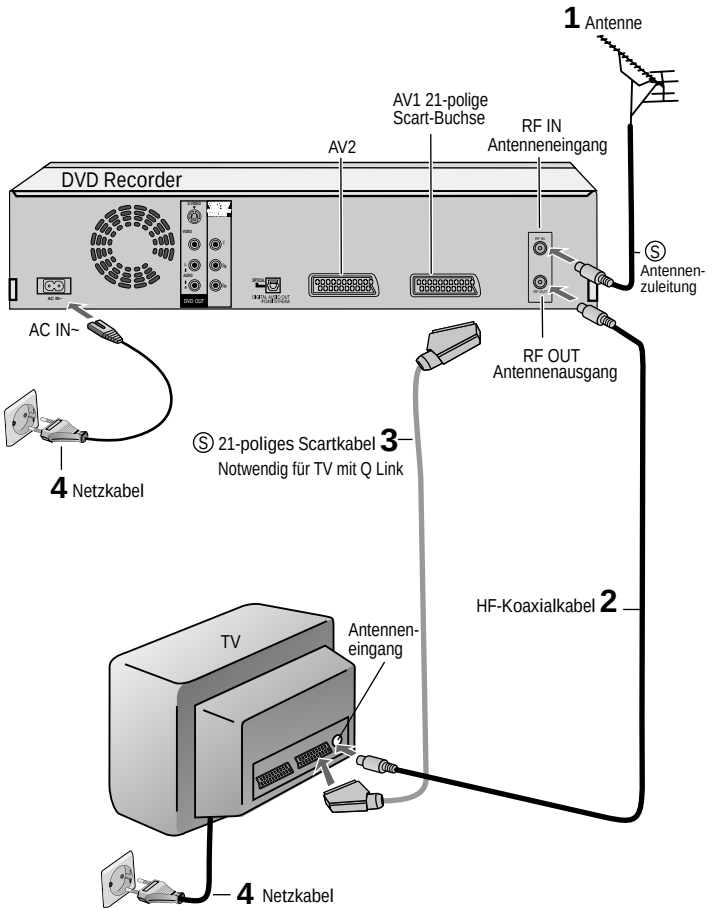
Display



Anzeigen im VHS-Modus		Anzeigen im DVD-Modus	
◀▮▮▮▮▮▶	VHS-Betriebszustand z. B. Wiedergabe, Suchlauf	//////////	Disc wird gelesen.
▬▬▬▬▮	Bandrestanzeige	DVD-RAM VCD +RW	Disctyp z. B.: DVD-RAM, DVD-R, DVD-Video, Video-CD.
SP,LP, EP	Bandgeschwindigkeit SP: normale Aufnahmedauer LP: doppelte Aufnahmedauer EP: dreifache Aufnahmedauer	XP, SP LP, EP	Aufnahme-Modus Alle ein: FR-Modus (bei flexiblen Aufnahmen oder TIMER-gesteuerten Aufnahmen)
⊙⊙	Bandanzeige	●	Discanzeige
CH 888	CH Kanalanzeige	CH TRK GRP TTL PL 888	TRK Stücknummer (Track) PL Nummer der Wiedergabeliste GRP Gruppennummer CH Kanalanzeige TTL Titelnummer
S-VHS	S-VHS Kopieranzeige während eines Kopiervorganges		

Anzeigen im VHS und DVD-Modus			
PB	Wiedergabe	⏲	TIMER-gesteuerte Aufnahme. Blinkt: Es verbleiben weniger als 10 Minuten bis zum Beginn einer programmierten TIMER-Aufnahme. Das Gerät ist nicht in den TIMER-Standby-Modus geschaltet.
REC	Aufnahme	EXT L	External-Link Anzeige Ein: Eine TIMER-gesteuerte Aufnahme von einem externen Gerät wird durchgeführt.
88:8	Aktuelle Zeit, Aufnahme- / Wiedergabezähler, diverse Meldungen		
▲------▲	Kopierrichtungsanzeige von DVD auf VHS oder von VHS auf DVD		

Anschluss mit 21-poligem Scartkabel



Anschluss des Fernsehgerätes	Einstellung
Mit Q Link-Funktion und 21-poliger Scart-Buchse	Datenübernahme von TV 16
Mit einem 21-poligen Scartkabel	Automatische Einstellung 16

Ⓢ=*Sonderzubehör für den gezeigten Anschluss: Antennenzuleitung 21-poliges Scartkabel*

Folgen Sie den unten beschriebenen Schritten.

Trennen Sie alle Geräte vom Stromnetz.

1 Schließen Sie die Antenne an RF IN (Antenneneingang) des DVD Recorders an.

2 Verbinden Sie RF OUT (Antennenausgang) des DVD Recorders mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes.

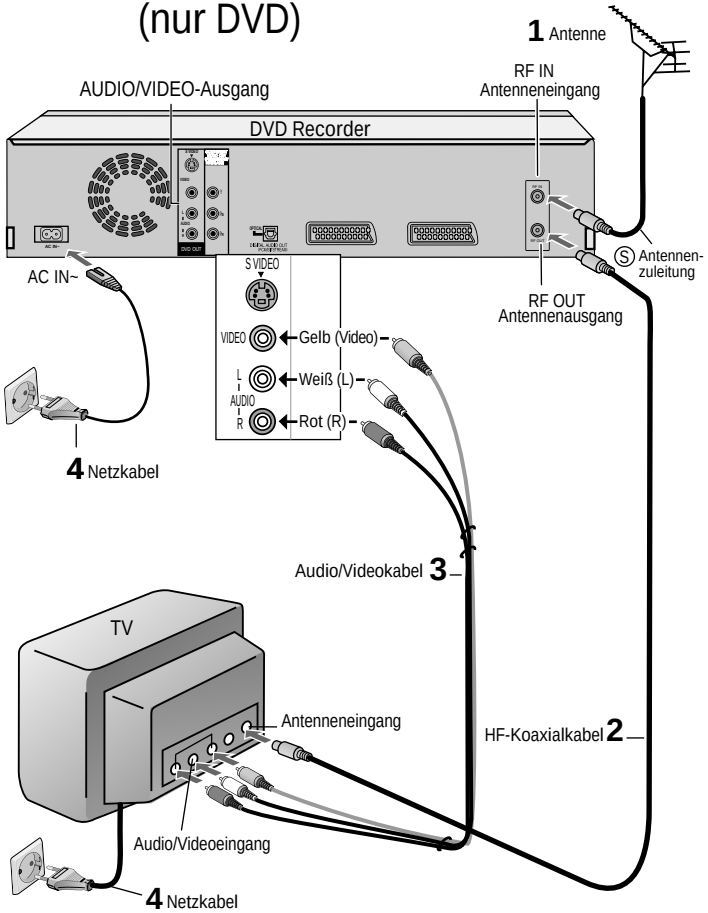
3 Verbinden Sie die AV1 Buchse (21-polige Scart-Buchse) des DVD Recorders mit dem Scarteingang des Fernsehgerätes.

4 Schließen Sie den DVD Recorder und das Fernsehgerät an das Wechselstromnetz an.

Unterstützt Ihr Fernsehgerät Q Link oder RGB, schließen Sie es mit einem voll verdrahteten 21-poligen Scartkabel an den DVD Recorder an.

SETUP - Anschlüsse - [AV1 Ausgang (Scart)] 63

Anschluss mit Audio/Video-Kabel (nur DVD)



Anschluss des Fernsehgerätes	Einstellung
Mit einem Audio/Video-Kabel	Automatische Einstellung 16

Ⓢ = *Sonderzubehör für den gezeigten Anschluss: Antennenzuleitung*

Folgen Sie den unten beschriebenen Schritten.

Trennen Sie alle Geräte vom Stromnetz.

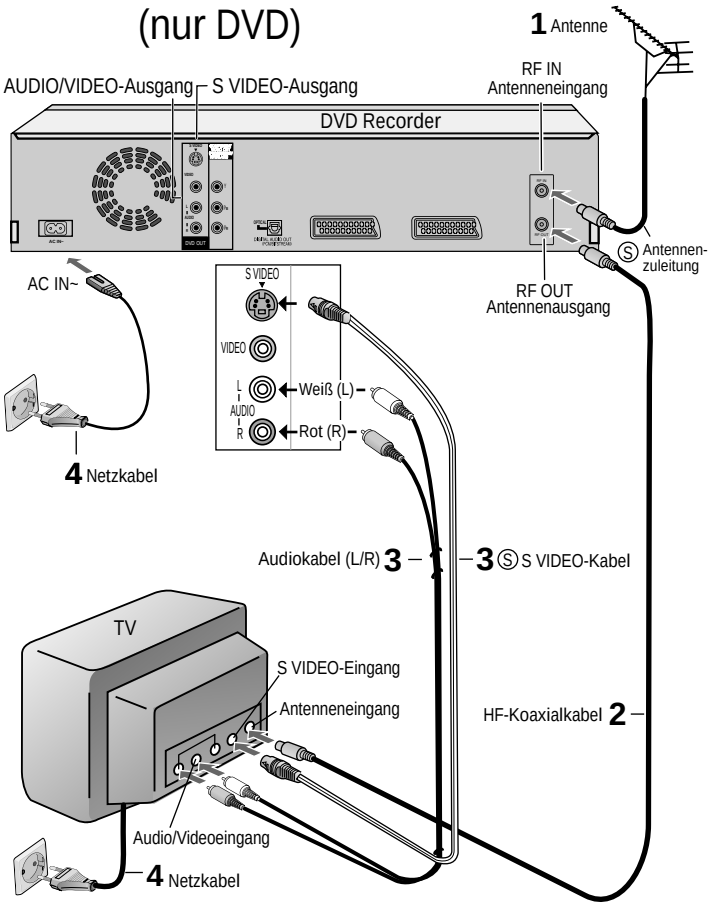
1 Schließen Sie die Antenne an RF IN (Antenneneingang) des DVD Recorders an.

2 Verbinden Sie RF OUT (Antennenausgang) des DVD Recorders mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes.

3 Verbinden Sie DVD OUT (AUDIO L/R, VIDEO) des DVD Recorders mit dem Eingang des Fernsehgerätes.

4 Schließen Sie den DVD Recorder und das Fernsehgerät an das Wechselstromnetz an.

Anschluss mit S VIDEO-Kabel (nur DVD)



Anschluss des Fernsehgerätess	Einstellung
Mit einem S VIDEO-Kabel und einem Audiokabel	Automatische Einstellung 16

Ⓢ = *Sonderzubehör für den gezeigten Anschluss: S VIDEO-Kabel, Antennenzuleitung*

Folgen Sie den unten beschriebenen Schritten.

Trennen Sie alle Geräte vom Stromnetz.

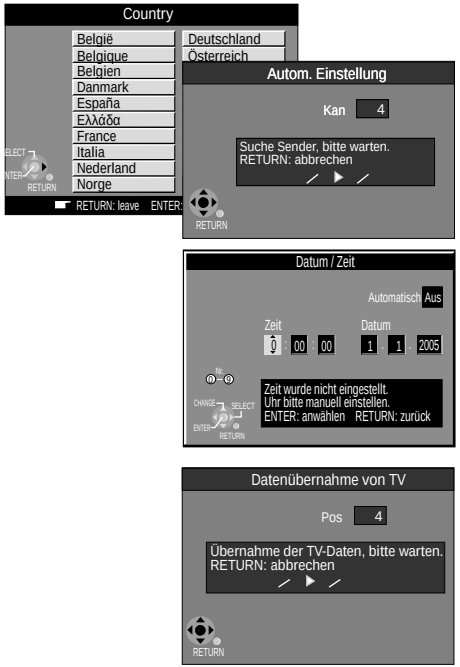
1 Schließen Sie die Antenne an RF IN (Antenneneingang) des DVD Recorders an.

2 Verbinden Sie RF OUT (Antennenausgang) des DVD Recorders mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes.

3 Verbinden Sie DVD OUT (AUDIO L/R, S VIDEO) des DVD Recorders mit dem Eingang des Fernsehgerätes.

4 Schließen Sie den DVD Recorder und das Fernsehgerät an das Wechselstromnetz an.

Automatische Einstellungen



Wählen Sie Schweiz, Suisse oder Svizzera, erscheint das Menü Power Save.
Wählen Sie Power Save [Ein], wird der Stromverbrauch des Gerätes im Standby-Modus auf ein Minimum reduziert.
Drücken Sie den Bereitschafts-/Ein-Schalter.

Die Automatische Einstellung speichert alle verfügbaren Fernsehsender. Strahlt der Sender ebenfalls Datum und Zeit aus, wird außerdem automatisch die Uhr eingestellt.

Autom. Einstellung

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen den AV-Kanal.
- Schalten Sie mit dem **Bereitschafts-/Ein**-Schalter das Gerät ein.
- Wählen Sie im Menü Country mit ◀▶▲▼ das entsprechende Land aus, und bestätigen mit **ENTER**.

  Die Automatische Einstellung startet und dauert ca. 5 Minuten.

Wenn das Menü Datum / Zeit erscheint
Werden Datum und Uhrzeit nicht über einen Fernsehsender übertragen, müssen diese manuell eingestellt werden. Nicht korrekt eingestelltes Datum oder Uhrzeit beeinflussen die programmierte Aufnahme von Fernsehsendungen (Sommer- und Winterzeit beachten).

- Zeit und Datum mit ▲▼ ◀▶ oder ①②③..⓪ eingeben, danach mit **ENTER** speichern.

Datenübernahme von TV mit G-Link (Eingetragenes Warenzeichen von Panasonic)

Achten Sie darauf, daß zuvor an Ihrem Fernsehgerät ein Sendersuchlauf durchgeführt wurde. Bei einem Fernsehgerät von Panasonic, wird zu Beginn der Senderübernahme automatisch [Datenübernahme von TV] eingeblendet.

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen den AV- Kanal.
- Schalten Sie mit dem **Bereitschafts-/Ein-Schalter** das Gerät ein.
- Wenn das Menü Country erscheint, wählen Sie mit ◀▶▲▼ das entsprechende Land aus, und bestätigen mit **ENTER**.

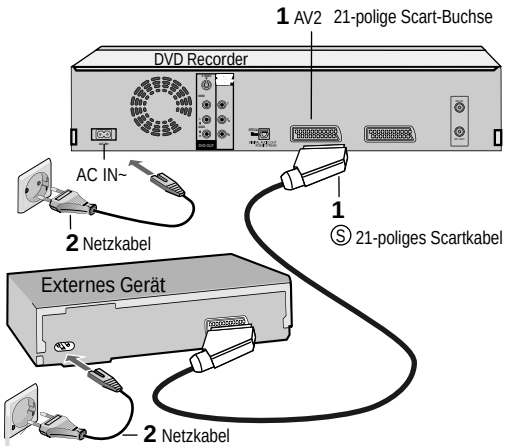
  Das Gerät startet die Senderübernahme. Die Senderübernahme ist beendet, wenn das Fernsehbild erscheint.

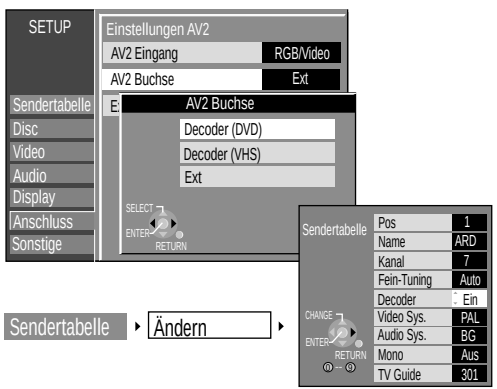
Überprüfen der Senderübernahme

- Drücken Sie **FUNCTIONS,**
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ SETUP und bestätigen mit **ENTER**.
- In der Sendertabelle wählen Sie mit ▶ [Ändern] und bestätigen mit **ENTER**.

Externe Geräte

Ⓢ = *Sonderzubehör für die gezeigten Anschlüsse*





Anschluss von Set Top Box, Satellitenempfänger, Decoder

Sie können eine Set Top Box zum Empfang digitaler terrestrischer Signale (DVB-T), einen Satellitenempfänger (digital / analog) oder einen Decoder zur Entschlüsselung von Programmen anschließen.

Trennen Sie alle Geräte vom Stromnetz.

1 Schließen Sie das externe Gerät mit einem 21-poligen Scartkabel an den AV2-Anschluss des DVD Recorders an.

2 Schließen Sie den DVD Recorder und das externe Gerät an das Stromnetz an.

Ändern der Einstellungen im SETUP-Menü bei Anschluss eines Decoders

64

- Drücken Sie im Stoppmodus **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ SETUP und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Anschluss], ▶, ▼▲ [Einstellungen AV2] und bestätigen mit **ENTER**.
- Im folgenden Bildschirm wählen Sie mit ▼▲ [AV2 Buchse] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Decoder (DVD) oder (VHS)] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **RETURN** und kehren mit ◀ zu [Anschluss] zurück.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Sendertabelle], ▶, ▼▲ [Ändern] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀▶▲▼ einen verschlüsselten Sender und drücken **ENTER**.
- Im Untermenü Sendertabelle wählen Sie mit ▼▲ [Decoder] und mit ▶, ▼▲ [Ein].
- Bestätigen Sie die Einstellung mit **ENTER**.

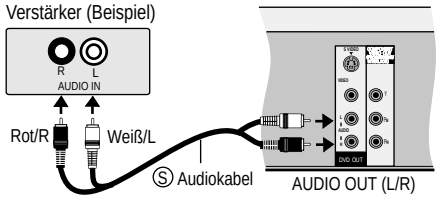
AV-Link-Funktion

Zum Umschalten zwischen Fernsehempfang und Signal vom DVD Recorder.

- DVD Recorder-Signal: Drücken Sie **0** + **ENTER**. Auf dem Display wird DVD angezeigt.
- Fernsehempfang: Drücken Sie die Tasten erneut. Auf dem Display wird TV angezeigt.

Externe Geräte

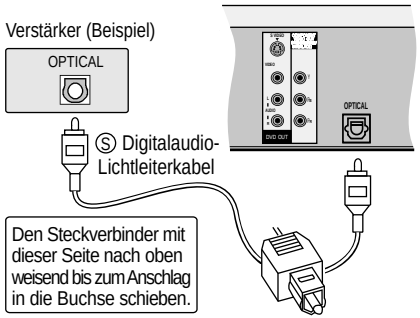
Ⓢ = *Sonderzubehör für die gezeigten Anschlüsse*



Anschluss eines analogen Verstärkers oder einer analogen Systemkomponente

Um in den Genuss von Stereo oder Dolby Pro Logic zu kommen, schließen Sie einen entsprechenden Verstärker oder eine analoge Audiokomponente an.

- Verbinden Sie den analogen Ausgang (L/R) z. B. mit einem Dolby Pro Logic Verstärker.
- Schließen Sie wie beschrieben das Audiokabel entsprechend den Farben und Markierungen der Anschlussbuchsen (Weiß/L, Rot/R) an.


Verstärker (Beispiel)
OPTICAL
Ⓢ Digitalaudio-
Lichtleiterkabel
Den Steckverbinder mit dieser Seite nach oben weisend bis zum Anschlag in die Buchse schieben.

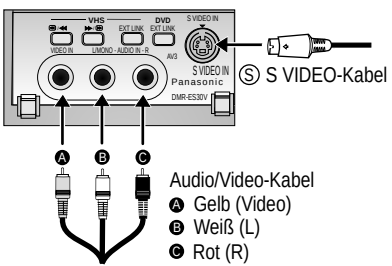
Anschluss eines digitalen Verstärkers oder einer digitalen Systemkomponente

- Schließen Sie einen Verstärker mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder an.
- Verwenden Sie ein Digitalaudio-Lichtleiterkabel.
- Ändern Sie im SETUP-Menü Audio die Einstellung [Digital Audio Ausgang] entsprechend Ihres angeschlossenen digitalen Verstärkers. 62

Sie können keine DTS Digital Surround-Decoder verwenden, die nicht für DVD geeignet sind.

DOLBY DIGITAL Dieses Gerät kann Stereoton in Dolby Digital (2 Kanäle) wiedergeben. Schließen Sie einen Verstärker mit eingebautem Dolby Digital-Decoder an, um Surround Sound genießen zu können.

DIGITAL dts SURROUND Schließen Sie dieses Gerät an eine Anlage an, die über einen DTS-Decoder verfügt, um DVDs mit dieser Kennzeichnung abzuspielen.

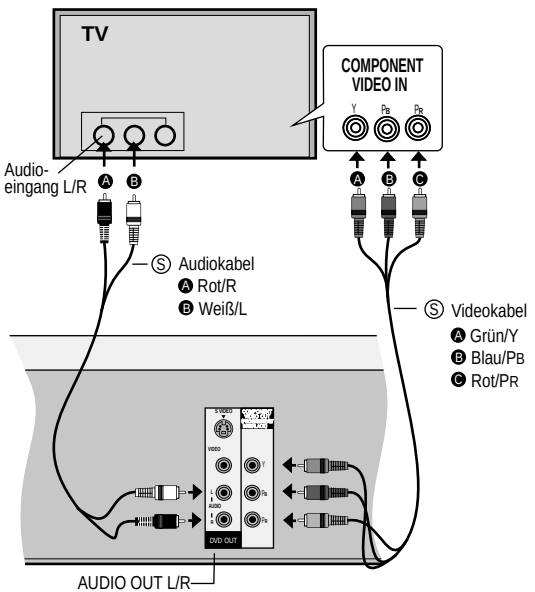


Anschluss an die AV3 Eingangsbuchsen (z. B. Camcorder)

Bevor Sie die Kabel anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung für beide Geräte abgeschaltet ist. Nachdem Sie die Kabel angeschlossen haben, schalten Sie beide Geräte ein.
Falls die Audio-Ausgabe des anderen Gerätes in Mono erfolgt, schließen Sie es an die Buchse L/MONO an. Sowohl der linke als auch der rechte Kanal werden aufgezeichnet, wenn der Anschluss über die L/MONO-Buchse erfolgt.

COMPONENT VIDEO OUT

Ⓢ = *Sonderzubehör für die gezeigten Anschlüsse*



Ist im SETUP-Menü die Einstellung AV1 Ausgang (Scart) auf [RGB (ohne Component)] gestellt, erfolgt keine Ausgabe an den COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen. Stellen Sie diese Option auf [Video (mit Component)].

Ist das Gerät über die VIDEO OUT-, die S VIDEO OUT- oder die AV1-Buchse an das Fernsehgerät angeschlossen, erfolgt die Ausgabe unabhängig von den Einstellungen im Interlace-Verfahren.

COMPONENT VIDEO OUT-Buchse

Diese Buchsen können für die Halbbild-(Interlace) oder die Vollbild-(Progressive) Ausgabe verwendet werden und liefern ein klareres Bild als die S VIDEO OUT-Buchse. Verbindungen über diese Buchsen geben Farbdifferenzsignale (P_B/P_R) und Helligkeitssignale (Y) separat aus. Farben können originalgetreu reproduziert werden. Die Eigenschaften der COMPONENT VIDEO-Eingangsbuchse sind abhängig vom Fernsehgerät oder Bildschirm.
Schließen Sie immer gleichfarbige Buchsen zusammen. Schließen Sie die Audiokabel an die entsprechenden Audio-Eingangsbuchsen am Fernsehgerät an.

Anschluss eines Fernsehgerätes mit COMPONENT VIDEO-Eingangsbuchsen

Unterstützt Ihr Fernsehgerät mit LCD- oder Plasmabildschirm das Progressive-Verfahren, schließen Sie es an die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen an. Möchten Sie Video in Vollbildqualität genießen, setzen Sie Progressive auf [Ein].

- Drücken Sie im Stoppmodus **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ SETUP und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Anschluss], ▶, ▼▲ [Progressive] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ die Option [Ein] und bestätigen mit **ENTER**.

Progressive-Fernsehbild

Das Progressive-Bildseitenverhältnis (Höhe zu Breite) ist auf 16:9 festgelegt. DVD-Video mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 wird einwandfrei angezeigt. Videomaterial mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 wird jedoch nach rechts und links gestreckt angezeigt.

Anzeigen des Bildes im richtigen Bildseitenverhältnis

Ist es bei Ihrem Fernsehgerät möglich das Bildseitenverhältnis für Progressive-Bilder anzupassen, stellen Sie die Einstellung Progressive auf [Ein]. 63
Bei einem normalen Fernsehgerät kann das Progressive-Ausgabeverfahren zu Flackern führen, auch wenn das Fernsehgerät Progressive-kompatibel ist. Stellen Sie die Einstellung Progressive auf [Aus].

Vor der Wiedergabe

Durch die vom Hersteller festgelegte Programmstruktur der Disc können eventuell nicht alle beschriebenen Funktionen benutzt werden. Abhängig vom Disc-Typ, dem Regionalcode und den Aufnahmebedingungen kann es in einigen Fällen nicht möglich sein, die aufgeführten Discs abzuspielen.

Wiedergabe und Aufnahme Discs

DVD RAM RAM4.7	DVD-RAM	4,7GB / 9,4GB, 12cm 2,8GB, 8cm wiederbeschreibbar	RAM	TIME SLIP Funktion, CPRM kompatibel, unterstützt 2 Kanal Ton, 16:9 Format, Erstellen von Wiedergabelisten, löschen einzelner Titel gibt Speicherplatz frei
DVD R R4.7	DVD-R (DVD-Video Format)	4,7GB, 12cm 1,4GB, 8cm beschreibbar	nicht finalisiert -R finalisiert DVD-V	
— —	+R	4,7GB, 12cm beschreibbar	nicht finalisiert +R finalisiert DVD-V	
DVD RW	DVD-RW (DVD-Video Format)	12cm / 8cm wiederbeschreibbar	nicht finalisiert -RW(V) finalisiert DVD-V	

Wiedergabe Discs

DVD VIDEO DVD VIDEO	DVD-Video	12cm / 8cm nur abspielbar	DVD-V	Video und Musik Discs in hoher Qualität.
DVD AUDIO	DVD-Audio	12cm / 8cm nur abspielbar	DVD-A	Musik Discs in digitaler Qualität. Wiedergabe im 2-Kanal Ton.
DVD RW	DVD-RW (DVD-VR Format)	12cm / 8cm nur abspielbar	-RW(VR)	Nicht finalisierte CPRM kompatible Discs mit "one time only recorded" Aufnahmen. Aufgezeichnet auf einem anderen DVD Recorder.
— —	+RW	12cm / 8cm nur abspielbar	DVD-V	Aufgezeichnet auf einem anderen DVD Recorder. Eventuell muss die Disc finalisiert werden.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio CD CD-R/RW	12cm / 8cm nur abspielbar	CD	Musik- und Audioaufnahmen.
— —		12cm / 8cm nur abspielbar		Musik im MP3 Format, Bilder im JPEG und TIFF Format. Max. 999 Titel / 99 Gruppen.
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Video CD CD-R/RW	12cm / 8cm nur abspielbar	VCD	Musik- und Videoaufnahmen.

Disc-Formate

RAM Cartridge-Discs
Mit aktiver Schreibschutzvorrichtung können Sie weder auf der Disc aufnehmen, noch den Inhalt bearbeiten oder löschen.

Cartridge Schreibschutz

Entnehmen Sie 8 cm Discs aus dem Cartridge, bevor Sie diese mit dem Gerät verwenden.

Mit PAL- oder NTSC-Signalen aufgenommene Discs:

TV-Typ	Disc	Ja/Nein
Multisystem-TV	PAL	Ja
	NTSC	Ja
NTSC-TV	PAL	Nein
	NTSC	Ja
PAL-TV	PAL	Ja
	NTSC	Ja (PAL60)

Discs, die nicht abgespielt werden können:
Einige DVD-R; DVD-R DL/DVD+R DL; DVD-RAM (2,6 GB/5,2 GB); DVD-ROM; CD-ROM; CDV; SVCD; SACD; MV-Disc; PD; Photo CD; Divx Video Disc, Blu Ray usw.. Das Abspielen von nicht standardmäßigen Video-CD wird nicht garantiert.

DVD Video Recording Format (VR)
Das Format ermöglicht ein freies Editieren der Aufnahmen. Digitale Sendungen die "one time only recording" erlauben, können einmal auf eine CPRM kompatible DVD RAM aufgenommen werden. Die Wiedergabe ist nur auf kompatiblen Geräten möglich.

DVD-Video Format (V)
Das Format entspricht dem der kommerziell verfügbaren DVD-Video. Mit diesem Gerät erstellte Aufnahmen müssen finalisiert werden, um sie auf einem DVD-Player abzuspielen. Digitale Sendungen die "One time only recording" ermöglichen können nicht aufgezeichnet werden. Das DVD-Video Format kann auf DVD-R oder DVD-RW aufgezeichnet werden.

RAM **CPRM** (Content Protection for Recordable Media)
Dieses Gerät ist kompatibel mit dem Kopierschutzsystem CPRM für beschreibbare Medien. Bei Verwendung einer CPRM-kompatiblen Disc kann ein digitales Programm einmal aufgenommen werden.
Programme, die mit diesem Kopierschutzsystem ausgestrahlt werden, können nicht auf DVD-R oder 2,8 GB DVD-RAM aufgezeichnet werden.

RAM Die Disc kann nur auf DVD-RAM kompatiblen Playern wiedergegeben werden

RAM Sie können die Wiedergabe und den DIRECT NAVIGATOR nutzen, während das Gerät in Aufnahmebereitschaft steht.

-R -RW(V) +R Nach Abschluss der Aufnahme dauert es etwa 30 Sekunden, bis das Gerät die Informationen zur Aufnahmesteuerung abschließt. Die ersten 30 Sekunden einer Aufnahme fehlen möglicherweise, wenn Sie hintereinander **TIMER**-gesteuerte Aufnahmen durchführen.

Um eine mit diesem Gerät aufgezeichnete DVD-R, DVD-RW (DVD-Video Format) oder +R auf einem anderen Gerät abzuspielen, muss eventuell die Disc finalisiert werden.
Die Disc kann auch nach Finalisierung eventuell nicht auf anderen Geräten wiedergegeben werden.

Neue oder zuvor in z. B. Computern genutzte DVD-RAM oder DVD-RW müssen eventuell vor der Aufnahme mit diesem Gerät formatiert werden. 68

Dieses Gerät kann keine Discs bespielen, die PAL- und NTSC-Signale enthalten. Discs, die auf einem anderen Gerät mit PAL- und NTSC-Signalen bespielt wurden, lassen sich möglicherweise nicht wiedergeben.

Wiedergabe

Schalten Sie das Gerät ein.

PLAY

Wiedergabe

- Drücken Sie **OPEN/CLOSE ▲** , um das Discfach zu öffnen.
- Legen Sie eine Disc in das Discfach.
- Drücken Sie **PLAY ▶**.
  Das Discfach wird geschlossen und die Wiedergabe beginnt.
  Das Lesen der Disc kann längere Zeit in Anspruch nehmen!

RAM -R -RW(V) +R -RW(VR) *Die Wiedergabe beginnt mit dem zuletzt aufgezeichneten Titel.*

DVD-A DVD-V VCD CD *Die Wiedergabe beginnt am Anfang der Disc.*

PAUSE

PAUSE während der Wiedergabe

- Drücken Sie **PAUSE ▮▮** während der Wiedergabe.
- Drücken Sie erneut **PAUSE ▮▮**, um die Wiedergabe fortzusetzen.

STOP

Abbrechen der Wiedergabe

- Drücken Sie **STOP ■** während der Wiedergabe.
- Drücken Sie erneut **STOP ■** , können Sie über den Tuner des Gerätes fernsehen.

Fortsetzen der Wiedergabe

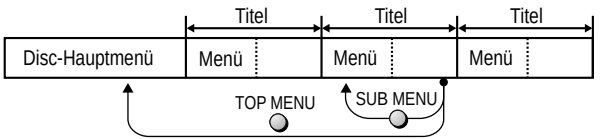
- Drücken Sie **STOP ■** während der Wiedergabe.
  Das Gerät speichert die Position.
  Die Position wird gelöscht, wenn Sie das Gerät ausschalten.
- Drücken Sie **PLAY ▶**, um die Wiedergabe an der gespeicherten Position fortzusetzen.
- Zum Aufheben der Funktion drücken Sie mehrfach **STOP ■**.

Ein Menü erscheint auf dem Fernsehgerät

- VCD Wählen Sie mit den Zifferntasten, einen Eintrag aus.
  z. B.: Nummer 5: ⓪ + ⑤ oder Nummer 15: ① + ⑤
- DVD-A DVD-V Wählen Sie mit ▼▲◀▶ oder den Zifferntasten einen Eintrag aus und bestätigen diesen mit **ENTER**.
  Erscheint ⃠ auf dem Fernsehgerät, wird der Vorgang durch das Gerät oder die Disc unterbunden.

Die Bedienung des Disc-Menüs hängt von der eingelegten Disc ab. Rufen Sie das Hauptmenü mit **TOP MENU** auf, erscheint unter Umständen ein anderes Menü als wenn Sie **SUB MENU** drücken.

- Wählen Sie den gewünschten Eintrag mit den Zifferntasten oder mit ◀▶▼▲ aus, und bestätigen diesen mit **ENTER**.



Direkte Wiedergabe

Start der Wiedergabe von einem ausgewählten Titel, Kapitel oder Stück aus.

- Während der Wiedergabe wählen Sie mit den Zifferntasten den gewünschten Eintrag aus.

  5: ⓪ + ⑤ 15: ① + ⑤ MP3 JPEG 5: ⓪ + ⓪ + ⑤ 15: ⓪ + ① + ⑤

  DVD-A *Während der Anzeige des Bildschirmschoners können Sie eine Gruppennummer eingeben.*
  Diese Funktion ist bei einigen Discs nur verfügbar, wenn die Wiedergabe gestoppt ist.

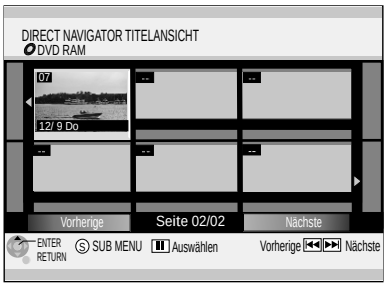
DIRECT NAVIGATOR

Programme/Titel für die Wiedergabe auswählen

RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Mit der Taste **DIRECT NAVIGATOR** können Sie das Menü während der Wiedergabe, der Aufnahme und im Stopp-Modus aufrufen.

- Drücken Sie **DIRECT NAVIGATOR**.
- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus und bestätigen diesen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **RETURN**, um das Menü zu verlassen.
  *Weitere Seiten können Sie mit **SKIP** ⏮ Vorherige oder ⏭ Nächste anwählen.*



Symbole im DIRECT NAVIGATOR

- Das Programm ist schreibgeschützt.
- Das Programm ist kopiergeschützt.
- Das Programm kann wegen beschädigter Daten nicht wiedergegeben werden.
- Die Aufnahme läuft.

N (NTSC)/ **P** (PAL):
Das Programm wurde in einem Bildformat aufgezeichnet, das nicht dem im Gerät gewählten TV-System entspricht.

SLOW/ REW SEARCH FF

Zeitlupenwiedergabe

Nicht CD

- Drücken Sie **SLOW/SEARCH** ◀◀ , ▶▶ im Pause-Zustand. Die Geschwindigkeit ist in 5 Stufen regelbar.
- Drücken Sie **PLAY ▶,** um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

RAM -R -RW(V) +R *Nach ca. 5 Minuten wird automatisch die Pausenfunktion eingeschaltet.*

VCD *Nur für Vorwärtsrichtung.* DVD-A *Nur bewegte Bilder*

Schnellsuchlauf

- Drücken Sie **SLOW/SEARCH** ◀◀ , ▶▶ während der Wiedergabe. Solange die Taste gedrückt wird, erhöht sich die Suchlaufgeschwindigkeit in 5 Stufen.
- Drücken Sie **PLAY ▶,** um die Wiedergabe fortzusetzen.

Der Ton wird nur bei der ersten Geschwindigkeit des Schnellvorlaufs ausgegeben.

SKIP/INDEX

Überspringen von Kapiteln, Titeln oder Bildern

- Drücken Sie **SKIP** ⏮ , ⏭ während der Wiedergabe oder Pause, um Kapitel, Titel oder Bilder zu überspringen.

Einzelbild- Wiedergabe

Nicht CD

- Drücken Sie ◀II , II▶ im Pause-Zustand. Jeder Tastendruck zeigt das nächste oder das vorherige Einzelbild.
- Drücken Sie **PLAY ▶,** um die Wiedergabe fortzusetzen.

VCD *Nur für Vorwärtsrichtung.* DVD-A *Nur bewegte Bilder*

Wiedergabe

Quick View (Play/ x1.3) RAM

Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit ohne negative Auswirkungen auf den Ton erhöhen.

- Halten Sie **PLAY** ▶ während der Wiedergabe gedrückt.
- Drücken Sie erneut **PLAY** ▶, um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.

Die Ausgabe erfolgt bei Digitalanschluss in PCM.
*Quick View wird abgebrochen, wenn Sie **SKIP** ⏮, ⏭ oder **PAUSE** ⏸, drücken, oder die Wiedergabe eines Programmes beginnt, das nicht mit Dolby Digital aufgenommen wurde.*
Quick View funktioniert nicht bei gleichzeitiger Aufnahme und Wiedergabe im XP- oder FR-Modus.

CREATE CHAPTER

Einteilen einer Aufnahme in Kapitel RAM

- Drücken Sie **CREATE CHAPTER** während der Wiedergabe.

*Drücken Sie ⏮ **SKIP** oder **SKIP** ⏭, um das Kapitel zu überspringen.*

AUDIO

Wechseln des Audio-Kanals

- Drücken Sie **AUDIO**. RAM -RW(VR) VCD LR → L → R

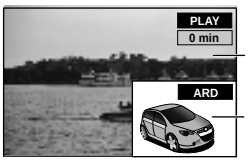
DVD-A DVD-V Sie können die Nummer des Audio-Kanals durch Drücken der entsprechenden Taste wechseln, z. B. die Spracheinstellung ändern.

Können Sie die Tonspur nicht wechseln, wählen Sie im Menü SETUP für Dolby Digital die Einstellung [PCM].

TIME SLIP ⏮ JET REW

TIME SLIP RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

- Drücken Sie **TIME SLIP**.
- Wählen Sie mit ▲▼ die Zeit, die die Wiedergabe vor- oder zurückspringen soll. Halten Sie die Tasten gedrückt, erhöht oder verringert sich die Zeitspanne minutenweise.
- Drücken Sie **ENTER**, um die gewählte Zeit zu bestätigen.
- Drücken Sie **PLAY** ▶, um das Bild im Bild auszublenden.



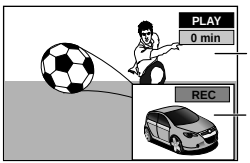
Das TV-Bild wird als Bild-im-Bild angezeigt.

Wiedergabebild

Momentan empfangenes Bild (Empfangskanal). Der Empfangskanal kann mit der Taste **CH** ∧ ,∨ umgeschaltet werden. Das ist nicht während einer Aufnahme möglich.

Zeitversetzte Wiedergabe RAM

Während das Gerät noch aufnimmt, kann die Wiedergabe gestartet werden. Ohne die laufende Aufnahme zu stoppen, können Sie sich die Aufzeichnung von Anfang an ansehen.

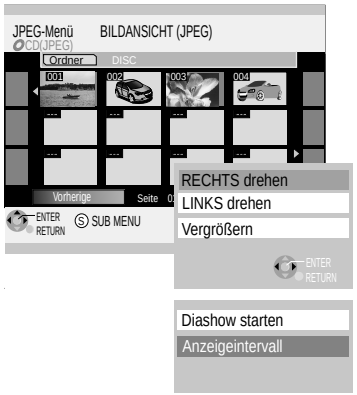


Die Wiedergabe startet 30 Sekunden vorher.

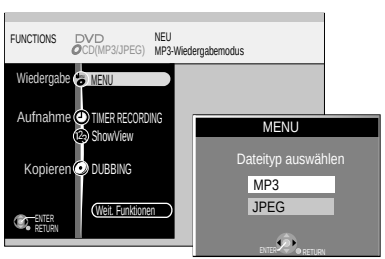
Momentan aufgenommenes Bild.

- Drücken Sie **STOP** ■, um die Wiedergabe zu beenden.
- Drücken Sie nach 2 Sekunden erneut **STOP** ■, um die Aufnahme zu beenden.
  Eine **TIMER**-gesteuerte Aufnahme beenden Sie mit ◴ **TIMER**.

JPEG Wiedergabe



Vergrößern/Verkleinern
Die Funktion Vergrößern/Verkleinern ist nur bei Bildern kleiner als 640x480 Pixel verfügbar.



CD (JPEG)

- Drücken Sie **DIRECT NAVIGATOR**. Die BILDANSICHT (JPEG) erscheint auf dem Bildschirm.
- Mit ▼▲◀▶ wählen Sie das gewünschte Bild und starten die Bildwiedergabe mit **ENTER**.
- Mit **STOP** ■ oder **DIRECT NAVIGATOR** kehren Sie zur BILDANSICHT (JPEG) zurück.
  Um ein Bild über die Zifferntasten auszuwählen, drücken Sie z.B. für Bild Nr. 8: ⓪ ⓪ ⑧.

Drehen von Bildern

- Drücken Sie während der Wiedergabe **SUB MENU**.
- Im Untermenü wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Einstellung und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit **STOP** ■ oder **DIRECT NAVIGATOR** kehren Sie zur BILDANSICHT (JPEG) zurück.

Ordner auswählen

- Wählen Sie in der BILDANSICHT (JPEG) mit ▲▼ [Ordner].
  Bestätigen Sie [Ordner] mit **ENTER**, können Sie mit ▲▼ im nachfolgenden Menü den gewünschten Ordner auswählen und mit **ENTER** bestätigen.

Anzeigeintervall

- Drücken Sie **SUB MENU**.
- Mit ▲▼ wählen Sie [Anzeigeintervall] und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit ◀▶ wählen Sie die Anzeigedauer der einzelnen Bilder in der Diashow.
- Bestätigen Sie mit **ENTER**.

Diashow starten

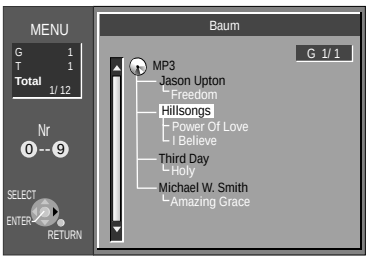
- Drücken Sie erneut **SUB MENU** und bestätigen [Diashow starten] mit **ENTER**.
  Die Bilder des Ordners werden im ausgewählten Anzeigeintervall wiedergegeben.
  Die Diashow wird nach dem letzten Bild beendet. Mit **STOP** ■ oder **DIRECT NAVIGATOR** kehren Sie zur BILDANSICHT (JPEG) zurück.

CD (MP3/JPEG)

Die folgende Information zum Dateityp erscheint am Anfang:
Als Wiedergabemodus ist MP3 eingestellt. Wählen Sie in FUNCTIONS unter MENU die Option JPEG, wenn Sie Bilder (JPEG) wiedergeben möchten.

- Bestätigen Sie die Information mit **ENTER**.
- Drücken Sie **FUNCTIONS** und bestätigen MENU mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ den gewünschten Dateityp aus und bestätigen mit **ENTER**.

MP3 Wiedergabe



☞ zeigt das gerade wiedergegebene Stück.
G : Gruppennummer
T: Stücknummer in der Gruppe
TOTAL: Ausgewählte Stücknummer / Gesamtzahl der Stücknummern
Nr.: Ausgewählte Gruppennummer
Gruppe: Ausgewählter Gruppenname

CD (MP3)

Dieses Gerät kann MP3-Dateien abspielen, die mit einem Computer auf CD-R/RW aufgezeichnet wurden. Dateien werden als Stücke und Ordner als Gruppen erfasst. “Total (Gesamt)” beinhaltet alle Stücke in allen Gruppen der Disc.

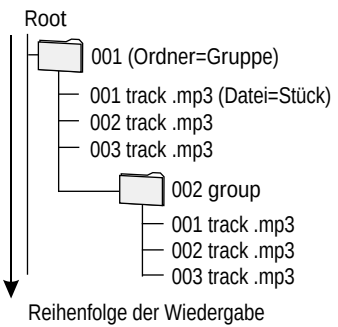
- Mit **DIRECT NAVIGATOR** rufen Sie den Bildschirm MENU auf.
- Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte Stück aus und bestätigen mit **ENTER**. Die Wiedergabe erfolgt bis zum letzten Stück der ausgewählten Gruppe. *Um ein Stück über die Zifferntasten auszuwählen, drücken Sie z. B. für Stück Nr. 8: ⓪ ⓪ ⑧ .*
- Mit **DIRECT NAVIGATOR** oder **RETURN** verlassen Sie den Bildschirm MENU.

Weitere Stücke/Gruppen oder Seiten *wählen Sie mit* ***SKIP*** ⏮ , ⏭ *aus. Nach Anzeige aller Stücke einer Gruppe, folgt die Liste der nächsten Gruppe.*

Gruppe mit Hilfe der Baumstruktur auswählen

- Nachdem Sie in der Dateiliste ein Stück ausgewählt haben, drücken Sie ▶. Die Baumstruktur erscheint auf dem Bildschirm.
- Wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Gruppe aus.
- Mit ◀▶ wechseln Sie zwischen verschiedenen Ebenen im Bildschirm der Baumstruktur.
- Bestätigen Sie mit **ENTER**. In der Dateiliste wird die gewählte Gruppe angezeigt.
- Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte Stück aus und bestätigen mit **ENTER**.

- *Die Discs müssen den Formaten ISO9660 Level 1 oder 2 und Joliet entsprechen.*
- *Kompatible Kompressionsrate: zwischen 32 kbps und 320 kbps*
- *Kompatible Abtastrate: 44,1 kHz und 48 kHz*
- *Maximal erkennbare Anzahl von Tracks und Gruppen: 999 Tracks und 99 Gruppen*
- *Das Gerät ist nicht mit ID3-Tags oder Packet Writing kompatibel.*
- *Wenn viele Standbilder oder Sessions vorhanden sind, kann das Auslesen und Wiedergeben der Disc einige Zeit dauern.*



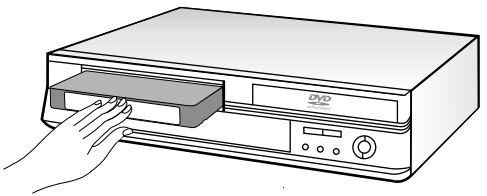
VHS

Vor der Wiedergabe

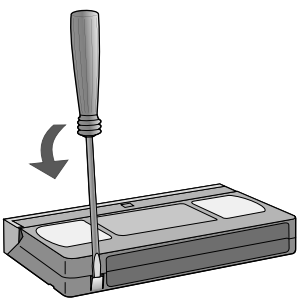
Haben Sie das Gerät mit einem Audio/Video-Kabel, einem S VIDEO-Kabel oder über COMPONENT OUT angeschlossen, müssen Sie den TP-Kanal einstellen. Der TP-Kanal ermöglicht die VHS-Wiedergabe in höherer Qualität, z. B. über COMPONENT OUT oder als RGB an AV1.

- Drücken Sie **DVD** und mehrfach **CH** ∧ ,∨ um den TP-Kanal zu wählen.

Umgang mit Videokassetten



Wird die Videokassette nicht benutzt, nehmen Sie diese aus dem Gerät, und bewahren sie in einer Hülle auf.
Vermeiden Sie mehrmaliges Aufnehmen auf demselben Bandabschnitt einer Kassette, um vorzeitige Abnutzung des Videobandes zu verhindern.
Legen Sie die Kassette vorsichtig in den Videorecorder ein, um Beschädigungen zu vermeiden.
Setzen Sie die Videokassette nicht hoher Feuchtigkeit, Temperatur oder Staubpartikeln aus.
Verwenden Sie keine defekten Kassetten und versuchen Sie nicht, sie zu reparieren.
Öffnen Sie nicht das Gehäuse der Kassette.
Öffnen Sie nicht die Schutzklappe an der Vorderseite der Kassette und berühren Sie nicht das Band.
Verwenden Sie Marken-Kassetten mit hoher Qualität, zum Beispiel von Panasonic.
Bei der Wiedergabe von Kassetten, die auf einem anderen VHS Recorder aufgenommen wurden, kann es unter Umständen eine verminderte Bildqualität geben.



Löschschutz von Kassetten

Zum Schutz gegen unbeabsichtigtes Löschen von Kassetten die Löschschutzlasche herausbrechen. Wenn Sie auf eine geschützte Kassette wieder aufnehmen wollen, den Spalt mit Klebeband verschließen.

Reinigung der Videoköpfe

Benutzen Sie zum Reinigen der Videoköpfe eine Reinigungskassette.

Wiedergabe

Schalten Sie das Gerät ein und legen eine bespielte Videokassette ein.

PLAY

Wiedergabe

- Drücken Sie **PLAY** ▶ um die Wiedergabe zu starten.

  *Aus dem Standby-Modus starten Sie die Wiedergabe ebenfalls mit **PLAY** ▶.*
  *Das Band wird automatisch zurückgespult, wenn das Bandende erreicht ist. Diese Funktion ist während einer **TIMER**-gesteuerten Aufnahme nicht verfügbar.*
  Die Wiedergabe startet automatisch, wenn Sie eine Videokassette einlegen, deren Schreibschutzlasche entfernt wurde.

STOP

Beenden der Wiedergabe

- Drücken Sie **STOP** ■ um die Wiedergabe zu beenden.

PAUSE

PAUSE während der Wiedergabe

- Drücken Sie **PAUSE** ▮▮ .
- Drücken Sie erneut **PAUSE** ▮▮, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Zeitlupenwiedergabe während der Wiedergabe

- Drücken Sie **PAUSE** ▮▮ länger als 2 Sekunden.
- Drücken Sie **PLAY** ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
  Die Zeitlupenwiedergabe wird nach 10 Minuten automatisch abgebrochen.

Standbildwiedergabe während der Wiedergabe

- Drücken Sie **PAUSE** ▮▮ .
- Drücken Sie **PLAY** ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
  Die Standbildwiedergabe wird nach 5 Minuten automatisch abgebrochen.

SLOW/ REW SEARCH FF

Bildsuchlauf vorwärts ⏩ oder rückwärts ⏪

- Drücken Sie während der Wiedergabe ⏩ oder ⏪.
- Bei zweimaligem Tastendruck (JET SEARCH) erhöht sich die Suchgeschwindigkeit.
- Halten Sie die Taste gedrückt, startet der Bildsuchlauf für die Dauer des Tastendrucks.
- Drücken Sie **PLAY** ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
  Der Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts wird nach 10 Minuten automatisch abgebrochen.

Schnelles Vorspulen ⏩ oder Rückspulen ⏪

- Drücken Sie im Stoppbetrieb ⏩ oder ⏪.
- Drücken Sie **STOP** ■ um die Spulfunktion zu beenden.

TIME SLIP ◀◀ JET REW

◀◀ JET REW

Zum schnellen Zurückspulen an den Kassettenanfang.
Bei einer E180 Kassette ca. 43 Sekunden.

Abhängig von der Videokassette oder den Betriebsbedingungen kann die Rücklaufgeschwindigkeit variieren, oder eventuell nicht möglich sein. Der Zähler wird auf "0:00.00" zurückgesetzt, wenn das Band bis zum Anfang zurückgespult ist.

Endloswiedergabe

Der Videorecorder wiederholt die Aufnahmen einer Kassette bis zum Aufnahmeende.

- Drücken Sie **PLAY** ▶ länger als 5 Sekunden während der Wiedergabe oder im Stoppbetrieb.
  In der Anzeige des Videorecorders erscheint [RP].
- Drücken Sie **STOP** ■ um die Wiedergabe zu beenden.

SKIP/INDEX

VHS Index Suchsystem (VISS)

Dieses Gerät nimmt bei jeder Aufnahme spezielle Indexsignale der Kassette auf. Die Indexsuchfunktion nutzt diese Signale. So können Sie den Anfang einer gewünschten Aufnahme schnell finden. Es kann nach bis zu 20 Indexsignalen gesucht werden.

- Drücken Sie **INDEX** während der Wiedergabe oder im Stoppbetrieb. ▶▶| Band spult vor / |◀◀ Band spult zurück.
  Das Gerät beginnt automatisch mit der Wiedergabe, nachdem das Indexsignal gefunden wurde. Mit jedem Tastendruck wird die Zahl der Sprünge erhöht.
- Drücken Sie **STOP** ■ um den Suchlauf zu beenden.

Liegen die Indexsignale zu nahe beieinander, kann diese Funktion unter Umständen fehlschlagen. Die Aufnahmen sollten daher mindestens 5 Minuten lang sein.

VHS-Wiedergabe mit hoher Bildqualität

Sie können Videokassetten in hoher Bildqualität über den TP-Kanal (Kopiereingangskanal) im Progressive- oder RGB-Modus abspielen.
Das Fernsehgerät muss RGB- oder Progressive-fähig sein.

- Drücken Sie **DVD** und wählen Sie mit **CH** ∧ ,∨ den TP-Kanal.
- Drücken Sie **VHS** und dann **PLAY** ▶. Die Wiedergabe beginnt.

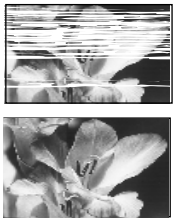
S-VHS Quasi Playback (SQPB)

Es ist möglich Kassetten wiederzugeben, die auf einem S-VHS Gerät aufgenommen wurden. Die Bildqualität entspricht einer VHS-Aufnahme. Abhängig vom verwendeten Videoband kann eine leichte Bildstörung auftreten.
Eine S-VHS-Aufnahme ist mit diesem Gerät nicht möglich.

Manuelle Spurlageeinstellung

Das Gerät stellt die Spurlage automatisch ein. Wurde eine Kassette auf einem anderen Gerät bespielt, kann es bei Störungen notwendig sein, die Spurlage manuell einzustellen.

Das Bild ist während der Wiedergabe verrauscht oder unscharf.



- Drücken Sie während der normalen Wiedergabe oder in Zeitlupe **TRACKING/V-LOCK + / -**, bis das Rauschen verschwindet.
  Wenn im Standbild Rauschen auftaucht, das Gerät zuerst auf Zeitlupe umschalten und anschließend die Spurlage regeln.

Bei manchen Videokassetten lässt sich die Spurlage nicht regeln. Es handelt sich nicht um Funktionsstörungen.

Automatische Spurlageregelung

- Drücken Sie **TRACKING/V-LOCK +** und **-** gleichzeitig, um zur automatischen Spurlageneinstellung zurückzukehren.

Bei einigen Fernsehgeräten kann es vorkommen, dass sich das Bild bei Sonderwiedergabefunktionen nach oben oder unten verschiebt. Es handelt sich nicht um Funktionsstörungen.

Aufnahme

Quick Start RAM
Dieses Gerät ist mit der Schnellstart-Funktion ausgestattet. Nach Einschalten des Gerätes kann eine Aufnahme auf DVD-RAM innerhalb einer Sekunde gestartet werden.

RAM -R -RW(V) +R Sie können bis zu 99 Titel auf einer Disc aufnehmen (+R: 49 Titel).
Verwenden Sie eine nicht formatierte DVD-RAM, müssen Sie diese vor der ersten Aufnahme formatieren. 67
Die Aufzeichnung wird in freien Bereichen auf der Disc gespeichert. Ist kein Platz mehr auf dem Ziellaufwerk, müssen Sie Aufnahmen löschen oder eine neue Disc verwenden.
Bei der Aufnahme von Zweikanal-TV-Sendungen auf DVD-R, DVD-RW oder +R kann nur ein Audiokanal [M1] oder [M2] aufgezeichnet werden.

RAM Haben Sie den Schreibschutz aktiviert, heben Sie diesen auf.

Aufnahme von Fernsehprogrammen

- Wählen Sie mit **CH** ∧ **,** ∨ oder den Zifferntasten den TV-Kanal.
- Wählen Sie mit **INPUT SELECT** den AV-Kanal für extern angeschlossene Geräte.
- Drücken Sie **REC MODE**, um den Aufnahmemodus zu wählen.
- Drücken Sie ● **REC** um die Aufnahme zu starten.
- Drücken Sie **STOP** ■, um die Aufnahme zu stoppen.
  Bis zu dem Punkt an dem die Aufnahme gestoppt wurde, gilt sie als 1 Titel.
  Nach Abschluss der Aufnahme auf Disc dauert es einige Zeit, bis das Gerät die Informationen zur Gerätesteuerung verarbeitet hat.

  RAM *Mit **AUDIO** können Sie den empfangenen Audiokanal während der Aufnahme wechseln. Es hat keine Auswirkung auf den aufgezeichneten Audiokanal.*

  RAM -R -RW(V) +R *Sie können den Kanal oder den Aufnahme-Modus nur im Pause-Modus wechseln. Das Material wird dann als separater Titel aufgenommen.*

Pause während der Aufnahme

- Drücken Sie **PAUSE** ❚❚, um die Aufnahme zu unterbrechen.
- Drücken Sie erneut **PAUSE** ❚❚, um die Wiedergabe fortzusetzen.
  Der Titel wird nicht geteilt.

Angeben einer Zeit als Aufnahmeende

- Drücken Sie während der Aufnahme ● **REC** am Gerät.
  Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige des Gerätes:
  Zähler → 30 → 60 → 90 → 120 → 180 → 240 → Zähler
  *Das ist nicht bei der Flexiblen Aufnahme oder bei **TIMER**-gesteuerten Aufnahmen möglich.*
  *Drücken Sie **STOP** ■, wird die Aufnahme abgebrochen und die Zeiteinstellung gelöscht.*

DIRECT TV REC

● **TV-Sofortaufnahme** (Nur für DVD-Aufnahme)

Ist Ihr Fernsehgerät mit der Q Link-Funktion ausgestattet, ermöglicht es Ihnen sofort mit der Aufnahme des Programms zu beginnen, das Sie sich gerade im TV ansehen. Die am Gerät angezeigte Programmposition wechselt automatisch zu dem entsprechenden TV-Programm.

- Drücken Sie **DIRECT TV REC** für 3 Sekunden. Die Aufnahme beginnt.
- Drücken Sie **STOP** ■, um die Aufnahme zu beenden.
  Wenn der Sender Videotext-Informationen überträgt und der TV-Guide richtig eingestellt ist, werden Programm- und Sendernamen automatisch aufgezeichnet. Das Abrufen der Titel kann mit diesem Gerät ca.10 Min. dauern und in einigen Fällen fehlschlagen.

Wiedergabe während der Aufnahme RAM

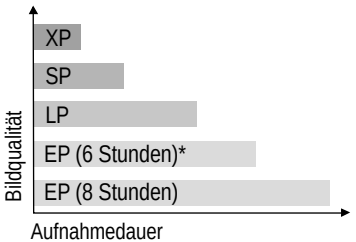
Während der Aufnahme können Sie die Wiedergabe vom Programmanfang an starten.

- Drücken Sie **PLAY** ▶ während der Aufnahme oder **TIMER**-gesteuerten Aufnahme.
  Die Wiedergabe kann erst gestartet werden, wenn mindestens 2 Sekunden seit dem Start der Aufnahme vergangen sind.

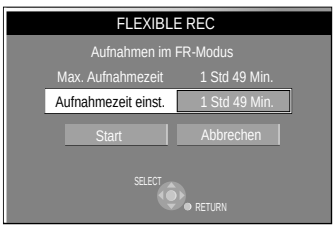
Aktuelle Aufnahme

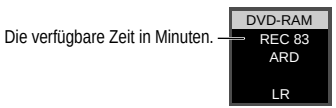
Gleichzeitige Aufnahme und Wiedergabe RAM

- Drücken Sie **DIRECT NAVIGATOR** während der Aufnahme oder **TIMER**-gesteuerten Aufnahme.
- Wählen Sie mit ◀▶▼▲ einen Titel aus und bestätigen diesen mit **ENTER**.
- Drücken Sie erneut **DIRECT NAVIGATOR**, um die Titelansicht zu beenden.
  *Starten Sie die Wiedergabe während sich das Gerät im Standby-Modus für eine **TIMER**-gesteuerte Aufnahme befindet, beginnt die Aufnahme zur programmierten Zeit.*



* Nur wenn im SETUP-Menü die Einstellung Aufnahmezeit im EP-Modus auf [EP (6Stunden)] gestellt ist.





VHS-Aufnahme/Wiedergabe während einer DVD-Aufnahme

Während ein Kanal auf DVD aufgezeichnet wird, können Sie einen anderen auf VHS aufzeichnen.

	DVD-RAM		DVD-R
	Einseitig (4,7 GB)	Doppelseitig (9,4 GB)	(4,7 GB)
XP (Hohe Qualität)	1	2	1
SP (Normal)	2	4	2
LP (Lange Aufnahme)	4	8	4
EP (6 Stunden)	6	12	6
EP (8 Stunden)	8	16	8

Aufnahmemodi und ungefähre Aufnahmezeiten in Stunden

Bei einer Aufnahme auf DVD-RAM im EP-Modus (8 Stunden) kann die Wiedergabe auf DVD-RAM- kompatiblen DVD-Playern eventuell nicht möglich sein. Wählen Sie in diesem Fall den EP-Modus (6 Stunden).

60

Wahl des aufzuzeichnenden Audiokanals bei Zweikanal-Ton -R -RW(V) +R

- Wählen Sie im SETUP-Menü Audio die Einstellung Sprachauswahl [M1] oder [M2].

Flexibler Aufnahmemodus (FR) RAM -R -RW(V) +R

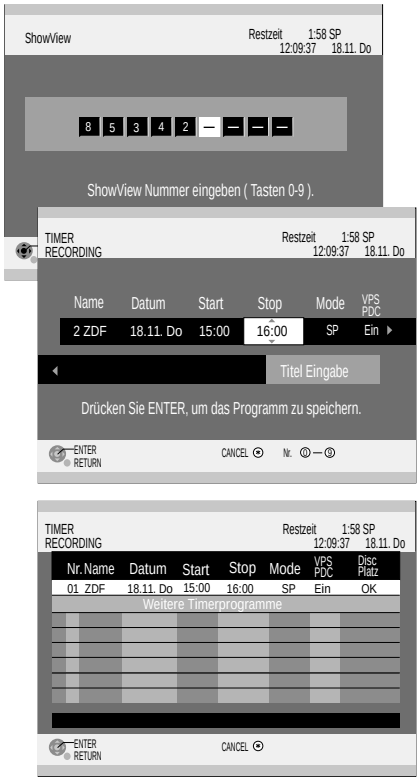
Das Gerät berechnet die bestmögliche Aufnahmequalität zwischen XP und EP. Sie wird dem verfügbaren Platz auf der Disc angepasst. Diese Funktion ist nicht während einer EXT LINK-Aufnahme möglich.

- Drücken Sie im Stopp-Modus **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▲▼ [Weit. Funktionen] und drücken **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ **FLEXIBLE REC** und drücken **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ ◀ ▶ die benötigte Aufnahmezeit.
- Wählen Sie mit ▲▼ ◀ ▶ [Start] und bestätigen mit **ENTER**. Die Aufnahme beginnt.
- Drücken Sie **RETURN**, um das **FLEXIBLE REC**-Fenster zu verlassen.
- Drücken Sie **STOP** ■, um die Aufnahme vor dem Aufnahmeende abzubrechen.
  Im PAUSE-Modus können der Kanal oder der Aufnahmemodus nicht gewechselt werden.

Anzeigen der verfügbaren Aufnahmezeit

- Drücken Sie mehrfach **STATUS**.

TIMER-gesteuerte Aufnahmen


ShowView
Restzeit 1:58 SP
12:09:37 18.11. Do
8 5 3 4 2 – – – –
ShowView Nummer eingeben (Tasten 0-9).
TIMER RECORDING
Restzeit 1:58 SP
12:09:37 18.11. Do
Name Datum Start Stop Mode VPS PDC
2 ZDF 18.11. Do 15:00 16:00 SP Ein
Titel Eingabe
Drücken Sie ENTER, um das Programm zu speichern.
ENTER RETURN
CANCEL
Nr. ⓪ – ⑨
TIMER RECORDING
Restzeit 1:58 SP
12:09:37 18.11. Do
Nr. Name Datum Start Stop Mode VPS PDC Disc Platz
01 ZDF 18.11. Do 15:00 16:00 SP Ein OK
Weitere Timerprogramme
ENTER RETURN
CANCEL

RAM -R -RW(V) +R Sie können bis zu 16 Programme im Monat im Voraus programmieren.
Legen Sie eine Disc ein.

ShowView

Aufnahmeprogrammierung mit ShowView

Durch Eingabe einer ShowView-Nummer kann die **TIMER**-gesteuerte Aufnahme auf einfache Weise eingestellt werden. Die entsprechenden Codes finden Sie in Zeitungen und TV-Zeitschriften.

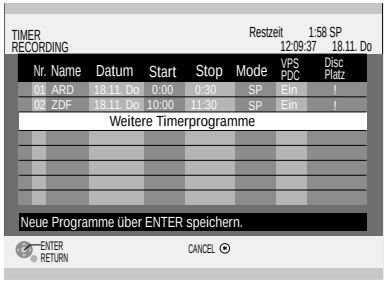
- Drücken Sie **ShowView**.
- Geben Sie die ShowView-Nummer mit den Zifferntasten ein.
  Mit ◀ löschen Sie eine Ziffer.
- Bestätigen Sie die ShowView-Nummer mit **ENTER**.

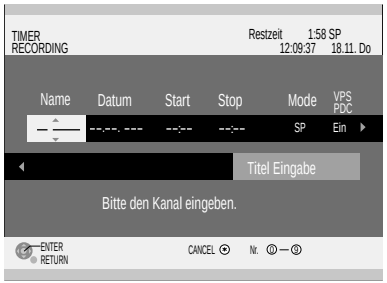
  Im Bildschirm TIMER RECORDING überprüfen Sie die Anfangs-, Endzeit und das VPS/PDC-Signal.
  Wird unter Name [- —] angezeigt, wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Programmposition.
  - Wählen Sie mit ◀▶, ▲▼ den Aufnahme-Modus. (XP, SP, LP, EP, FR)
    Haben Sie VPS/PDC [Ein] gewählt, ist der Aufnahmemodus FR nicht möglich.
  - Möchten Sie den Programmnamen eingeben, wählen Sie mit ◀▶ [Titel Eingabe], 43 und bestätigen mit **ENTER**.
  - Haben Sie alle Änderungen vorgenommen, speichern Sie das Programm mit **ENTER**.
  - Zur Fortsetzung der Programmierung wählen Sie [Weitere Timerprogramme].
  - Drücken Sie ◴ **TIMER**, um das Gerät in Aufnahmebereitschaft zu schalten.
    Auf dem Display des Gerätes leuchtet ◴.
  - Um die Aufnahme abzubrechen oder aufzuheben, drücken Sie erneut ◴ **TIMER**.

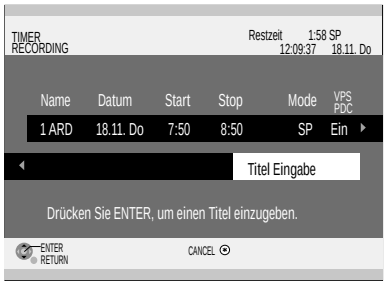
VPS/PDC-Funktion
Sendet der Fernsehsender VPS/PDC-Signale, werden Beginn und Ende einer Aufnahme mit der aktuellen Sendezeit synchronisiert. Die Programmstartzeit muss korrekt auf die in der Zeitschrift angegebene Startzeit eingestellt sein.

ShowView ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation. Das ShowView System wurde unter der Lizenz der Gemstar Development Corporation hergestellt.

TIMER-gesteuerte Aufnahmen


TIMER RECORDING
Restzeit 1:58 SP
12:09:37 18.11. Do
Nr. Name Datum Start Stop Mode VPS PDC Disc Platz
01 ARD 18.11. Do 0:00 0:30 SP Ein !
02 ZDF 18.11. Do 10:00 11:30 SP Ein !
Weitere Timerprogramme
Neue Programme über ENTER speichern.
ENTER RETURN
CANCEL





PROG/CHECK

Manuelle Programmierung

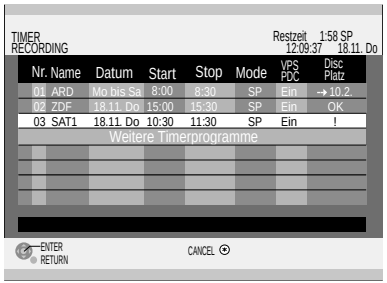
- Drücken Sie **PROG/CHECK**. Der Bildschirm TIMER RECORDING erscheint.
- Bestätigen Sie die hervorgehobene Zeile mit **ENTER**.
- Mit ▲▼ wählen Sie den Namen des TV-Senders.
  Wird unter Name [–] angezeigt, wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Programmposition.
- Mit ▶ wechseln Sie in das nächste Feld und ändern den Eintrag mit ▲▼.
  Name, Datum, Start und Stop können Sie auch mit den Zifferntasten eingeben.

  ***Name**: Programmposition/Name des TV-Senders*
  ***Datum**: Sie können auch täglich oder wöchentlich aufzuzeichnende Titel programmieren.*
  ***Start**: Startzeit / **Stop**: Abschlusszeit*
  Halten Sie die Tasten ▲▼ gedrückt, erhöht/verringert sich die Zeit in 30-Minuten-Schritten.
  ***Mode**: Aufnahmemodus (XP, SP, LP, EP, FR)*
  Haben Sie VPS/PDC [Ein] gewählt, ist der Aufnahmemodus FR nicht möglich.
  ***VPS/PDC**: [Ein] oder [Aus]*
  Sendet der Fernsehsender VPS/PDC-Signale, werden Beginn und Ende einer Aufnahme mit der aktuellen Sendezeit synchronisiert. Die Programmstartzeit muss korrekt auf die in der Zeitschrift angegebene Startzeit eingestellt sein.
  ***Titel Eingabe**: Sie können den Titel des Programms eingeben.*

- Möchten Sie den Programmnamen eingeben, wählen Sie mit ◀▶ [Titel Eingabe], 43 und bestätigen mit **ENTER**.
- Haben Sie alle Änderungen vorgenommen, speichern Sie das Programm mit **ENTER**.
- Zur Fortsetzung der Programmierung wählen Sie [Weitere Timerprogramme].
- Drücken Sie ◴ **TIMER**, um das Gerät in Aufnahmebereitschaft zu schalten.
  Auf dem Display des Gerätes leuchtet ◴.
- Um die Aufnahme abzubrechen oder aufzuheben, drücken Sie erneut ◴ **TIMER**.

RAM *Nehmen Sie mehrere Programme hintereinander auf, werden auf einer Disc ab dem zweiten Programm, die ersten Sekunden nicht aufgezeichnet,*
-R -RW(V) +R *ca. 30 Sekunden.*

TIMER-gesteuerte Aufnahmen


TIMER RECORDING
Restzeit 1:58 SP
12:09:37 18.11. Do
Nr. Name Datum Start Stop Mode VPS PDC Disc Platz
01 ARD Mo bis Sa 8:00 8:30 SP Ein → 10.2.
02 ZDF 18.11. Do 15:00 15:30 SP Ein OK
03 SAT1 18.11. Do 10:30 11:30 SP Ein !
Weitere Timerprogramme
ENTER
RETURN
CANCEL

PROG/CHECK

Prüfen, Ändern oder Löschen von Timerprogrammen

- Drücken Sie **PROG/CHECK**.
- Wählen Sie mit ▲▼ das Timerprogramm aus.

Prüfen oder Ändern

Prüfen Sie die Einstellungen und korrigieren diese, wenn notwendig, mit **ENTER** und ▲▼◄►. Bestätigen Sie Ihre Änderungen mit **ENTER**.
Programme die gerade aufgenommen werden, können nicht geändert werden.

Löschen

Ein Programm löschen Sie mit ✳ **CANCEL/RESET**.
Programme die gerade aufgenommen werden, können nicht gelöscht werden.
*Haben Sie VPS/PDC [Ein] gewählt, werden **TIMER**-gesteuerte Aufnahmen nach zwei Tagen aus der Liste gelöscht.*

Achten Sie darauf, dass das Gerät in Aufnahmebereitschaft geschaltet ist.
Auf dem Display des Gerätes leuchtet ◴.

Symbole im Menü TIMER RECORDING

- ● Dieses Programm wird gerade aufgenommen.
- Ⓦ Das Programm überschneidet sich mit anderen Programmen.
- Ⓕ Die Disc war voll oder die Höchstzahl an Programmen oder Szenen wurde erreicht, so dass das Programm nicht aufgenommen werden konnte.
- ▨ Das Fernsehprogramm war kopiergeschützt, so dass das Programm nicht aufgenommen werden konnte.
- Ⓧ Das Programm konnte aus einem anderen Grund nicht aufgenommen werden.

Speicherplatz auf der Disc

OK: Es ist ausreichend Speicherplatz für die Aufnahme auf der Disc verfügbar. Wird während der Aufnahme VPS/PDC eingeschaltet, so wird das Programm möglicherweise nicht bis zu seinem Ende aufgenommen.
→ (Datum): Für Aufnahmen, die täglich oder wöchentlich gemacht werden, zeigt das Display an, ob auf der Disc noch genügend Speicherplatz vorhanden ist.
!: Wird angezeigt, falls die Disc nicht im Gerät eingelegt, schreibgeschützt ist oder nicht über genügend Speicherplatz verfügt.

Aufnahme

Aufnahmezeit bei E-240-Kassetten
SP - Normaler Modus: ca. 4 Stunden
LP - Long-Play-Modus: ca. 8 Stunden
EP - Extra-Long-Play-Modus: ca. 12 Stunden
Legen Sie Wert auf hohe Bildqualität, wählen Sie SP.

Aufnahme von Fernsehprogrammen

- Legen Sie eine Videokassette mit intakter Schreibschutzlasche ein.
- Wählen Sie mit **CH** ∧ **,**∨ den Kanal aus.
- Drücken Sie **REC MODE**, um die Bandgeschwindigkeit zu wählen.
  Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige von: SP ➔ LP ➔ EP ➔ SP.
- Drücken Sie ● **REC**, um die Aufnahme zu starten.
- Drücken Sie **STOP** ■**,** um die Aufnahme zu stoppen.
- Drücken Sie **PAUSE** ❚❚, um die Aufnahme zu unterbrechen.

Wird die Aufnahme länger als 5 Minuten unterbrochen, schaltet das Gerät in den Stopp-Modus. Drücken Sie die Taste erneut, wird die Aufnahme wieder gestartet.

Während der Aufnahme können Sie Discs abspielen oder auf ihnen aufzeichnen. Die Aufnahme auf VHS wird nicht beeinträchtigt.

Auch mit einer S-VHS-Videokassette können Sie mit diesem Gerät keine Aufnahmen im S-VHS-System durchführen. Die Aufnahme erfolgt im normalen VHS-System.

Anzeigen der ungefähren Restzeit der Kassette

- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie im Menü VHS FUNCTIONS die gewünschte Bandlänge. 69
- Drücken Sie mehrfach **STATUS**, bis die Restzeit des Bandes auf dem Display des Gerätes erscheint. Bei jedem Tastendruck ändert sich die Anzeige wie folgt:
  Aktuelle Zeit ➔ Betriebszustand und Bandzähler ➔ Restzeit des Bandes ➔ Aktuelle Zeit

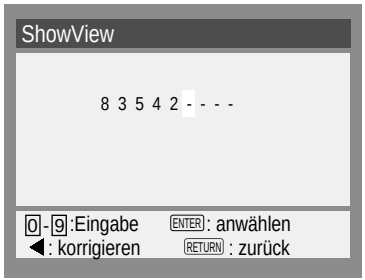
Abhängig von der verwendeten Videokassette wird möglicherweise die Restzeit des Bandes nicht richtig angezeigt.

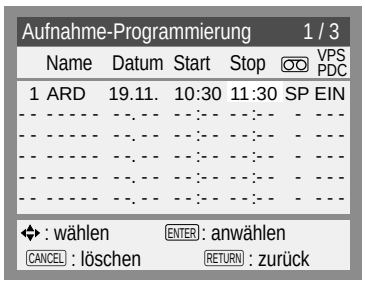
Angeben einer Zeit als Aufnahmeende

- Drücken Sie während der Aufnahme ● **REC** am Gerät. Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige des Gerätes: Zähler ➔ 30 ➔ 60 ➔ 90 ➔ 120 ➔ 180 ➔ 240 ➔ Zähler
- Drücken Sie **STOP** ■, die Aufnahme wird abgebrochen und die Zeiteinstellung gelöscht.

*Das ist nicht bei **TIMER**-gesteuerten Aufnahmen oder während der Aufnahme über ein externes Gerät möglich. Wird die Bandgeschwindigkeit während der Aufnahme geändert, tritt an dem Punkt eine kurze Bildstörung auf.*

TIMER-gesteuerte Aufnahmen





ShowView

Aufnahmeprogrammierung mit ShowView.

- Legen Sie eine Videokassette mit intakter Schreibschutzlasche ein.
- Drücken Sie **ShowView**.
- Geben Sie die ShowView-Nummer mit den Zifferntasten ein.
  Mit ◀ löschen Sie eine Ziffer.
- Bestätigen Sie die ShowView-Nummer mit **ENTER**.

Im Bildschirm Aufnahme-Programmierung überprüfen Sie die Anfangs-, Endzeit und das VPS/PDC-Signal.

Wird unter Name [- - -] angezeigt, wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Programmposition.

- Wählen Sie mit ◀▶, ▲▼ den Aufnahme-Modus [A, SP, LP, EP].
- Speichern Sie das Programm mit **ENTER**.
- Drücken Sie ◴ **TIMER**, um das Gerät in Aufnahmebereitschaft zu schalten.
  Auf dem Display des Gerätes leuchtet ◴.

Automatische SP/LP- Umschaltung

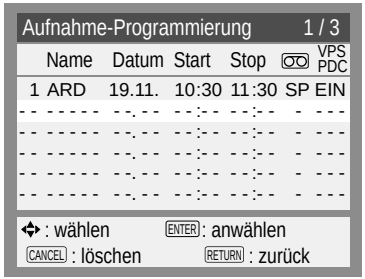
A: Reicht die Bandrestlaufzeit beim Start einer programmierten Aufnahme nicht aus, so schaltet die Funktion SP/LP auf die Bandgeschwindigkeit LP um. So wird sichergestellt, dass die ganze Sendung aufgenommen wird. Falls die Bandrestzeit auch im LP-Mode nicht ausreicht, kann die Sendung nicht bis zum Ende aufgenommen werden. Eine automatische Umschaltung in den EP-Mode ist nicht möglich.

VPS/PDC-Funktion

Sendet der Fernsehsender VPS/PDC-Signale, werden Beginn und Ende einer Aufnahme mit der aktuellen Sendezeit synchronisiert. Die Programmstartzeit muss korrekt auf die in der Zeitschrift angegebene Startzeit eingestellt sein.

Bei der Aufnahme im NTSC-System kann die Funktion möglicherweise nicht ausgeführt werden.

TIMER-gesteuerte Aufnahmen


Aufnahme-Programmierung 1 / 3
Name Datum Start Stop VPS PDC
1 ARD 19.11. 10:30 11:30 SP EIN
2 ZDF
: wählen ENTER: anwählen
CANCEL: löschen RETURN: zurück

PROG/CHECK

Manuelle Programmierung

- Drücken Sie **PROG/CHECK**. Der Bildschirm Aufnahme-Programmierung erscheint.
- Bestätigen Sie die hervorgehobene Zeile mit **ENTER**.
- Mit ▲▼ wählen Sie den Namen des TV-Senders.
  Wird unter Name [- - -] angezeigt, wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Programmposition.
  Mit ▶ wechseln Sie in das nächste Feld und ändern den Eintrag mit ▲▼.
  Name, Datum, Start und Stop können Sie auch mit den Zifferntasten eingeben.
  ***Name**: Programmposition/Name des TV-Senders*
  ***Datum**: Sie können auch täglich oder wöchentlich aufzuzeichnende Titel programmieren.*
  ***Start**: Startzeit / **Stop**: Abschlusszeit*
  Halten Sie die Tasten ▲▼ gedrückt, erhöht/verringert sich die Zeit in 30-Minuten-Schritten.
  : Aufnahmemodus (A, SP, LP, EP)
  ***VPS/PDC**: [Ein] oder [Aus]*
- Haben Sie alle Änderungen vorgenommen, speichern Sie das Programm mit **ENTER**.
- Drücken Sie ◴ **TIMER**, um das Gerät in Aufnahmebereitschaft zu schalten.
  Auf dem Display des Gerätes leuchtet ◴.
- Um die Aufnahme abzubrechen oder aufzuheben, drücken Sie erneut ◴ **TIMER**.
  Die Anzeige ◴ erlischt.

Prüfen, Ändern oder Löschen von Programmen

- Drücken Sie **PROG/CHECK**.
- Wählen Sie mit ▲▼ das Aufnahme-Programm aus.

Prüfen oder Ändern

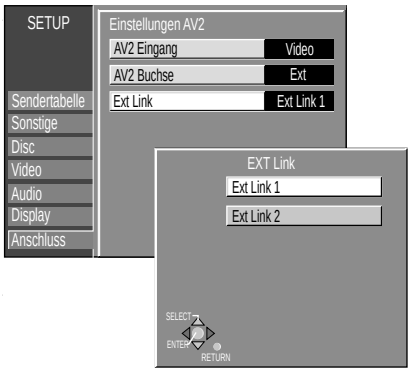
Prüfen Sie die Einstellungen und korrigieren diese, wenn notwendig, mit **ENTER** und ▲▼◀▶. Bestätigen Sie Ihre Änderungen mit **ENTER**.
Programme die gerade aufgenommen werden, können nicht geändert werden.

Löschen

Ein Programm löschen Sie mit ✳ **CANCEL/RESET**.
Programme die gerade aufgenommen werden, können nicht gelöscht werden.

Achten Sie darauf, dass das Gerät in Aufnahmebereitschaft geschaltet ist.
Auf dem Display des Gerätes leuchtet ◴.

TIMER-gesteuerte Aufnahmen über externe Geräte



Ext Link 1:
Für Digitalempfänger die ein spezielles Aufnahmesteuerungssignal senden, z.B. der F.U.N. Empfänger (TU-DSF41).

Ext Link 2:
Externe Aufnahmesteuerung für Satelliten- oder Digitalempfänger (Videosignal).

Wird der Fernseher über das 21-polige Scartkabel an die AV1-Buchse angeschlossen, erscheint das Aufnahmebild auf dem Bildschirm.

Der Beginn der Aufnahmen kann unter Umständen nicht korrekt aufgezeichnet sein.

Die Einstellung Ext Link 2 kann nicht verwendet werden, wenn es sich beim Eingangssignal um ein Signal im NTSC- Format handelt.

DVD/VHS

DVD

Vor der TIMER-Aufnahme über externe Geräte

Mit **EXT LINK** steuern Sie die Aufnahmefunktion über ein externes Gerät (z. B.: Receiver). Schließen Sie das externe Gerät mit einem 21-poligen Scartkabel an die AV2-Buchse an. Passen Sie die Funktion Ext Link an das angeschlossene Gerät an.

Schalten Sie die Fernbedienung auf **DVD**.

- Drücken Sie **FUNCTIONS**, wählen mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und drücken **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ SETUP und drücken **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ Anschluss, ▶, ▼▲ Einstellungen AV2 und drücken **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ Ext Link und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Ext Link 1] oder [Ext Link 2] und bestätigen mit **ENTER**.

Haben Sie die Einstellung AV2 Buchse [Decoder (DVD) oder (VHS)] gewählt, steht die Funktion Ext Link nicht zur Verfügung.

TIMER-Aufnahmen über externe Geräte (EXT LINK)

Die Aufnahmeprogrammierung muss am externen Gerät erfolgen. Die Aufnahme beginnt, wenn ein entsprechendes Signal vom angeschlossenen Gerät empfangen wird. Solange ein Videobild über das externe Gerät übertragen wird, nimmt das gewählte Element dieses auf.

DVD • Drücken Sie **EXT LINK**.
Am DVD-Element wird der Standby-Modus für **TIMER**-gesteuerte Aufnahmen aktiviert. Auf dem Display leuchtet EXT L.
Während des Standby-Modus können Sie DVD-RAM oder VHS abspielen oder auf VHS aufnehmen.

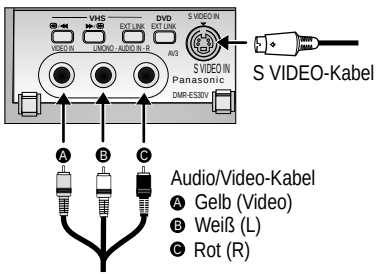
VHS Schalten Sie die Fernbedienung auf **VHS**.

- Drücken Sie **EXT LINK**. Das VHS-Element schaltet in den Aufnahme-Standby-Modus. Auf dem Display leuchtet EXT L.
Während des Standby-Modus können Sie Discs abspielen oder aufnehmen.

Ausschalten der Steuerung über das externe Gerät

- Drücken Sie **EXT LINK**, um die Aufnahme zu beenden oder den Standby-Modus für die **TIMER**-gesteuerte Aufnahme auszuschalten. Die Anzeige EXT Link erlischt.

Aufnahme von einem externen Gerät, z. B. einer Kamera



Schließen Sie das externe Gerät
an die AV3-Eingangsbuchsen an der Vorderseite des Gerätes an.

18

Aufnahme auf VHS

Legen Sie eine Videokassette mit intakter Schreibschutzlasche ein.

VHS

- Drücken Sie **REC MODE**, um den Aufnahmemodus zu wählen.
- Wählen Sie im Stopp-Modus mit **INPUT SELECT** den Eingangskanal AV3.
- Drücken Sie **PLAY** ▶. An dem Punkt, an dem Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten, drücken Sie **PAUSE** ▮▮.
- Drücken Sie ● **REC**.
- Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
- Drücken Sie **PAUSE** ▮▮, um die Aufnahme zu starten.
- Mit **STOP** ■ beenden Sie die Aufnahme.

Aufnahme auf DVD RAM -R -RW(V) +R

RAM Haben Sie den Schreibschutz aktiviert, heben Sie diesen auf.

DVD

- Drücken Sie **REC MODE**, um den Aufnahmemodus zu wählen.
- Wählen Sie im Stopp-Modus mit **INPUT SELECT** den Eingangskanal AV3.
- Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
- Drücken Sie ● **REC** an dem Punkt, an dem Sie mit der Aufnahme beginnen möchten.
- Mit **STOP** ■ beenden Sie die Aufnahme.

*Drücken Sie **PAUSE** ▮▮, um die Aufnahme zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.*

DC-Kanal (Kopiereingangskanal)

Wählen Sie den DC-Kanal, kann das VHS-Element Video/Audio-Signale von DVD empfangen und aufzeichnen.

VHS

- Um den DC-Kanal zu wählen, drücken Sie mehrfach **CH** ∧ ,∨ oder **INPUT SELECT**.

TP-Kanal (Kopiereingangskanal)

Wählen Sie den TP-Kanal, kann das DVD-Element Video/Audio-Signale von VHS empfangen und auf DVD kopieren.

DVD

- Um den TP-Kanal zu wählen, drücken Sie mehrfach **CH** ∧ ,∨ oder **INPUT SELECT**.

Sie können den DC-Kanal und den TP-Kanal nicht gleichzeitig anwählen.

Aufnahme von zweisprachigen Programmen

RAM Wird am angeschlossenen Gerät [M1] und [M2] gewählt, können Sie bei der Wiedergabe den Audiomodus wählen.

-R -RW(V) +R Wählen Sie am angeschlossenen Gerät [M1] oder [M2]. Sie können den Audiomodus bei der Wiedergabe nicht wählen. Ist das Ausgangssignal des externen Gerätes ein NTSC-Signal, stellen Sie im SETUP-Menü das TV System auf [NTSC].

Mit diesem Gerät können keine Signale von PCs aufgenommen werden.

Manuelles Kopieren / DUBBING

DVD/VHS

Manuelles Kopieren auf DVD RAM -R -RW(V) +R

VHS
- Starten Sie die Wiedergabe.
- An dem Punkt, an dem Sie mit der Aufnahme beginnen möchten, drücken Sie **PAUSE** ❚❚.

DVD
- Wählen Sie mit **REC MODE** den Aufnahmemodus.
- Wählen Sie mit **INPUT SELECT** den TP-Kanal.
- Drücken Sie ● **REC**, um die Aufnahme zu starten.
- Mit **STOP** ■ beenden Sie die Aufnahme.

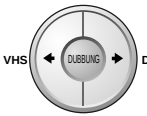
Manuelles Kopieren auf VHS

DVD
- Starten Sie den gewünschten Titel.
- An dem Punkt, an dem Sie mit der Aufnahme beginnen möchten, drücken Sie **PAUSE** ❚❚.

VHS
- Wählen Sie mit **REC MODE** den Aufnahmemodus.
- Wählen Sie mit **INPUT SELECT** den DC-Kanal.
- Drücken Sie **PLAY** ▶. An dem Punkt, an dem Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten, drücken Sie **PAUSE** ❚❚.
- Drücken Sie ● **REC.**
- Drücken Sie anschließend **PAUSE** ❚❚, um die Aufnahme zu starten.
- Mit **STOP** ■ beenden Sie die Aufnahme.

*Sie können den Kopiervorgang nicht ausführen, während sich das DVD- oder VHS-Gerät im Standby-Modus für **TIMER**-gesteuerte Aufnahmen befindet. Brechen Sie den Standby-Modus ab.*

Beim Kopieren von DVD auf VHS wird das Indexsignal automatisch für jeden Titel aufgezeichnet. Beim Kopieren von VHS auf DVD wird der Titel automatisch für jedes Indexsignal erstellt.



Mit dieser Funktion können Sie direkt von VHS auf DVD oder von DVD auf VHS kopieren.

RAM -R -RW(V) +R -RW(VR) Das Kopieren von Videokassetten ist auf DVD-RAM und nicht finalisierten DVD-R/-RW möglich. Das Kopieren von DVD-Video oder finalisierter DVD-R/-RW auf VHS ist möglich
Bei kopiergeschützten Medien wird die Aufnahme abgebrochen.

Legen Sie eine Videokassette und eine Disc ein.

- Wählen Sie mit **REC MODE** den Aufnahmemodus.
- Wählen Sie für VHS die gewünschten Startpositionen.

Die Startposition für DVD können Sie im DIRECT NAVIGATOR oder in PLAYLISTS auswählen

- Drücken Sie **FUNCTIONS**, bestätigen DIRECT NAVIGATOR mit **ENTER**, oder mit ▼▲ Weit. Funktionen → **ENTER** → PLAYLISTS → **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel und bestätigen diesen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **STOP** ■, um den Titel für das Dubbing zu aktivieren.
- Mit **RETURN** verlassen Sie das Menü.

- Schalten Sie DVD und VHS in den Stopp-Modus.
- Drücken Sie ◀ **VHS**- oder **DVD** ▶ **DUBBING**. Auf dem Display des Gerätes blinkt START.
- Halten Sie für ca. 3 Sekunden ◀ **VHS**- oder **DVD** ▶ **DUBBING** gedrückt. Die Anzeige START erlischt, und der Kopiervorgang startet.
- Zum Abbrechen des Kopiervorgangs drücken Sie **STOP** ■ oder 3 Sekunden **RETURN**.

Während des Kopiervorgangs sind keine anderen Funktionen möglich. Beim Kopieren von DVD auf VHS beginnt die Aufnahme am Anfang des Titels.

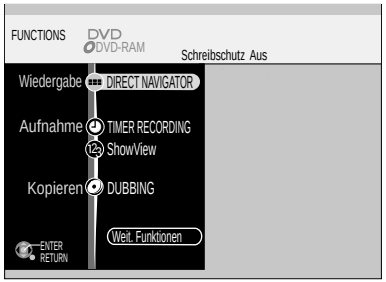
RAM -RW(VR) *Beim Kopieren von DVD auf VHS oder VHS auf DVD wählen Sie bei Zweikanal-Ton mit **AUDIO** den gewünschten Audiokanal.*

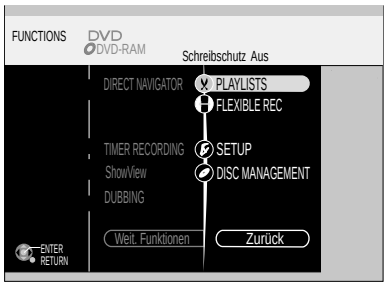
Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

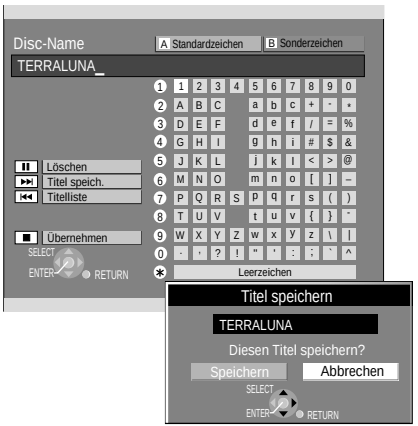
Über das Auswahlmenü FUNCTIONS können Sie auf die Hauptfunktionen zugreifen.
Die Abbildungen zeigen DVD-RAM-Menüs. Die Menüeinträge können abhängig von der Disc oder dem Medium unterschiedlich sein. MP3/JPEG siehe Seite 25/26.

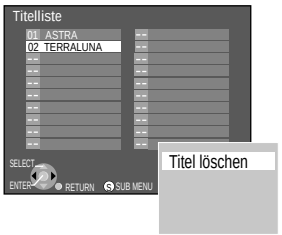
- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Wählen Sie mit ▼▲ ein Menü und bestätigen es mit **ENTER**.
- Um die zweite Bildschirmseite aufzurufen, wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Um zur ersten Seite zurückzukehren, wählen Sie mit ▼▲ [Zurück] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **FUNCTIONS**, um das Auswahlmenü zu verlassen.





DIRECT NAVIGATOR	Bearbeiten von Titeln und Kapiteln, Aufnahmen schützen.	44 - 49
TIMER RECORDING	Aufnahmeprogrammierung	34 - 35
ShowView	Aufnahmeprogrammierung mit ShowView	33
DUBBING	Kopieren von VHS auf DVD und von DVD auf VHS.	50 - 52
Weit. Funktionen	*Aufruf der 2. Bildschirmseite*	
PLAYLISTS	Erstellen und bearbeiten von Wiedergabelisten.	53 - 56
FLEXIBLE REC	Automatische Wahl des Aufnahmemodus.	32
SETUP	Ändern der Voreinstellungen des Gerätes.	57 - 65
DISC MANAGEMENT	Formatieren und finalisieren von Discs, Schreibschutz.	66 - 68
Zurück	*Zurück zur 1.Bildschirmseite*	





Eingabe von Text RAM -R -RW(V) +R

Sie können in unterschiedlichen Menüs Discs oder Programmen Titel geben:
Im DIRECT NAVIGATOR, in PLAYLISTS, im DISC MANAGEMENT und während der Einstellung der **TIMER**-gesteuerten Aufnahme.

DIRECT NAVIGATOR 46 | PLAYLISTS 54 | DISC MANAGEMENT 66

Eingabe eines Disc-Namens oder Titels über das Menü

- Wählen Sie mit ▲▼◀▶ das gewünschte Zeichen aus und bestätigen mit **ENTER**.
- [Sonderzeichen] wählen Sie mit ▲, ◀▶ aus und bestätigen mit **ENTER**. Die Sonderzeichen werden eingeblendet.
- Mit ▲, ◀▶ kehren Sie zu den [Standardzeichen] zurück. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Mit **PAUSE** ❚❚ löschen Sie jeweils einen Buchstaben.
- Wenn Sie den Namen/Titel in der Titelliste speichern möchten, drücken Sie **SKIP** ▶▶❙.
- Wählen Sie im folgenden Bildschirm mit ◀ [Speichern] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **STOP** ■, der Name/Titel wird übernommen.

Eingabe eines Titels über die Zifferntasten, z. B.: des Buchstabens "R"

- Drücken Sie [7], um in die 7. Zeile zu wechseln.
- Drücken Sie [7] zweimal, um "R" zu markieren und bestätigen mit **ENTER**.

Löschen eines Disc-Namens oder Titels aus der Titelliste

- Rufen Sie mit ❙◀◀ **SKIP** die Titelliste auf.
- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den Titel oder Namen aus und drücken **SUB MENU**.
- Bestätigen Sie [Titel löschen] mit **ENTER**.
- Wählen Sie im folgenden Bildschirm mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**.

Übernehmen eines Disc-Namens oder Titels aus der Titelliste

- Rufen Sie mit ❙◀◀ **SKIP** die Titelliste auf.
- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den Disc-Namen oder Titel aus und bestätigen mit **ENTER**.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

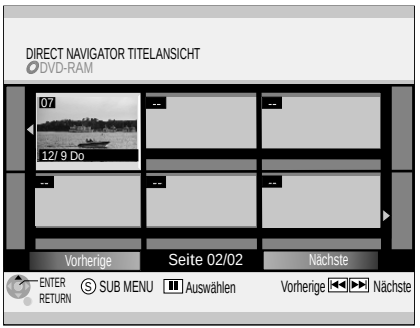
DIRECT NAVIGATOR

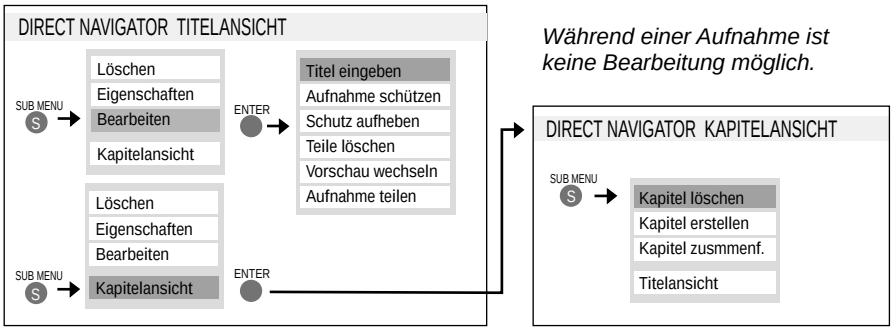
Im DIRECT NAVIGATOR können Sie Aufzeichnungen archivieren, bearbeiten oder nach Auswahl eines Titels die Wiedergabe starten.

- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Bestätigen Sie DIRECT NAVIGATOR mit **ENTER**.
  Weitere Seiten wählen Sie mit ▼▲◀▶ [Vorherige] oder [Nächste] und drücken **ENTER**.
- Wählen Sie den gewünschten Titel aus und starten die Wiedergabe mit **ENTER**.

Bearbeiten von Titeln und Kapiteln mit dem SUB MENU

- Mit **SUB MENU** rufen Sie weitere Untermenüs auf.





Während einer Aufnahme ist keine Bearbeitung möglich.

Die Beschreibung der einzelnen Untermenüs finden Sie auf den folgenden Seiten.

Bearbeiten mehrerer Elemente

- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel und drücken PAUSE ❚❚. Ein Häkchen erscheint. Um weitere Titel auszuwählen, wiederholen Sie den Vorgang.
- Drücken Sie erneut PAUSE ❚❚, um den Vorgang abzubrechen.

Symbole im DIRECT NAVIGATOR

- Das Programm ist schreibgeschützt.
- Das Programm ist kopiergeschützt.

N/P NTSC/PAL: Das Programm wurde in einem Bildformat aufgezeichnet, das nicht dem im Gerät gewählten TV-System entspricht.

- Das Programm ist für die Wiedergabe ungeeignet.
- Das Programm wird gerade aufgenommen.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Sie können Titel im DIRECT NAVIGATOR oder Wiedergabelisten in PLAYLISTS löschen. Wenn Sie diesen Vorgang durchführen, wird der Titel oder die Wiedergabeliste gelöscht und kann nicht wiederhergestellt werden.

Weit. Funktionen

DIRECT NAVIGATOR

Löschen RAM -R -RW(V) +R

- Bestätigen Sie [Löschen] mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**.

Die verfügbare Aufnahmezeit bleibt nach dem Löschen kurzer Titel möglicherweise gleich. Die auf DVD-R/DVD+R verfügbare Aufnahmezeit bleibt gleich.

PLAYLISTS 54

Löschen RAM

- Bestätigen Sie [Löschen] mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**.

*Um mehrere Elemente zu bearbeiten, wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel und drücken **PAUSE** ❚❚.*

Informationen zur Wiedergabeliste werden im DIRECT NAVIGATOR oder in PLAYLISTS angezeigt.

Eigenschaften RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Uhrzeit und Datum werden angezeigt.

- Wählen Sie mit ▼▲ [Eigenschaften] und bestätigen mit **ENTER**.

Eigenschaften RAM

Kapitel und Datum werden angezeigt.

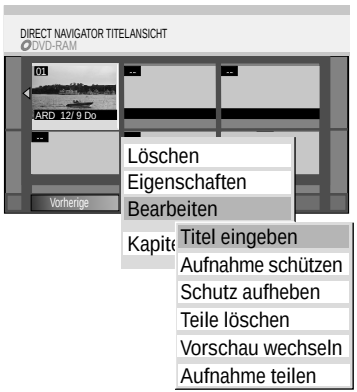
- Wählen Sie mit ▼▲ [Eigenschaften] und bestätigen mit **ENTER**.

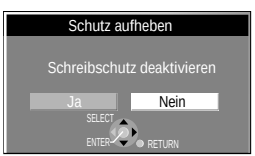
Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Löschen
Eigenschaften 45

Kapitelansicht 49





DIRECT NAVIGATOR

- Drücken Sie **FUNCTIONS**
- Bestätigen Sie DIRECT NAVIGATOR mit **ENTER**.
- Wählen Sie im Menü TITELANSICHT mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus.
  Sie können den Titel auch mit den Zifferntasten eingeben. Geben Sie eine Nummer ein, die größer als die Gesamtzahl der Titel ist, wird der letzte Titel ausgewählt.
- Drücken Sie **SUB MENU**, wählen mit ▲▼ die Option und bestätigen mit **ENTER**.
  Mit **RETURN** kehren Sie zur TITELANSICHT zurück.
- Drücken Sie erneut **RETURN**, um den Bildschirm zu verlassen.

Titel eingeben RAM -R -RW(V) +R

43

Der vollständige Name wird im Untermenü Eigenschaften angezeigt.

- Bestätigen Sie [Titel eingeben] mit **ENTER**.
- Ändern oder geben Sie den Titel des Programms ein.

Aufnahme schützen RAM

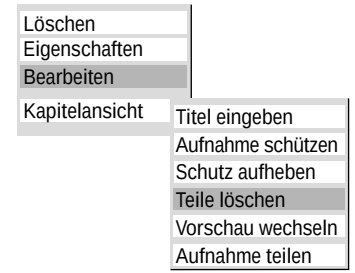
- Wählen Sie mit ▼▲ [Aufnahme schützen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  Ein Vorhängeschloss wird eingeblendet.

Schutz aufheben RAM

- Um den Schutz aufzuheben wählen Sie mit ▼▲ [Schutz aufheben] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  Das Vorhängeschloss wird ausgeblendet.
  *Um mehrere Elemente zu bearbeiten, wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel und drücken **PAUSE** ❚❚.*

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS



DIRECT NAVIGATOR

- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Bestätigen Sie DIRECT NAVIGATOR mit **ENTER**.
- Wählen Sie im Menü TITELANSICHT mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus.
- Drücken Sie **SUB MENU**.
- Wählen Sie im Untermenü mit ▼▲ [Bearbeiten] und bestätigen mit **ENTER**.

Teile löschen RAM

Bevor Sie mit dem Löschen beginnen, vergewissern Sie sich, ob Sie Teile der Aufnahme wirklich löschen wollen.

- Wählen Sie mit ▼▲ [Teile löschen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Am gewünschten Anfangspunkt bestätigen Sie [Start] mit **ENTER**.
- Am gewünschten Endpunkt bestätigen Sie [Ende] mit **ENTER**.
- Bestätigen Sie [Nächste] mit **ENTER**.
- Im folgenden Bildschirm wählen Sie mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**.

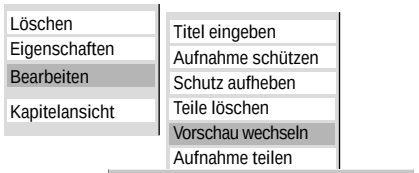
  Nach dem Löschvorgang können Sie den nächsten Start- und Endpunkt wählen.
- Bestätigen Sie erneut [Nächste] mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Zum Verlassen des Menüs wählen Sie mit ▼▲ [Beenden] und drücken **ENTER**.

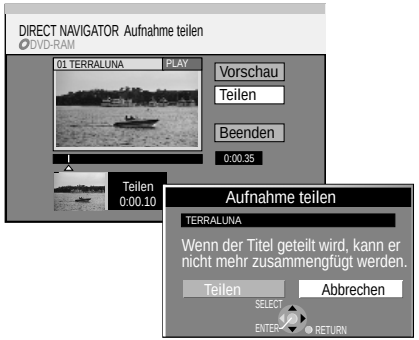
*Mit **PAUSE** ❚❚ und **SKIP** ⏮, ⏭ springen Sie zum Anfang oder Ende eines Titels. Anfangs- und Endpunkte suchen Sie mit **SLOW/SEARCH** ◀◀, ▶▶ oder **TIME SLIP**.*
Sie können möglicherweise keine Anfangs- und Endpunkte festlegen, wenn diese weniger als 3 Sekunden voneinander entfernt liegen, oder wenn es sich bei dem aufgezeichneten Bild um ein Standbild handelt.
Das Gerät schaltet auf Pause, wenn das Ende des Titels erreicht wird.
Die verfügbare Aufnahmezeit der Disc bleibt nach dem Löschen möglicherweise gleich.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

DIRECT NAVIGATOR





- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Bestätigen Sie DIRECT NAVIGATOR mit **ENTER**.
- Wählen Sie im Menü TITELANSICHT mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus.
- Drücken Sie **SUB MENU**.
- Wählen Sie im Untermenü mit ▼▲ [Bearbeiten] und bestätigen mit **ENTER**.

Vorschau wechseln RAM -R -RW(V) +R

Sie können ein Bild auswählen, das als Vorschau in der Titelansicht angezeigt werden soll.

- Wählen Sie mit ▼▲ [Vorschau wechseln] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **PLAY** ▶, um die Wiedergabe zu starten.
- Drücken Sie **ENTER** an der Stelle, die Sie anzeigen möchten.
- Bestätigen Sie [Beenden] mit **ENTER**. Die angezeigte Vorschau wird gegen diese Stelle ausgetauscht.

Aufnahme teilen RAM

Sie können einen ausgewählten Titel teilen. Ein geteilter Titel kann nicht wieder zusammengefügt werden.

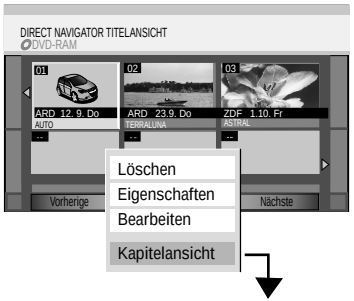
- Wählen Sie mit ▼▲ [Aufnahme teilen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit **SLOW/SEARCH** ◀◀ , ▶▶ und **PAUSE** ▮▮ suchen Sie die Stelle, an der Sie den Titel teilen möchten und bestätigen [Teilen] mit **ENTER**.
- Bestätigen Sie [Vorschau] mit **ENTER**. Es folgt die Wiedergabe von 10 Sekunden vor, bis 10 Sekunden nach dem Teilungspunkt.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Beenden], wenn Sie die Vorschau überspringen möchten.
- Bestätigen Sie [Beenden] mit **ENTER**.
- Im Bildschirm Aufnahme teilen wählen Sie mit ◀ [Teilen] und bestätigen mit **ENTER**.

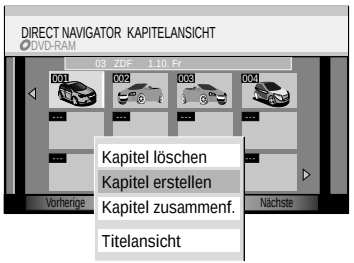
Diese Funktion ist nicht anwendbar, wenn die sich daraus ergebenen Absätze extrem kurz sind, oder die Gesamtzahl der Titel mehr als 99 (DVD-RAM) beträgt.
Ein kurzer Abschnitt der Aufnahme direkt vor dem Teilungspunkt kann verloren gehen. Die geteilten Titel behalten den Namen des ursprünglichen Titels.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

DIRECT NAVIGATOR





- Drücken Sie **FUNCTIONS**
- Bestätigen Sie DIRECT NAVIGATOR mit **ENTER**.
- Wählen Sie im Menü TITELANSICHT mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus.
- Drücken Sie **SUB MENU**.
- Wählen Sie im Untermenü mit ▼▲ [Kapitelansicht] und bestätigen mit **ENTER**.

- Wählen Sie im Menü KAPITELANSICHT mit ▼▲◀▶ das gewünschte Kapitel aus.
- Drücken Sie **SUB MENU**, wählen im Untermenü mit ▼▲ die gewünschte Option und bestätigen mit **ENTER**.

Kapitel löschen RAM

- Bestätigen Sie [Kapitel löschen] mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**.

  *Um mehrere Elemente zu bearbeiten, wählen Sie mit ▼▲◀▶ das gewünschte Kapitel und drücken **PAUSE** ❚❚.*

Kapitel erstellen RAM

- Wählen Sie mit ▼▲ [Kapitel erstellen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie **ENTER** an der Stelle, an der Sie das Kapitel erstellen möchten.
- Wiederholen Sie diesen Schritt, um weitere Kapitel zu erstellen.
- Wählen Sie mit ▼ [Beenden] und bestätigen mit **ENTER**.

  Ein kurzer Abschnitt der Aufnahme direkt vor dem Teilungspunkt kann verloren gehen.

Kapitel zusammenfügen RAM

- Wählen Sie mit ▼▲ [Kapitel zusammenf.] und bestätigen mit **ENTER**.
  Das ausgewählte Kapitel wird mit dem darauf folgenden Kapitel zusammengefügt.
- Wählen Sie mit ◀ [Zusammenfügen] und bestätigen mit **ENTER**.

Titelansicht: Rückkehr zur TITELANSICHT.

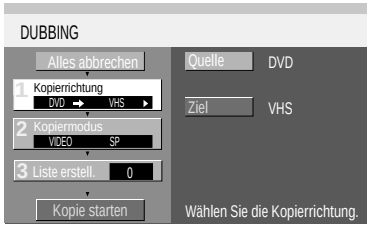
Auswahlmenü FUNCTIONS

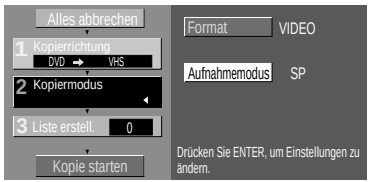
FUNCTIONS

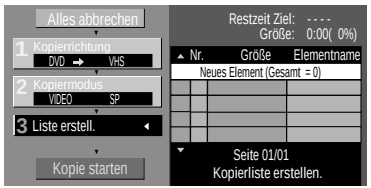
DVD/VHS

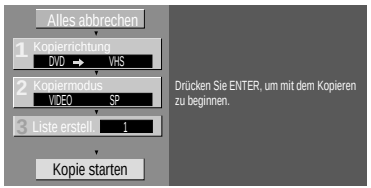
DVD

DUBBING









Kopieren von DVD RAM -RW(VR) auf VHS
Kopiergeschützte DVD-V können nicht kopiert werden.

- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DUBBING und bestätigen mit **ENTER**.

Alles abbrechen: Alle erstellten Einstellungen und Kopierlisten werden gelöscht!
- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.

Kopierrichtung
- Mit ▶ wählen Sie [Quelle] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DVD und bestätigen mit **ENTER**.
  Das Ziellaufwerk wird automatisch erkannt.
- Mit ◀ kehren Sie zu [Kopierrichtung] zurück und wählen mit ▼ [Kopiermodus].

Kopiermodus
- Mit ▶ wählen Sie [Aufnahmemodus] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ den gewünschten Aufnahmemodus und bestätigen mit **ENTER**.
  Das Format wird automatisch erkannt.
- Mit ◀ kehren Sie zu [Kopiermodus] zurück und wählen mit ▼ [Liste erstell.].

Liste erstellen
Sie können aus den vorhandenen Aufnahmen und PLAYLISTS eine neue Kopierliste erstellen.
- Mit ▶ wählen Sie [Neues Element] und bestätigen mit **ENTER**.
- Im Bildschirm Liste erstellen wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus, und bestätigen diesen mit **ENTER**. Der Titel wird in der Kopierliste übernommen.
- Mit ◀ kehren Sie zu [Liste erstell.] zurück und wählen mit ▼ [Kopie starten].
- Drücken Sie **ENTER**, um den Kopiervorgang zu starten.
- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie 3 Sekunden **RETURN** um DUBBING vorzeitig zu stoppen.

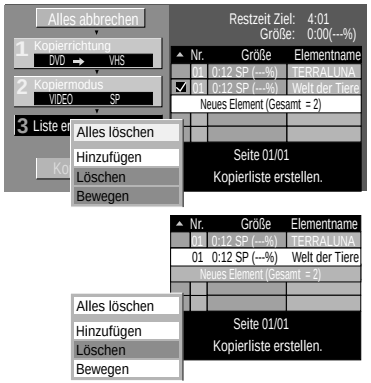
Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

DVD/VHS

DVD

DUBBING



Beim Kopieren von DVD auf VHS wird das Indexsignal automatisch für jeden Titel aufgezeichnet.

Bearbeiten von Elementen mit dem SUB MENU

Sie können alle Elemente der Kopierliste löschen.

- Drücken Sie **SUB MENU**.
- Bestätigen Sie [Alles löschen] mit **ENTER**.
- Im folgenden Bildschirm wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.

Einzelne Elemente bearbeiten

- Wählen Sie das gewünschte Element aus und drücken **SUB MENU**.
- Wählen Sie mit ▼▲ die gewünschte Option und bestätigen diese mit **ENTER**.
  Hinzufügen: Im Bildschirm Liste erstellen wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel aus, und bestätigen diesen mit **ENTER**.
  Löschen: Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  Bewegen: Wählen Sie mit ▼▲ eine neue Position und bestätigen mit **ENTER**.
  *Um mehrere Elemente zu bearbeiten, wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel und drücken **PAUSE** ❚❚.*
- Mit ◀ kehren Sie zu [Liste erstell.] zurück und wählen mit ▼ [Kopie starten].
- Drücken Sie **ENTER**, um den Kopiervorgang zu starten.

Sie können zwischen VIDEO und PLAYLISTS wechseln um Ihre Titel auszuwählen.

Andere Ansicht

- Im Bildschirm Liste erstellen drücken Sie **SUB MENU**.
- Bestätigen Sie [Andere Ansicht] mit **ENTER**.
- Im folgenden Bildschirm bestätigen Sie PLAYLISTS mit **ENTER**.
  Die Ansicht Ⓑ PLAYLISTS wird eingeblendet.
- Um zur Ansicht Ⓐ VIDEO zurückzukehren, drücken Sie erneut **SUB MENU.**
- Bestätigen Sie [Andere Ansicht] mit **ENTER**.
- Bestätigen Sie VIDEO mit **ENTER**.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Alles abbrechen: Alle erstellten Einstellungen und Kopierlisten werden gelöscht!

Nachdem DUBBING gestartet wurde, werden alle Bildinhalte, z. B. Menüeinblendungen von DVD-V, mit aufgezeichnet.

DUBBING

DVD/VHS

DVD

Kopieren von VHS auf DVD -R -RW(V) +R RAM oder finalisierten DVD -R -RW(V) +R auf VHS

Das Kopieren von Videokassetten ist auf nicht finalisierte Discs möglich.

- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DUBBING und bestätigen mit **ENTER**.

Kopierrichtung

- Mit ▶ wählen Sie [Quelle] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DVD oder VHS und bestätigen mit **ENTER**. Das Ziellaufwerk wird automatisch erkannt.
- Mit ◀ kehren Sie zu [Kopierrichtung] zurück und wählen mit ▼ [Kopiermodus].

Kopiermodus

- Mit ▶ wählen Sie [Aufnahmemodus] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ den gewünschten Aufnahmemodus [XP, SP, LP, EP oder FR] und bestätigen mit **ENTER**. Das Format wird automatisch erkannt.
- Mit ◀ kehren Sie zu [Kopiermodus] zurück und wählen mit ▼ [Kopierzeit].

Kopierzeit

- Mit ▶ wählen Sie [Zeiteinstellung] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Ein] und bestätigen mit **ENTER**.
  Aufnahmemodus FR - Zeiteinstellung [Aus]: DUBBING startet nach dem Spulvorgang am Anfang der Kassette. Es werden automatisch Titel für jedes Indexsignal erstellt. Zeiteinstellung [Ein]: DUBBING startet an der gewünschten Startposition. Es werden keine Titel erstellt.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Kopierzeit] und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit ▼▲◀▶ verändern Sie die Zeiteinstellung und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit ◀ kehren Sie zu [Kopierzeit] zurück und wählen mit ▼ [Kopie starten].
- Drücken Sie **ENTER,** um den Kopiervorgang zu starten.
- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**. Das DUBBING endet mit der gewählten Zeiteinstellung.
- Drücken Sie 3 Sekunden **RETURN** um DUBBING vorzeitig zu stoppen.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

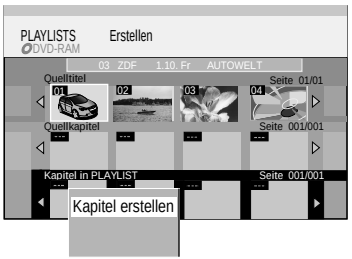
Weit. Funktionen

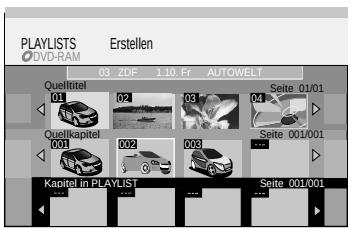
PLAYLISTS

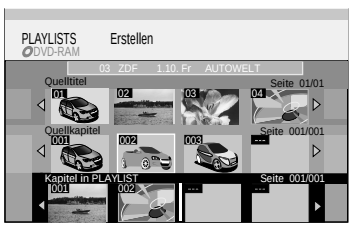
Sie können eine Wiedergabeliste aus den Lieblingskapiteln Ihrer Aufnahmen erstellen und anschließend bearbeiten.

RAM Legen Sie eine aufgenommene Disc ein.

Haben Sie den Schreibschutz aktiviert, heben Sie diesen auf.







Erstellen einer Wiedergabeliste

- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Bestätigen Sie PLAYLISTS mit **ENTER**.
- In der PLAYLIST-ANSICHT wählen Sie mit ▼▲◀▶ das freie Feld [Erstellen] und bestätigen mit **ENTER**.

Quellkapitel erstellen

- Im Menü Erstellen wählen Sie mit ◀▶ den Quelltitel und drücken **SUB MENU**.
- Bestätigen Sie [Kapitel erstellen] mit **ENTER**.
- Im Menü Quellkapitel erstellen wählen Sie mit **ENTER** die Kapitelabschnitte.
  *Um eine genaue Kapitelmarkierung zu setzen, halten Sie mit **PAUSE** ❚❚ die Wiedergabe an. Wählen Sie mit **SLOW/SEARCH** ◀◀ ▶▶, **SKIP** ⏮ ⏭, **TIME SLIP** oder ◀▶ die Position.*
- Wählen Sie mit ▼ [Beenden] und bestätigen mit **ENTER**.

Kapitel in PLAYLIST einfügen

- Im Menü Erstellen wählen Sie mit ◀▶ einen Quelltitel aus und gehen mit ▼ zu Quellkapitel.
- Wählen Sie mit ◀▶ ein Quellkapitel aus, das Sie der Wiedergabeliste hinzufügen möchten und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀▶ die Position an der das Kapitel in der PLAYLIST eingefügt werden soll und bestätigen mit **ENTER**.
  Um ein weiteres Kapitel hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte.
  Weitere Quelltitel wählen Sie mit ▲ aus.
- Mit **RETURN** kehren Sie zur PLAYLIST-ANSICHT zurück.
  *Bestätigen Sie einen ausgewählten Quelltitel mit **ENTER**, wird dieser vollständig in die PLAYLISTS übernommen.*

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

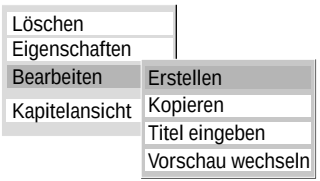
Weit. Funktionen

PLAYLISTS

Löschen
Eigenschaften
Kapitelansicht

45

55



Auswahl / Bearbeiten von Wiedergabelisten

- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Bestätigen Sie PLAYLISTS mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ eine Wiedergabeliste aus.
  Mit **ENTER** können Sie die Wiedergabeliste abspielen.

- Drücken Sie **SUB MENU**, wählen mit ▲▼ die Option und bestätigen mit **ENTER**.

Erstellen

- Bestätigen Sie [Erstellen] mit **ENTER**.
  Lesen Sie bitte Erstellen einer Wiedergabeliste.

53

Kopieren

- Wählen Sie mit ▼▲ [Kopieren] und bestätigen mit **ENTER**.
- Im nachfolgenden Bildschirm wählen Sie mit ◀ [Kopieren] und bestätigen mit **ENTER**.
  *Um mehrerer Elemente zu bearbeiten, wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel und drücken **PAUSE** ❚❚.*

Titel eingeben

Wenn Sie einen langen Namen eingeben, wird dieser nur teilweise angezeigt.

43

Vorschau wechseln

Sie können ein Bild aussuchen, das als Vorschau in der TITELANSICHT angezeigt werden soll. Das Bild wird als Vorschau etwa 1 Sekunde nach Anfang des Titels gezeigt.

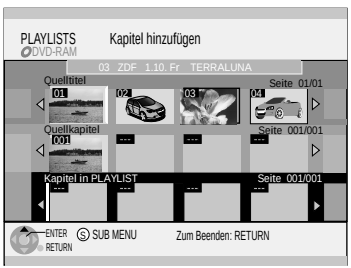
- Wählen Sie mit ▼▲ [Vorschau wechseln] und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie im Menü Vorschau wechseln **PLAY ▶**, um die Wiedergabe zu starten.
- Drücken Sie an der ausgewählten Stelle **ENTER**.
- Bestätigen Sie [Beenden] mit **ENTER**.
  Die angezeigte Vorschau wird gegen diese Stelle ausgetauscht.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

PLAYLISTS



Bearbeiten von Kapiteln

- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Bestätigen Sie PLAYLISTS mit **ENTER**.
- Wählen Sie in der PLAYLIST-ANSICHT mit ▼▲◀▶ eine Wiedergabeliste aus.
- Drücken Sie **SUB MENU**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Kapitelansicht] und bestätigen mit **ENTER**.

- Wählen Sie in der KAPITELANSICHT mit ▼▲◀▶ das gewünschte Kapitel aus und drücken erneut **SUB MENU**.

- Wählen Sie im Untermenü mit ▼▲ die gewünschte Option und bestätigen mit **ENTER**.

Kapitel hinzufügen

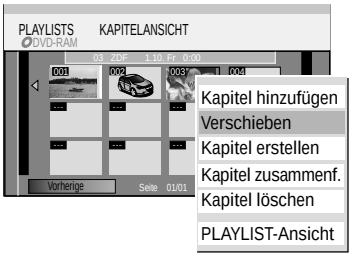
Sie können eine neues Kapitel aus dem Quelltitel erstellen.

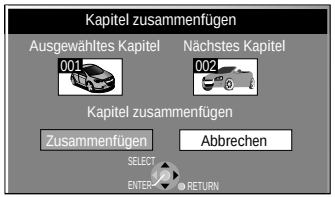
- Im Menü Kapitel hinzufügen wählen Sie mit ▼▲◀▶ einen Quelltitel aus und drücken ▼.
- Wählen Sie mit ◀▶ ein Quellkapitel aus und bestätigen mit **ENTER**. Mit ▲ brechen Sie den Vorgang ab.
- Wählen Sie mit ◀▶ die Position an der das Kapitel eingefügt werden soll und bestätigen mit **ENTER**.
- Um ein weiteres Kapitel hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte. Weitere Quelltitel wählen Sie mit ▲ aus.
- Mit **RETURN** kehren Sie zur KAPITELANSICHT zurück.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen





PLAYLISTS

Bearbeiten von Kapiteln

- Wählen Sie in der KAPITELANSICHT mit ▼▲◀▶ das gewünschte Kapitel aus und drücken **SUB MENU**.
- Wählen Sie im Untermenü mit ▼▲ die gewünschte Option und bestätigen mit **ENTER**.

Verschieben

- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ die Position, an die das Kapitel verschoben werden soll, und bestätigen Sie mit **ENTER**.

Kapitel erstellen

- Drücken Sie **ENTER** an der Stelle, an der Sie das Kapitel erstellen möchten. Wiederholen Sie diesen Schritt, um ein Kapitel an anderer Stelle zu erstellen.
- Wählen Sie mit ▼ [Beenden] und bestätigen mit **ENTER**.

Ein kurzer Abschnitt der Aufnahme direkt vor dem Teilungspunkt kann verloren gehen.

Zur schnelleren Bearbeitung
*Mit **PAUSE** ❚❚ und **SKIP** ⏮, ⏭ springen Sie zum Anfang oder Ende eines Titels. Anfangs- und Endpunkte suchen Sie mit **SLOW/SEARCH** ◀◀, ▶▶ oder **TIME SLIP**.*

Kapitel zusammenfügen

- Wählen Sie im nachfolgenden Bildschirm mit ◀ [Zusammenfügen] und bestätigen mit **ENTER**.
  Das ausgewählte Kapitel wird mit dem nächsten Kapitel zusammengefügt.

Kapitel löschen

- Wählen Sie im nachfolgenden Bildschirm mit ◀ [Löschen] und bestätigen mit **ENTER**. Der ursprüngliche Titel wird durch das Löschen des Kapitels nicht gelöscht.

*Um mehrere Elemente zu bearbeiten, wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Titel, und drücken **PAUSE** ❚❚.*

PLAYLIST-Ansicht: Rückkehr zur PLAYLIST-Ansicht.

Auswahlmenü FUNCTIONS

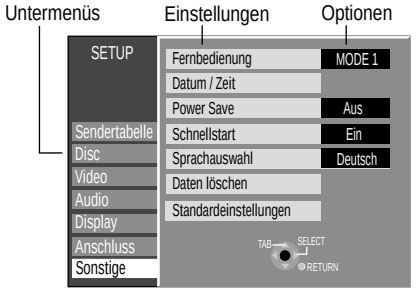
DVD/VHS

DVD

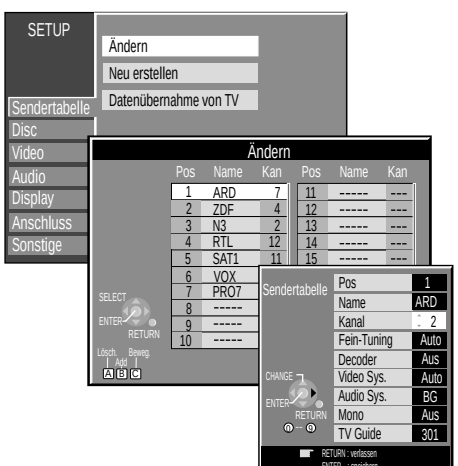
FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP



- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ SETUP und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte Untermenü und wechseln mit ▶ zu den Einstellungen.
- Wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Einstellung und bestätigen diese mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ die gewünschte Option und bestätigen diese mit **ENTER**.
  Folgen Sie der Menüführung. Das Gerät speichert Ihre Einstellungen.
- Mit ◀ kehren Sie zu den Untermenüs zurück, mit **RETURN** verlassen Sie das Menü. Mit **FUNCTIONS** kehren Sie zum Menü FUNCTIONS zurück.



▲▼ Sendertabelle ▶ ▲▼ Ändern ENTER

Neuen Fernsehsender eingeben

- Wählen Sie mit ◀▶▲▼ einen freien Senderplatz und bestätigen mit **ENTER**.
- Geben Sie den Kanal mit ▲▼ oder ⓪ - ⑨ ein.
- Die Kanalabstimmung startet. Warten Sie einen Augenblick bis der gewünschte Sender eingestellt ist, und bestätigen die Einstellungen mit **ENTER.**
  Bildstörungen können evtl. mit Fein-Tuning minimiert werden.

Mögliche Optionen zur Abstimmung der Kanäle. Nicht alle Funktionen sind in jedem Modell verfügbar.		
Pos		Position des Senders in der Sendertabelle.
Name		Einstellung des Sendernamens
Kanal		Einstellung des Kanals
Fein-Tuning	Auto / Man.	Feinabstimmung bei Bildstörungen
Decoder	Ein / Aus	Bei Empfang eines verschlüsselten Senders 17
Video Sys.	Auto / PAL / SECAM	Einstellung des Fernsehsystems
Audio Sys.	BG / L	Einstellung des Audio Systems
Mono	Ein / Aus	Umschalten von Stereo auf Mono
TV Guide		Der Titel der Sendung wird aus dem TV-Guide übernommen.

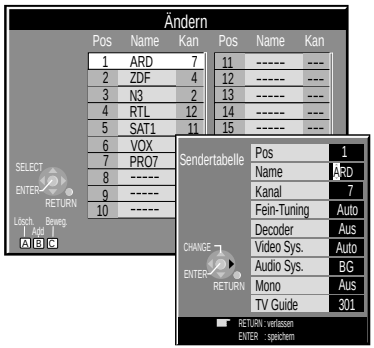
Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP

▲▼ Sendertabelle ▶ | ▲▼ Ändern | ENTER



Name des Fernsehsenders ändern

- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den Namen des Fernsehsenders und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Name] und mit ▶ das Namensfeld.
  Der Cursor springt auf den ersten Buchstaben **ARD**.
- Ändern Sie den Buchstaben mit ▲▼.
- Den nächsten Buchstaben mit ▶ wählen, **ARD**.
- Drücken Sie **ENTER**. Der neue Name wird in der Sendertabelle gespeichert.

Löschen von Fernsehsendern

- Wählen Sie mit ▲▼ ◀▶ den Sender, den Sie löschen möchten.
- Drücken Sie **A**, um den Sender zu löschen.
  Die Einstellungen des Programmplatzes werden gelöscht.

Freien Programmplatz einfügen

(Wenn die Sendertabelle nicht mit Q-Link oder ähnlichen Funktionen erstellt wurde)

- Wählen Sie mit ▲▼ ◀▶ den Programmplatz, vor dem ein freier Programmplatz eingefügt werden soll.
- Drücken Sie **B**. Ein freier Programmplatz wird eingefügt.

Verschieben von Fernsehsendern

(Wenn die Sendertabelle nicht mit Q-Link oder ähnlichen Funktionen erstellt wurde)

- Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den Sender aus, den Sie verschieben möchten.
- Drücken Sie **C**.
- Wählen Sie mit ▲▼ eine neue Position und bestätigen mit **ENTER**.

Auswahlmenü FUNCTIONS

DVD/VHS

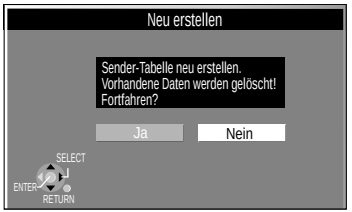
DVD

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP

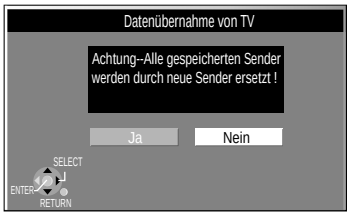
▲▼ Sendertabelle ▶ | ▲▼ Neu erstellen | ENTER



Neu erstellen

- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  Der Sendersuchlauf beginnt.
- Um den Vorgang abzubrechen, wählen Sie mit ▶ [Nein] und bestätigen mit **ENTER** oder drücken **RETURN**.
- Um den Sendersuchlauf vorzeitig zu beenden, drücken Sie **RETURN**.

▲▼ Sendertabelle ▶ | ▲▼ Datenübernahme von TV | ENTER



Datenübernahme von TV (mit Q-Link oder ähnlichen Funktionen)

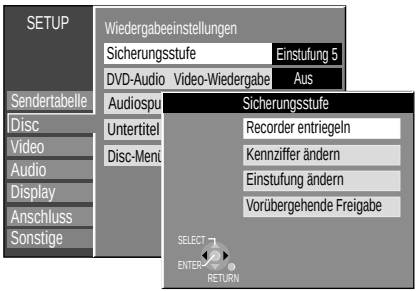
- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**. Die Datenübernahme beginnt.
- Um den Vorgang abzubrechen, wählen Sie mit ▶ [Nein] und bestätigen mit **ENTER** oder drücken **RETURN**.
- Um die Datenübernahme vorzeitig zu beenden, drücken Sie **RETURN**.

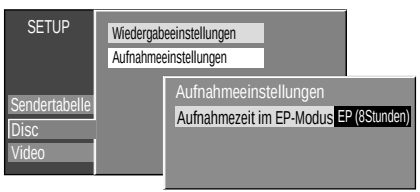
Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP





▲▼ Disc ▶ | ▲▼ Einstellung ENTER | ▼▲ Option ENTER

Sicherungsstufe

Sie können die Wiedergabe von DVD-Video nach Eingabe eines Passwortes einschränken.

- 8 Erlaubt alle Titel.
- 1-7 Unterbindet die Wiedergabe von DVD-Video mit den jeweils registrierten Sicherungsstufen.
- 0 Sperrt alle Titel.

Ändern der Sicherungsstufe

[Recorder entriegeln] Rückkehr zu Stufe 8
[Kennziffer ändern] Ändern des Passwortes
[Einstufung ändern] Ändern der Freigabestufe
[Vorübergehende Freigabe] Sie können zeitweise eine Disc für die Wiedergabe freigeben. Das Gerät ist wieder gesperrt, wenn Sie auf Standby umschalten oder das Discfach öffnen.

DVD-Audio Video-Wiedergabe	[Ein] [Aus] Ein: Sie möchten DVD-Videoinhalte einer Audio-DVD wiedergeben. Wechseln Sie die Disc oder schalten das Gerät aus, wird die Einstellung auf [Aus] zurückgesetzt.
Audiospur Untertitel Disc-Menüs	DVD-V Wählen Sie die Sprache für Audio, Untertitel und Disc-Menüs. Geben Sie unter [Sonstige] den Ländercode für eine andere Sprache ein.

Aufnahmezeit im EP-Modus	[EP (6Stunden)] [EP (8Stunden)] Wählen Sie die maximale Stundenanzahl zur Aufnahme im EP- Modus. EP (6Stunden): Aufzeichnungszeit auf einer 4,7-GB-Disc. EP (8Stunden): Aufzeichnungszeit auf einer 4,7-GB-Disc. Die Tonqualität ist niedriger.

Länder-Codes

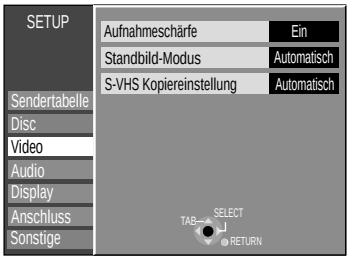
Abkazianisch	6566	Bhutani	6890	Französisch	7082	Japanisch	7465	Lingala	7678	Pashto	8083	Singhalesisch	8373	Tschechisch	6783
Afar	6565	Bihari	6672	Frisisch	7089	Javanesisch	7487	Litauisch	7684	Persisch	7065	Slowakisch	8375	Tukmenisch	8475
Afrikaans	6570	Bretonisch	6682	Galizisch	7176	Kambodschanisch	7577	Malagas	7771	Polnisch	8076	Slowenisch	8376	Twi	8487
Albanisch	8381	Bulgarisch	6671	Georgisch	7565	Kannada	7578	Malaiisch	7783	Portugiesisch	8084	Somalisch	8379	Türkisch	8482
Ameharisch	6577	Burmesisch	7789	Griechisch	6976	Kashmiri	7583	Malayalam	7776	Punjabi	8065	Spanisch	6983	Ukrainisch	8575
Arabisch	6582	Chinesisch	9072	Grönländisch	7576	Katalanisch	6775	Maltesisch	7784	Rhäto-Rom.	8277	Suaheli	8387	Ungarisch	7285
Armenisch	7289	Deutsch	6869	Guarani	7178	Kazakstanisch	7575	Maori	7773	Rumänisch	8279	Sudanesisch	8385	Urdu	8582
Assamenisch	6583	Dänisch	6865	Gujarati	7185	Keschua	8185	Marathi	7782	Russisch	8285	Tadschik	8471	Uzbekisch	8590
Aymara	6588	Englisch	6978	Hausa	7265	Kirgisisch	7589	Mazedonisch	7775	Samoanisch	8377	Tagalog	8476	Vietnamesisch	8673
Azerbeidjanisch	6590	Esperanto	6979	Hebräisch	7387	Koreanisch	7579	Moldauisch	7779	Sanskrit	8365	Tamil	8465	Volapük	8679
Baschkir	6665	Estländisch	6984	Hindi	7273	Korsisch	6779	Mongolisch	7778	Schot.Gälisch	7168	Tatarisch	8484	Walsisch	6789
Baskisch	6985	Faroesisch	7079	Indonesisch	7378	Kroatisch	7282	Nauru	7865	Schwedisch	8386	Telugu	8469	Wolof	8779
Belorussisch	6669	Fidschi	7074	Interlingua	7365	Kurdisch	7585	Nepalesisch	7869	Serbisch	8382	Thailändisch	8472	Xhosa	8872
Bengali	6678	Finnisch	7073	Irisch	7165	Laotisch	7679	Niederländ.	7876	Serb.Kroat.	8372	Tibetanisch	6679	Yiddisch	7473
				Isländisch	7383	Latein	7665	Norwegisch	7879	Shona	8378	Tigrinya	8473	Yoruba	8979
				Italienisch	7384	Lettländisch	7686	Oriya	7982	Sindhi	8368	Tongalesisch	8479	Zulu	9085

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP



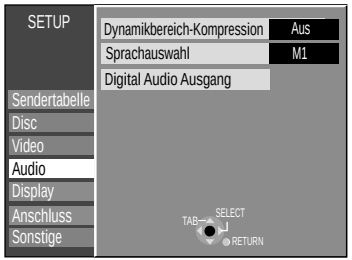
▲▼ Video ▶	▲▼ Einstellung ENTER	▼▲ Option ENTER
Aufnahmeschärfe	[Ein] [Aus] Ein: Das Bild wird klar und konturenreich. Diese Einstellung steht immer auf [Ein], wenn Sie [TV System - NTSC] gewählt haben. Aus: Wenn das aufzunehmende Bild verrauscht ist.	
Standbild-Modus	[Automatisch] [Halbbild] [Vollbild] Wählen Sie die Darstellung des Standbildes aus. Halbbild: Wählen Sie diese Funktion, falls das Bild mit der Einstellung [Automatisch] zu unruhig ist. Vollbild: Wählen Sie diese Funktion, falls kleine Texte oder Linienstrukturen mit der Einstellung [Automatisch] nicht klar angezeigt werden. *Vollbilder sind Standbilder, die zusammen ein bewegtes Bild ergeben. Ein Vollbild besteht aus 2 Halbbildern. Das Bild kann verschwommen wirken, aber die Gesamtqualität ist sehr gut. Ein Halbbild enthält nur die Hälfte der Informationen eines Vollbildes, und ist von der Bildqualität schlechter.*	
S-VHS Kopiereinstellung	[Automatisch] [SQPB] Kopieren Sie ein Videoband auf DVD ,das im S-VHS-oder im S-VHS ET-Format aufgenommen wurde, wählen Sie [Automatisch] oder [SQPB]. Automatisch: Spielt und kopiert das Band in S-VHS Qualität. Das Band kann mit seiner ursprünglich hohen Auflösung überspielt werden SQPB: Spielt und kopiert das Band in VHS Qualität. Sie erreichen nicht die ursprüngliche Auflösung von S-VHS.	

Auswahlmenü FUNCTIONS

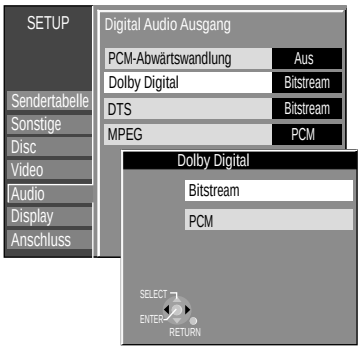
FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP



▲▼ Audio ▶	▲▼ Einstellung ENTER	▼▲ Option ENTER
Dynamikbereich-Kompression DVD-V *(Nur Dolby Digital)*	[Ein] [Aus] Ein: Der Pegel leiser Passagen wird erhöht und der Pegel lauter Passagen abgesenkt. Der Ton ist auch bei Absenkung der Lautstärke klar zu verstehen.	
Sprachauswahl -R -RW(V) +R	[M 1] [M 2] Möchten Sie Sendungen die im Zwei-Kanalton ausgestrahlt werden aufnehmen, können Sie zwischen der Originalsprache [M 1] oder einer anderen verfügbaren Sprache [M 2] wählen. Kopieren Sie von einer externen Quelle oder von einer Bandposition, wählen Sie die Tonspur am anderen Gerät.	



Digital Audio Ausgang	PCM-Abwärtswandlung Dolby Digital DTS MPEG	Wählen Sie die entsprechende Einstellung, wenn Sie ein externes Gerät an DIGITAL AUDIO OUT des DVD Recorders angeschlossen haben.
PCM-Abwärtswandlung	[Ein] [Aus] Wählen Sie den Audioausgabemodus bei einer Abtastfrequenz von 96 kHz oder 88,2 kHz. Signale werden trotz dieser Einstellung in 48 kHz oder 44,1 kHz konvertiert, wenn sie eine Abtastfrequenz von über 96 kHz oder 88,2 kHz haben oder die Disc kopiergeschützt ist. Ein: Das angeschlossene Gerät kann keine Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz oder 88,2 kHz verarbeiten. Signale werden in 48 kHz oder 44,1 kHz konvertiert. Aus: Das angeschlossene Gerät kann Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz oder 88,2 kHz verarbeiten. Signale werden als 96 kHz oder 88,2 kHz ausgegeben.	
Dolby Digital DTS MPEG	[Bitstream] [PCM] Bitstream: Das angeschlossene Gerät kann das entsprechende Signal decodieren. PCM: Kann das angeschlossene Gerät das entsprechende Signal nicht decodieren, muss die Einstellung auf [PCM] geändert werden. Ansonsten kann es durch starkes Rauschen zu Beschädigung von Gehör oder Lautsprechern kommen. Nehmen Sie die Einstellungen abhängig von Ihrem Audiosystem vor.	

Auswahlmenü FUNCTIONS

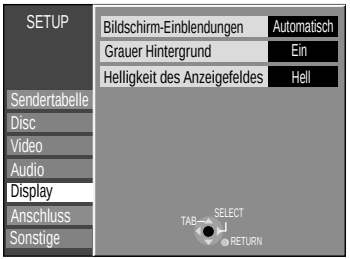
FUNCTIONS

Weit. Funktionen

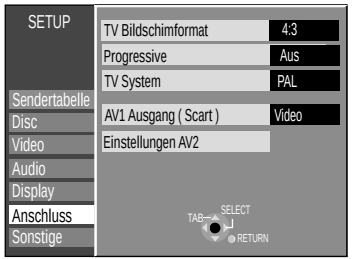
SETUP

DVD/VHS

DVD



▲▼ Display ▶	▲▼ Einstellung ENTER ▼▲ Option ENTER
Bildschirm-Einblendungen DVD	[Automatisch] [Nein] Automatisch: Die Bildschirm-Einblendungen werden auf dem Bildschirm angezeigt.
Grauer Hintergrund DVD	[Ein] [Aus] Ein: Der graue Hintergrund wird bei fehlendem Fernsehempfang angezeigt.
Helligkeit des Anzeigefeldes DVD/VHS	[Hell] [Gedimmt] [Automatisch] Verändert die Helligkeit des Displays am Gerät. Automatisch: Das Display des Gerätes wird während der Wiedergabe dunkel. Im Standby-Modus werden alle Displays ausgeblendet. Haben Sie [Power Save-Ein] gewählt, kann die Helligkeit des Displays nicht geändert werden.



▲▼ Anschluss ▶	▲▼ Einstellung ENTER ▼▲ Option ENTER
TV Bildschirmformat	[16:9] [4:3] [Letterbox] Wählen Sie das TV Bildschirmformat Ihres Fernsehgerätes. *Letterbox: Es erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.*
Progressive DVD	[Ein] [Aus] Nur COMPONENT VIDEO OUT. Ein: An COMPONENT VIDEO OUT wird das Signal in Vollbildqualität dargestellt.
TV System DVD/VHS	[PAL] [NTSC] PAL: Sie schließen das Gerät an ein PAL- oder Multisystem-Fernsehgerät an. Programme, die mit NTSC aufgezeichnet wurden, werden als PAL60 wiedergegeben. NTSC: Sie schließen das Gerät an ein NTSC-Fernsehgerät an. Programme, die mit NTSC aufgezeichnet wurden, werden als NTSC wiedergegeben.
AV1 Ausgang (Scart) DVD/VHS	[Video (mit Component)] [RGB (ohne Component)] Stellen Sie auf RGB, um eine verbesserte Bildqualität zu erreichen. Ist RGB eingestellt, steht an COMPONENT VIDEO OUT kein Signal zur Verfügung. Bei VHS-Wiedergabe steht kein RGB zur Verfügung.

Auswahlmenü FUNCTIONS

DVD/VHS

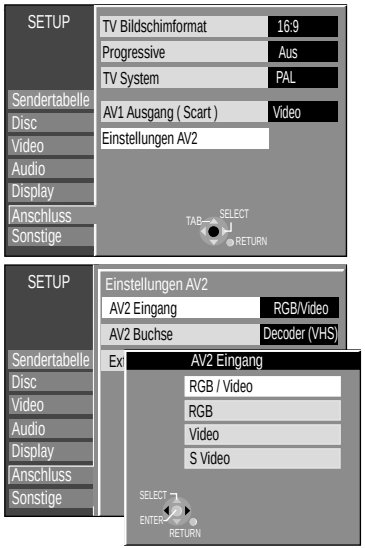
DVD

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP

▼▲ Anschluss ►



▼▲ Einstellungen AV2 ENTER ▼▲ Einstellungen AV2 ENTER ▼▲ Option ENTER

Einstellungen AV2 DVD/VHS	AV2 Eingang	Führen Sie die Einstellungen in den nachfolgenden Untermenüs für das angeschlossene Gerät durch.
	AV2 Buchse	
	Ext Link	
AV2 Eingang	[RGB / Video] [RGB] [Video] [S Video] RGB / Video: Wird automatisch erkannt. RGB, Video, S Video: Der Eingang wird auf das ausgewählte Signal geschaltet.	
AV2 Buchse	[Decoder (DVD)] [Decoder (VHS)] [EXT] Decoder (DVD): Bei Anschluß eines Decoders zur Aufzeichnung auf DVD. Decoder (VHS): Bei Anschluß eines Decoders zur Aufzeichnung auf VHS. Ext: Ein Satelliten-Receiver wird angeschlossen.	
Ext Link	[Ext Link 1] [Ext Link 2] Ext Link 1: Für Digitalempfänger die ein spezielles Aufnahmesteuerungssignal senden, z.B. der F.U.N. Empfänger (TU-DSF41). Ext Link 2: Externe Aufnahmesteuerung für Satelliten- oder Digitalempfänger (Videosignal).	

Auswahlmenü FUNCTIONS

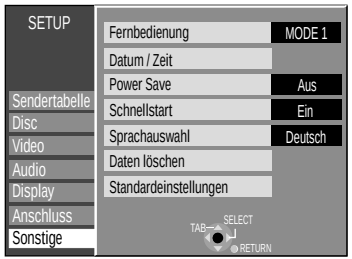
FUNCTIONS

Weit. Funktionen

SETUP

DVD/VHS

DVD



▲▼ Sonstige ▶	▲▼ Einstellung ENTER ▼▲ Option ENTER
Fernbedienung	[MODE 1] [MODE 2] [MODE 3] Verändern Sie den Code der Fernbedienung, damit Sie gleichzeitig auch ein anderes Panasonic DVD-Gerät verwenden können. 11
Datum / Zeit	Werden Datum und Uhrzeit nicht über einen Fernsehsender übertragen, müssen diese manuell eingestellt werden. Manuelle Einstellung der Uhr • Wählen Sie Datum / Zeit und bestätigen mit ENTER. • Schalten Sie mit ▲ die Automatik auf [Aus] und bestätigen mit ENTER. • Ändern Sie mit ▲▼ und ▶ Zeit und Datum. • Bestätigen Sie die Änderung mit ENTER. Automatische Einstellung der Uhr • Wählen Sie Datum / Zeit und bestätigen mit ENTER. • Schalten Sie mit ▲ die Automatik auf [Ein] und bestätigen mit ENTER. Die automatische Einstellung der Uhr beginnt.
Power Save	[Ein] [Aus] Ein: Energiesparfunktion im Standby-Modus. Die Helligkeit des Anzeigefeldes kann im Stromsparmodus nicht geändert werden. Die Einstellung Schnellstart wird auf [Aus] gestellt. Möchten Sie über die Scart Buchse AV2 ein externes Gerät benutzen, muss der DVD Recorder aus dem Standby-Modus zurückgeschaltet werden. Aus: Die Helligkeit des Anzeigefeldes kann geändert werden.
Schnellstart	[Ein] [Aus] Ein: Das Gerät ist aus dem Standby-Modus nach ca 2 Sekunden einsatzbereit. Im Standby-Modus tritt erhöhter Stromverbrauch auf, und Power Save wird auf [Aus] gestellt.
Sprachauswahl	Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Menüs und die Bildschirmeinblendungen.
Daten Löschen	Alle Einstellungen, außer den Sicherungsstufen mit dazugehörigem Passwort und die Uhrzeiteinstellungen, werden auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.
Standardeinstellungen	Alle Einstellungen, außer den programmierten Kanälen, Uhrzeit-, Länder-, Sprach- und Discspracheinstellungen, den Sicherungsstufen einschließlich Passwort und dem Fernbedienungscode werden auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

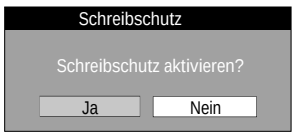
DISC MANAGEMENT

- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DISC MANAGEMENT und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte Menü und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit **FUNCTIONS** kehren Sie zum Menü FUNCTIONS zurück.

Disc-Name RAM -R -RW(V) +R

43

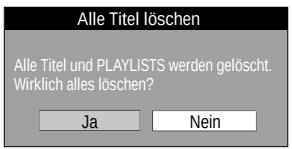
- Geben Sie den Namen ein. Der Name wird im Fenster FUNCTIONS angezeigt. Sie können einer Disc keine Namen geben, nachdem sie finalisiert wurde.



Schreibschutz RAM

Dieser Vorgang ermöglicht Ihnen den Schreibschutz zu aktivieren oder ihn aufzuheben.

- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  Schreibschutz Ein: Das Vorhängeschloss wird geschlossen.
- Um den Schreibschutz aufzuheben, wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  Schreibschutz Aus: Das Vorhängeschloss wird geöffnet.



Alle Titel löschen RAM

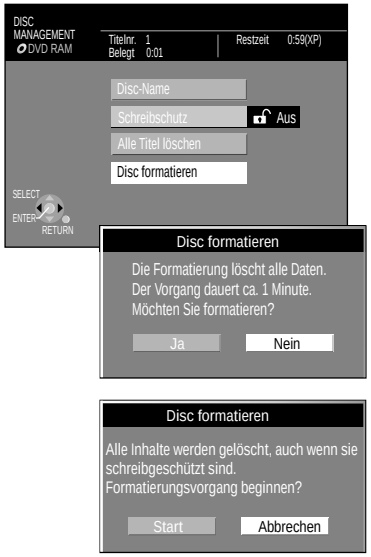
- Bestätigen Sie [Alle Titel löschen] mit **ENTER**.
- Im nachfolgenden Bildschirm wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
  In der Sicherheitsabfrage wählen Sie mit ◀ [Start] und bestätigen mit **ENTER**.
  Alle Titel und PLAYLISTS werden gelöscht und können nicht wiederhergestellt werden.
  Geschützte Discs oder Titel können nicht gelöscht werden.

Auswahlmenü FUNCTIONS

FUNCTIONS

Weit. Funktionen

DISC MANAGEMENT



RAM *Haben Sie den Schreibschutz aktiviert, heben Sie diesen auf.*

- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DISC MANAGEMENT und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte Menü und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit **FUNCTIONS** kehren Sie zum Menü FUNCTIONS zurück.

Disc formatieren RAM -RW(V) -RW(VR)

Einige Discs sind nicht formatiert. Bevor sie in diesem Gerät verwendet werden können, müssen sie formatiert werden. Durch das Formatieren werden alle Daten auf der Disc gelöscht.

- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Start] und bestätigen mit **ENTER**.
  Der Formatiervorgang beginnt. Nach seinem Abschluss wird eine Meldung angezeigt.
- Drücken Sie **ENTER**.
- Drücken Sie **RETURN**, um den Formatierungsvorgang zu stoppen.

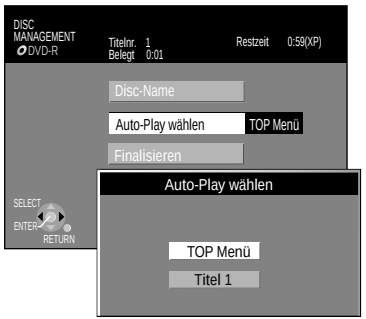
Dauert die Formatierung länger als 2 Minuten, kann ein Fehler aufgetaucht sein. Die Formatierung kann abgebrochen und erneut gestartet werden.
Ziehen Sie nicht den Netzstecker, während die Disc formatiert wird.
Bei der Formatierung werden alle Daten gelöscht, einschließlich der mit diesem Gerät erstellten Aufnahmen.
DVD-R/DVD+R und CD-R/RW können nicht formatiert werden.

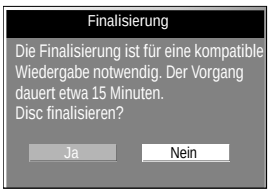
Auswahlmenü FUNCTIONS

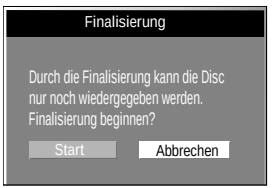
FUNCTIONS

Weit. Funktionen

DISC MANAGEMENT







- Drücken Sie **FUNCTIONS**.
- Wählen Sie mit ▼▲ [Weit. Funktionen] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ DISC MANAGEMENT und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte Menü und bestätigen mit **ENTER**.
- Mit **FUNCTIONS** kehren Sie zum Menü FUNCTIONS zurück.

Auto-Play wählen -R -RW(V) +R

Vor dem Finalisieren müssen Sie das Startmenü wählen, das am Anfang der DVD-V angezeigt werden soll.

- Wählen Sie mit ▼▲ [Top Menü] oder [Titel 1] und bestätigen mit **ENTER**.
  Wenn [Top Menü] gewählt ist, erscheint zuerst das Discmenü.
  Wenn [Titel 1] gewählt ist, beginnt die Wiedergabe am Anfang der Disc.

Finalisierung -R -RW(V) +R

Die DVD-R werden durch Finalisierung zu dem mit DVD-Video-Format kompatiblen DVD-Videos. Sie können diese finalisierten DVD-R auf kompatiblen DVD-Playern wiedergeben.

- Wählen Sie mit ◀ [Ja] und bestätigen mit **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀ [Start] und drücken Sie **ENTER**.
  Der Finalisierungsvorgang beginnt, und dauert ca. 15 Minuten.
  Nach seinem Abschluss wird eine Meldung angezeigt.
- Drücken Sie **ENTER**.
  Ziehen Sie nicht den Netzstecker, während die Disc finalisiert wird. Sie können nur DVD finalisieren, die auf diesem Gerät aufgenommen wurden. Sie können auf bereits finalisierten DVD keine Aufnahmen mehr erstellen.
  Eine finalisierte DVD-RW kann durch erneutes Formatieren wieder bespielt werden.

	Vor der Finalisierung	Nach der Finalisierung
Disc-Anzeige auf diesem Gerät	DVD-R / -RW / +R	DVD-V
Aufnahme/Bearbeitung/Eingabe von Namen	möglich	———
Abspielen auf anderen Wiedergabegeräten	———	möglich

VHS FUNCTIONS

FUNCTIONS

VHS FUNCTIONS	
Aufnahme-Programmierung	
QUICK ERASE	
Bandlänge	: AUTO (◀E - 240)
Wiedergabe-Sys.	: AUTO
SQPB	: AUTO
OSD Anzeige	: 4 : 3
▲▼: wählen	ENTER : anwählen
RETURN : zurück	

Ändern der Einstellungen

- Drücken Sie im Stoppbetrieb FUNCTIONS.
- Wählen Sie mit ▲▼ den gewünschten Eintrag.
- Mit ◀▶ ändern Sie die Einstellung.
- Drücken Sie RETURN, um das Menü zu verlassen.

VHS FUNCTIONS	
Aufnahme-Programmierung	
QUICK ERASE	
Bandlänge	: AUTO (◀E - 240)
Wiedergabe-Sys.	: AUTO
SQPB	: AUTO
OSD Anzeige	: 4 : 3
▲▼: wählen	ENTER : 5 Sekunden drücken
RETURN : zurück	STOP : abbrechen

Einstellungen im Menü VHS FUNCTIONS

Aufnahme-Programmierung	Zeitgesteuerte Aufnahme
QUICK ERASE	Löschen aller Aufnahmen einer bespielten Kassette.
Bandlänge	Einstellung der Bandlänge der benutzten Kassette. AUTO (◀E - 240), E - 195, E - 260, E - 300
Wiedergabe-Sys.	AUTO : Unterscheidet automatisch zwischen PAL und MESECAM. PAL : Wenn das PAL-System benutzt wird. MESECAM : Wenn das MESECAM-System benutzt wird.
SQPB	AUTO : Das Gerät erkennt automatisch die Aufzeichnungsart. EIN : Wiedergabe einer S-VHS-Kassette im Quasi-S-VHS-Format. AUS : Zur Wiedergabe von Aufnahmen im VHS-Format.
OSD Anzeige	4:3 : Anzeigen erscheinen am Bildschirmrand (im 16:9 Format sind die Anzeigen nicht sichtbar). Breitbild : Anzeigen erscheinen am Bildschirmrand (im 4:3 Format erscheinen die Anzeigen in der Mitte). AUS : Keine Anzeigen

FUNCTIONS

QUICK ERASE

Um auf eine bespielte Kassette erneut in störungsfreier Qualität aufnehmen zu können, löschen Sie die auf der Kassette enthaltenen Aufnahmen mit der QUICK ERASE-Funktion.

- Legen Sie eine Kassette ein, deren Inhalt Sie löschen möchten.
- Drücken Sie **FUNCTIONS** im Stopp-Modus
- Wählen Sie mit ▲▼ QUICK ERASE und bestätigen mit **ENTER**.
- Drücken Sie 5 Sekunden **ENTER**, um die Funktion QUICK ERASE zu starten. Der Löschvorgang dauert bei einer E-180-Kassette etwa 30 Minuten. Ist das Kassettenende erreicht, spult das Gerät automatisch an den Bandanfang zurück.
- Drücken Sie **STOP ■**, um den Vorgang abzubrechen.

STATUS-Anzeigen

Bei der Bedienung des Gerätes erscheinen Informationen zu den Einstellungen des Gerätes und dem durchgeführten Bedienungsvorgang auf dem Fernsehgerät.

STATUS

Anzeigen der Informationen

- Drücken Sie **STATUS**.
  Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige von: Zeit - Bandzählwerk - Bandrestzeit - Zeit
  Während der Indexsuche wird [01] bis [20] angezeigt, während JET Rewind [JET REW].

VHS

Diese Anzeigen erscheinen nicht im PAUSE-Zustand oder während der Zeitlupenwiedergabe.

REMAIN: 0:24	**Bandrestzeit**	Die Bandrestanzeige ist abhängig von der korrekten Einstellung der Bandlänge
11:25:02	**Zeit**	
☐ 0:32.51	**Bandzählwerk**	Mit ✳ CANCEL/RESET setzen Sie das Zählwerk auf 0:00.00. Das Bandzählwerk wird automatisch auf 0:00.00 gesetzt, wenn eine Videokassette eingelegt wird.
▷ 0:21.29	**Wiedergabe**	
● 0:32.51	**Aufnahme**	
◀◀ 0:32.51	**Rücklauf**	Rücklauf
▶▶ 1:15.01	**Vorlauf**	Schnellvorlauf

AUDIO

Wechsel der Tonspur

- Drücken Sie **AUDIO**, um die Tonspur zu wechseln. Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige von: **L R** (Stereo), **L -**, **- R**, **--** (Normale Tonspur), **L R** (Stereo)

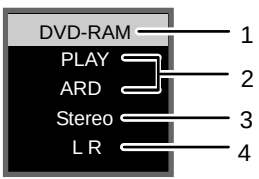
L R SP	**Tonspur**	Wenn Sie den DC-Kanal verwenden, können Sie die Tonspur nicht wechseln.

STATUS-Anzeigen

STATUS

Anzeigen der Informationen

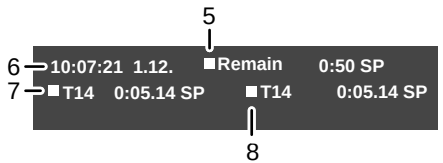
- Drücken Sie **STATUS**.
- Drücken Sie erneut **STATUS.** Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige
- Zum Verlassen der Anzeige drücken Sie **STATUS**.



1: Aktuelles Medium
2: Aktueller Aufnahme- und Wiedergabezustand, Eingangskanal

REC	Aufnahme	❚❚	Wiedergabepause
PAUSE	Aufnahmepause	▶▶	Schnellvorlauf (5 Stufen)
PLAY	Wiedergabe	◀◀	Rücklauf (5 Stufen)
PLAYx1.3	Quick View (Wiedergabe x1,3)	❚▶ ◀❚	Zeitlupe Zeitlupen-Rücklauf (5 Stufen)

3: Ton-Typ: Stereo: es wird gerade eine Stereoübertragung empfangen
M1/M2: es wird gerade eine 2-Kanal-Übertragung empfangen
M1: es wird gerade eine Einkanal-NICAM-Übertragung empfangen
4: Ton-Modus: LR,L,R: Tonspur wurde mit der **AUDIO**-Taste geändert.



5: Verfügbare Aufnahmezeit und Aufnahmemodus: z. B. 0:50 SP zeigt 50 Minuten im SP-Modus an.
6: Aktuelles Datum und Uhrzeit
7: Titelnummer: zeigt außerdem den Aufnahmemodus und die aktuelle Abspielzeit des Titels.
8: Titelnummer: zeigt außerdem den Aufnahmemodus und die aktuelle Aufnahmezeit des Titels.

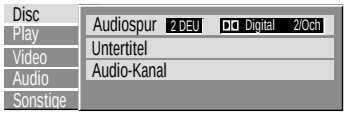
Die Statusinformationen wechseln je nach Funktion, z. B. PLAY, REC oder REC PLAY.

DISPLAY-Menüs

DISPLAY-Menüs enthalten Informationen über die Disc oder das Gerät.
Bei DVD-Video können Sie die Wiederholfunktion nutzen, Untertitel und den Blickwinkel wechseln, bei der DVD-Wiedergabe die Bild- und Toneinstellung ändern.
Abhängig vom Status des Gerätes (Wiedergabe, Stopp) gibt es einige Einträge die nicht ausgewählt oder geändert werden können. Untertitel, Tonspur und Aufzeichnungswinkel können nur gewählt werden, wenn diese auf der Disc aufgenommen sind. Bei einigen Discs können diese nur über die Menüs der Disc geändert werden.
Bei der Wiedergabe von Aufzeichnungen zweisprachiger Sendungen wird "1+1 ch" angezeigt.

- Drücken Sie **DISPLAY**, um das Menü aufzurufen
- Drücken Sie erneut **DISPLAY**, um das Menü zu verlassen.

DISPLAY ▼▲ Disc ▶ ▼▲ Option ▶ ▼▲ Einstellung



Tonspur/Untertitelsprache
ENG : Englisch
FRA : Französisch
DEU : Deutsch
ITA : Italienisch
ESP : Spanisch
NLD : Niederländisch
SVE : Schwedisch
NOR : Norwegisch
DAN : Dänisch
POR : Portugiesisch
RUS : Russisch
JPN : Japanisch
CHI : Chinesisch
KOR : Koreanisch
MAL : Malayisch
VIE : Vietnamesisch
THA : Thai
* : Andere

Audiospur	Tonspursprache DVD-A DVD-V	Ändern Sie die Sprache, indem Sie die Tonspur umschalten.
	Toneigenschaften RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)	LPCM/PPCm/Dolby Digital, DTS und MPEG Signaltyp k (kHz): Abtastfrequenz, b (bit): Anzahl der Bits ch (Kanal): Anzahl der Kanäle
Untertitel	Untertitelsprache DVD-A DVD-V	Ändern Sie die Untertitelsprache
	Untertitel [Ein] [Aus] RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)	Ein- bzw. Ausschalten der Untertitel.
Blickwinkel	DVD-A DVD-V	Wahl eines anderen Aufzeichnungswinkels
Standbild	Standbildnummer DVD-A	Rückkehr zur Standardseite: Wählen Sie [Zurück] und drücken ENTER.
	Diashow	Nur Anzeige
Audio-Kanal	RAM -RW(VR)	Wählen Sie den Audio-Kanal L+R / L / R
PBC	VCD	PBC zeigt an, ob die Menü-Wiedergabesteuerung ein- oder ausgeschaltet ist.

DISPLAY-Menüs

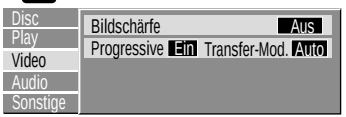
DISPLAY

▼▲ Play ▶ ▼▲ Option ▶ ▼▲ Einstellung

Option	Einstellung
Endlos-Play	[Ein] [Aus] Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die verstrichene Wiedergabezeit angezeigt wird. RAM -R -RW(V) +R -RW(VR) DVD-V: Titel ↔ Kapitel ↔ Aus VCD CD: Stück ↔ Alle ↔ Aus DVD-A MP3: Stück ↔ Gruppe ↔ Aus Während der Wiedergabe einer Wiedergabeliste RAM: PL (PLAYLISTS) ↔ Aus Verfügt die Video-CD über Wiedergabesteuerung • Wählen Sie im Stopp-Modus mit den Zifferntasten ein Stück aus.

DISPLAY

▼▲ Video ▶ ▼▲ Option ▶ ▼▲ Einstellung



Option	Einstellung
Bildschärfe	[Ein] [Aus] Reduziert Bildrauschen und Bildstörungen.
Progressive	[Ein] [Aus] Wählen Sie [Ein], um die Vollbildausgabe zu aktivieren.

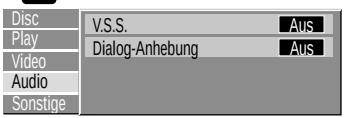
Transfer-Mod. Bei [Progressive - Ein] wählen Sie die entsprechende Umwandlungsmethode für die Vollbildausgabe.

PAL-Ausgangssignal [Auto] [Video] Wählen Sie Video, wenn bei der Einstellung Auto der Videoinhalt gestört ist

NTSC-Ausgangssignal [Auto1] [Auto2] [Video] Wählen Sie Video, wenn bei der Einstellung Auto1 oder Auto2 der Videoinhalt gestört ist

DISPLAY

▼▲ Audio ▶ ▼▲ Option ▶ ▼▲ Einstellung



Option	Einstellung
V.S.S.	[Normal] [Betonung] [Aus] RAM -R -RW(V) +R -RW(VR) DVD-V DVD-A Raumklangeffekt mit 2 Frontlautsprechern. Nur bei Dolby Digital mit 2 oder mehr Kanälen. Schalten Sie V.S.S. aus, wenn dies zu Störungen führt. V.S.S. funktioniert nicht bei Aufnahmen im Zweikanalton.
Dialog-Anhebung	[Ein] [Aus] RAM -RW(V) +R -RW(VR) DVD-V DVD-A Dolby Digital, nur bei 3 oder mehr Kanälen, einschließlich eines Center-Channels. Die Lautstärke wird angehoben, damit Dialoge besser zu verstehen sind.

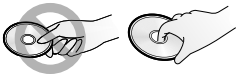
DISPLAY

▼▲ Sonstige ▶ ▼▲ Option ▶ ▼▲ Einstellung

Option	Einstellung
Position	[1 - 5] Position der OSD-Anzeigen auf dem Bildschirm

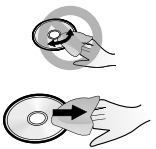
Handhabung von Discs

Spielen Sie nur kreisförmige Discs ab.

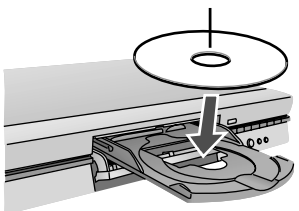


Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche von Discs.

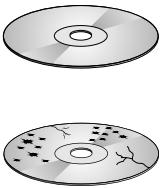
Reinigung von DVD-Videos, Video-CDs und CDs
Ist die Disc verschmutzt, wischen Sie sie mit einem feuchten und danach mit einem trockenen Tuch ab.



So einlegen, dass das Etikett nach oben zeigt. Bei doppelseitigen Discs legen Sie die Seite, die Sie wiedergeben möchten, mit dem Etikett nach oben ein.

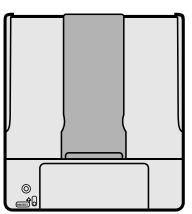


Handhabung von Discs
Ist die Oberfläche einer Disc die kein Cartridge besitzt oder herausgenommen wurde nicht einwandfrei, kann durch Kratzer, Schmutz, Staub oder Fingerabdrücke der Aufnahme-, Editier- oder Wiedergabebetrieb beeinträchtigt werden. Solche Beeinträchtigungen können auch dann noch auftreten, wenn die Disc wieder in das Cartridge eingesetzt wird.



Reinigung der DVD-RAM
Reinigen Sie die Disc mit einem DVD-RAM Spezialreiniger (optional) und lesen Sie die Anleitung des Reinigers vor Gebrauch gut durch.
Starke Kratzer und hartnäckiger Schmutz lassen sich u. U. nicht entfernen, so dass auch nach der Reinigung der Aufnahme-, Editier- oder Wiedergabebetrieb noch beeinträchtigt ist. Die Disc sollte dann nicht weiter verwendet werden.
Verwenden Sie kein Benzin, Alkohol, Wasser, keine Reinigungssprays, Haushaltsreiniger oder sonstigen Lösungsmittel.

Hinweis: Nur die Label-Seite der Disc darf beschriftet werden. Verwenden Sie einen weichen Ölbasis-Filzstift. Verwenden Sie keine Kugelschreiber oder sonstige harte Schreibstifte.
Kleben Sie keine Aufkleber oder Etiketten auf die Disc. Die Disc kann sich dadurch verziehen und unbrauchbar werden.
Setzen Sie die Disc bei Nichtgebrauch in ihre Hülle oder Cartridge ein, damit sie nicht verkratzt oder verschmutzt.
Lassen Sie die Disc nicht fallen, legen sie nicht aufeinander und stoßen sie nirgends an. Legen Sie nichts auf die Disc.
Schützen Sie die Disc vor Schmutz, Staub, Hitze, Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht oder starken Temperaturschwankungen (da sich Kondenswasser bilden kann).



Cartridge

Regionalcodes (Nur DVD-Video)
DVD-Videos mit dem Regionalcode 2 oder ALL können mit diesem Gerät abgespielt werden. Der Code ist auf der Rückseite des Gerätes angegeben. England und Kontinental Europa: 2.

Vor dem Kundendienst

DVD/VHS

FUNKTION	**Keine Funktion möglich.**	▸ Überprüfen Sie den Anschluss an das Stromnetz.
	Das Gerät ist eingeschaltet, kann aber nicht benutzt werden. Der Fehlercode «H ☐☐», «U ☐☐» oder «F ☐☐» erscheint:	▸ Es liegt eine Funktionsstörung vor. Die auf «H» folgenden Ziffern richten sich nach dem Zustand des Gerätes • Schalten Sie das Gerät in Stand-by ⏻/**I**. Schaltet das Gerät nicht in den Stand-by Modus, halten Sie ⏻/**I** etwa 10 Sekunden gedrückt, oder trennen Sie es etwa eine Minute vom Stromnetz und schließen das Kabel wieder an. • Drücken Sie ⏻/**I**, um das Gerät einzuschalten. Falls die Störung danach nicht behoben ist, wenden Sie sich unter Angabe des angezeigten Fehlercodes an den Kundendienst.
	Das Gerät schaltet sich automatisch in Betriebsbereitschaft.	▸ Eine der Sicherheitsvorrichtungen des Gerätes wurde möglicherweise aktiviert. Drücken Sie ⏻/**I**, um das Gerät einzuschalten.
BILD	**Kein Bild.**	▸ Überprüfen Sie den Anschluss an das Fernsehgerät, z. B. AV1. 13
	Der Fernsehempfang verschlechtert sich, wenn das Gerät angeschlossen wird.	▸ Überprüfen Sie den Antennenanschluss, und verwenden Sie eventuell einen Signal-Verstärker.
	Die Bildschirmgröße ist falsch eingestellt.	▸ Überprüfen Sie im SETUP-Menü Anschluss die Einstellung [TV Bildschirmformat]. 63
	Das Bild flimmert.	▸ Korrigieren Sie den Bildlauf. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.
	Keine Bildschirm-Einblendungen.	▸ Ändern Sie im SETUP-Menü Display die Einstellung [Bildschirm-Einblendungen]. 63
TON	**Kein Ton/ Lautstärke steht auf leise/ Verzerrter Ton.**	▸ Überprüfen Sie die Anschlüsse. ▸ Wenn Sie einen Verstärker angeschlossen haben, überprüfen Sie dessen Eingangsmodus. ▸ Schalten Sie die Funktion V.S.S. aus, wenn es zu Störungen führt. 73
	Es ist nicht möglich, den gewünschten Ton-Typ zu hören.	▸ Drücken Sie **AUDIO**, um den gewünschten Ton-Typ zu wählen. ▸ Ändern Sie im SETUP-Menü Audio die entsprechende Einstellung. 62
	Der Ton kann bei Stereo- oder NICAM-Übertragungen nicht eingestellt werden.	▸ Schließen Sie externe Geräte mit Audio-Kabeln an, auch wenn Sie einen digitalen Anschluss verwenden. 18 ▸ Sie können den Ton-Typ bei der Verwendung von DVD-R/-RW(V)/+R nicht ändern.

Vor dem Kundendienst

DVD/VHS

ANZEIGEN **Das Display leuchtet schwach.**	▸ Ändern Sie im SETUP-Menü Display die Einstellung [Helligkeit des Anzeigefeldes]. 63
"0:00" blinkt auf dem Display des Geräts.	▸ Keine Uhrzeit. Stellen Sie im SETUP-Menü Sonstige, [Datum / Zeit] die Uhrzeit ein. 65
FERNBEDIENUNG **Keine Funktionen**	▸ Steht das Gerät in Aufnahmebereitschaft, (◴ am Gerät) beenden Sie diese mit **TIMER**. ▸ Ein falscher Fernbedienungscode wurde gewählt. 11 ▸ Überprüfen Sie die Batterien. Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor am Gerät. ▸ Die Kindersicherung ist aktiviert. 10
Das Fernsehgerät lässt sich nicht bedienen.	▸ Ein falscher Fernbedienungscode wurde gewählt. 10
WIEDERGABE **Wiedergabe startet nicht.**	▸ Die Disc ist schmutzig oder sehr stark verkratzt. ▸ Sie haben eine Disc eingelegt, die nicht für die Wiedergabe geeignet ist. ▸ Sie haben eine unbeschriebene Disc eingelegt.
DVD-Video wird nicht abgespielt.	▸ Einige DVD-Video können nicht abgespielt werden, wenn die Sicherungsstufe geändert wurde. 60
Keine Reaktion auf das Drücken der Taste.	▸ ⃠ erscheint auf dem Bildschirm. Der Vorgang wird durch das Gerät oder die Disc unterbunden. ▸ Die Kindersicherung ist aktiviert. 10
Ein Titel oder Kapitel wird nach der Anwahl nicht wiedergegeben.	▸ Einige Titel und Kapitel von DVD-Video werden nicht wiedergegeben, wenn Sie die Sicherungsstufe verändert haben. 60
Alternative Tonspuren und Untertitel können nicht ausgewählt werden	▸ Die Sprachen sind nicht auf der Disc aufgezeichnet. ▸ Eventuell müssen Sie das Disc-Menü verwenden, um die Sprachen zu wählen.
Die Sprache der Tonspur/Untertitel entspricht nicht der im SETUP-Menü gewählten Sprache.	▸ Die Sprache ist nicht auf der Disc aufgezeichnet.
Keine Untertitel.	▸ Die Untertitel sind nicht auf der Disc aufgezeichnet, oder nicht eingeschaltet. 72
Der Blickwinkel kann nicht verändert werden.	▸ Die Blickwinkel können nur bei Szenen verändert werden, die aus verschiedenen Blickwinkeln aufgenommen wurden.
Sie haben Ihr Einstufungs-Passwort vergessen.	• Halten Sie bei geöffnetem Discfach am Gerät gleichzeitig **REC** und **PLAY/ x1.3** für mindestens 5 Sekunden gedrückt.

Vor dem Kundendienst

DVD/VHS

AUFNAHME **Aufnahme nicht möglich**	▸ Überprüfen Sie, ob die eingelegte Disc zur Aufnahme geeignet ist. ▸ Die Disc ist nicht formatiert. Formatieren Sie die Disc (RAM/DVD-RW). 67 ▸ Die Schreibschutzvorrichtung an der Cartridge steht auf "PROTECT". Lösen Sie die Schreibschutzvorrichtung. 21 ▸ Haben Sie den Schreibschutz aktiviert, heben Sie ihn im Menü DISC MANAGEMENT auf. 66 ▸ Das Material, das Sie aufnehmen möchten ist kopiergeschützt.
Ein Teil oder alle aufgenommenen Programme sind verloren gegangen.	▸ Wenn während der Aufnahme oder Bearbeitung der Strom ausfällt, oder der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, kann das Programm verloren gehen oder die Disc beschädigt werden.
Die TIMER-gesteuerte Aufnahme funktioniert nicht.	▸ Die **TIMER**-Programmierung ist fehlerhaft oder verschiedene **TIMER**-Programme überschneiden sich. Korrigieren Sie die Programmierung. 34 38 ▸ Das Gerät befindet sich nicht im Standby-Modus für **TIMER**-gesteuerte Aufnahme. Drücken Sie ◴ **TIMER**. ▸ Überprüfen Sie die Einstellung der Uhr.
Die TIMER-gesteuerte Aufnahme läßt sich nicht unterbrechen.	▸ Drücken Sie während der TIMER-gesteuerten Aufnahme ◴ **TIMER**. ▸ Bei einer TIMER-gesteuerten Aufnahme über ein externes Gerät drücken Sie DVD oder VHS und dann **EXT LINK**. Die Anzeige EXT L verschwindet. 39
Überspielen von Videokassette auf Disc nicht möglich.	▸ Bei der Aufnahme von Videokassette auf Disc wurde nicht der TP-Kanal gewählt. 41 ▸ Videokassette ist Kopiergeschützt.
Überspielen von Disc auf Videokassette nicht möglich.	▸ Bei der Aufnahme von Disc auf Videokassette wurde nicht der DC-Kanal gewählt. 41 ▸ DVD ist Kopiergeschützt.
EXTERNER EINGANG **Video oder Audio vom externen Gerät wird nicht aufgezeichnet.**	▸ Das externe Gerät ist nicht richtig angeschlossen. ▸ Es wurde nicht der richtige externe Eingangskanal AV2 oder AV3 gewählt. 17 18
Fein-Tuning VHS **Die Feineinstellung der Videoausgabe über VHS kann unabhängig vom Empfang auf DVD durchgeführt werden.**	• Halten Sie **ENTER** 5 Sekunden lang gedrückt. Die Sendertabelle erscheint. • Wählen Sie mit ▼▲◀▶ den gewünschten Sendernamen und drücken **ENTER**. • Nehmen Sie mit ◀▶ die Feinabstimmung vor. [AUTO] bestätigen Sie mit **ENTER**. • Drücken Sie **RETURN** um die Einstellung zu speichern.

Technische Daten

DVD/VHS

Stromversorgung:	AC 220V-240 V 50 Hz	Abmessungen:	ca. 430 mm (B) x 89 mm (H) x 352 mm (T)
Stromverbrauch:	36 W (ca.3 W im Energiesparmodus)	Gewicht:	ca. 5,6 kg
		Betriebstemperatur:	5°C - 40°C
		Betriebsfeuchtigkeit:	35% - 80% RH (keine Kondensation)

DVD

Aufnahmeformat	DVD-RAM: DVD-Video-Aufnahmeformat DVD-R: DVD-Video-Format DVD-RW: DVD-Video-Format Video: MPEG2 (Hybrid-VBR) Audio: Dolby Digital 2 Kanäle
LASER-Spezifikation	LASER-Produkt der Klasse 1, Wellenlänge:662 nm für DVD, 795 nm für CD Laserleistung: Klasse 3B / Klasse 3A (optische Abtasteinheit)
Aufnahmediscs	DVD-RAM: Ver.2.0, Ver.2.1 /3-fach Rev.1.0, Ver.2.2 /5-fach Rev.2.0
Abspielbare Discs	DVD-R: Allg.Ver.2.0, Ver.2.0 /4-fach Rev.1.0, Ver.2.x /8-fach Rev.3.0
	DVD-RW: Ver.1.1, Ver.1.1 /2-fach Rev.1.0, Ver.1.2 /4-fach Rev.2.0
	DVD+R: Ver.1.0, Ver.1.1, Ver.1.2
Nur abspielbare Discs	DVD-Video, DVD-Audio, DVD+RW, Video-CD, CD-Audio (CD-DA), CD-R/RW (MP3, JPEG, CD-DA, Video-CD-formatierte Discs)
Andere	Regionalcode: 2
Videoschnittstelle	
TV-System	PAL: 625/50 / SECAM (nur Eingang) NTSC: 525/60
Eingang	Die Eingangsimpedanz jeder Eingangsbuchse beträgt 75 Ohm.
AV1 SCART	Video: 1 Vs-s
AV2 SCART	Video: 1 Vs-s, Y: 1 Vs-s C:0.3 Vs-s(PAL-Burst), RGB: 0,7Vs-s (625/50)
AV3 Steckbuchse	Video: 1 Vs-s
S Video	Y: 1 Vs-s, C:0,3 Vs-s(PAL-Burst)
Ausgang	Die Ausgangsimpedanz jeder Ausgangsbuchse beträgt 75 Ohm.
AV1 SCART	Video: 1 Vs-s; RGB: 0,7Vs-s (625/50)
AV2 SCART	Video: 1 Vs-s
DVD Steckbuchse	Video: 1 Vs-s
S Video	Y: 1 Vs-s, C: 0,3 Vs-s (PAL-Burst)
Komponenten-Video (Steckbuchse)	Y: 1 Vs-s, PB: 0,7 Vs-s, PR: 0,7 Vs-s (Komponenten-Ausgang: Progressive Interlace)

VHS

Aufnahmeformat	VHS-Videokassettensystem-Standard mit FM-Audio (PAL, NTSC) NTSC-Aufnahme von einer externen Quelle oder von DVD, nicht vom TV-Tuner.
Video- und Tonköpfe	4 rotierende Videoköpfe, 2 Hi-Fi Köpfe 1 fester Kopf für normal Audio
Aufnahmemodus Aufnahmezeit	PAL/MESECAM : SP: 23,39 mm/s 240 Min. LP: 11,7 mm/s 480 Min. EP: 7,8 mm/s 720 Min. NTSC: SP: 33,35 mm/s 168 Min. EP: 11,12 mm/s 505 Min. (Bei E-240-Kassetten)
Vorlauf/Rücklauf: ca. 60 Sek., Schnellrücklauf: ca. 43 Sek. (bei E-180-Kassette)	
Videoschnittstelle	
TV-System	625/50:PAL/SECAM 525/60:NTSC
Eingang	Die Eingangsimpedanz jeder Eingangsbuchse beträgt 75 Ohm.
AV1 SCART	Video: 1 Vs-s
AV2 SCART	Video: 1 Vs-s, Y: 1 Vs-s C:0.3 Vs-s(PAL-Burst)
AV3 Steckbuchse	Video: 1 Vs-s
S Video	Y: 1 Vs-s, C:0,3 Vs-s(PAL-Burst)
Ausgang	Die Ausgangsimpedanz jeder Ausgangsbuchse beträgt 75 Ohm.
AV1 SCART	Video: 1 Vs-s
AV2 SCART	Video: 1 Vs-s

Technische Daten

DVD/VHS

DVD		VHS	
Audioschnittstelle		Audioschnittstelle	
Eingang	Die Eingangsimpedanz jeder Eingangsbuchse beträgt mehr als 10 kOhm.	Eingang	Die Eingangsimpedanz jeder Eingangsbuchse beträgt mehr als 10 kOhm.
AV1 SCART	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		-6 dBV
AV2 SCART	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		-6 dBV
AV3 Steckbuchse	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		-6 dBV
Ausgang	Die Ausgangsimpedanz jeder Ausgangsbuchse beträgt weniger als 1 kOhm.	Ausgang	Die Ausgangsimpedanz jeder Ausgangsbuchse beträgt weniger als 1 kOhm.
AV1 SCART	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		-6 dBV
AV2 SCART	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		-6 dBV
DVD Steckbuchse	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		
Digital-Audio	Optischer Anschluss (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)		
Tuner		Tuner	
Tunersystem	PAL-BGH	Zwei integrierte Tuner (einer für DVD und einer für VCR)	
Kanalbereich	VHF: CH E2-E12 A-H2 (Italien), UHF: CH 21-69		
	CATV: S01-S05(S1-S3), S1-S20(M1-U10), S21-S41		
HF-Modulator	Nicht mitgeliefert		

Hinweis: Die angegebenen Werte für Gewicht und Abmessung sind ungefähre Werte. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dieser DVD Recorder ist ein Präzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um und setzen es beim Aufnehmen keinen Vibrationen aus. Ansonsten kann es zu Unterbrechungen der Aufnahme oder zu Störungsgeräuschen kommen.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung und bietet keine Entschädigung für den Verlust von aufgezeichnetem oder bearbeitetem Material, sowie für Folgeschäden eines solchen Verlustes, der auf einen Defekt des Gerätes oder der Disc zurückzuführen ist.

Dieses Produkt ist mit einer Urheberschutzvorrichtung ausgestattet, deren Technologie durch US- Patente und geistige Eigentumsrechte im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten geschützt ist. Der Gebrauch dieser Urheberschutz-vorrichtung muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen. Untersuchungen dieses Gerätes zum Zwecke eines unbefugten Nachbaus sind untersagt.

Dolby Digital
Verfahren zur Codierung von Digitalsignalen. Dabei werden die Signale stark komprimiert, um die Aufzeichnung großer Datenmengen zu ermöglichen.
In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

DTS (Digital Theater Systems)
Sound-System, das weltweit in Filmtheatern verbreitet ist. DTS und DTS Digital Surround sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.

MP3 oder MPEG 1 Audio Layer 3 ist eine Audiokomprimierungsmethode, bei der Audiodaten auf etwa ein Zehntel ihrer Größe komprimiert werden, ohne dass dabei eine nennenswerte Verschlechterung der Tonqualität auftritt.
MPEG Audio Layer 3 Decodierungstechnologie ist lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson Multimedia.

Index

	Seite
Audio-Kanal	24,32,72
Audio Sys.	57
Aufnahmemodus	32
Aufnahmeschärfe	61
Aufnahmezeit	36
Aufnahmezeit im EP-Modus	60
AV1 Ausgang (Scart)	63
AV2 Buchse	64
AV2 Eingang	64
Bandlänge	36,69
Bildschärfe	73
Bildschirmeinblendung	63
Bitstream	62
Blickwinkel	72
CD (MP3/JPEG)	25,26
CPRM / Cartridge-Disc	21
Daten löschen	65
Datum	16,65
DC-Kanal	41
Decoder	17,64
Dialog-Anhebung	73
Diashow	25,72
Digital Audio Ausgang	62
Disc-Formate	20,21
Dolby Digital	18,62,79
DTS	18,62,79
DVD-Audio Video-Wiedergabe	60
Dynamikbereich-Kompression	62
Einstellung AV2	64
Endlos-Play	73
Ext Link	39,64
Fein-Tuning	77
Finalisierung	68
Formatieren	67
Grauer Hintergrund	63
Helligkeit des Anzeigefeldes	63
Interlace	19
JET REW	28
Kindersicherung	10
Länder-Codes	60
Löschschutz (VHS)	27
MESECAM	69
Mono	57
MP3	25,26,79
MPEG	62,79
NTSC	21,39,40,63
OPTICAL	7,18
Ordner	25,26
OSD Anzeige	69
PAL	21,57,63
PCM-Abwärtswandlung	62
Position	73
Power Save	16,65
Progressive	19,63
Q Link	16
QUICK ERASE	69
Regionalcodes	74
RGB	13,19,63,64
Satellitenempfänger	17,64
Schnellstart	65
Schreibschutz	66
SECAM	57
Set Top Box	17
Sicherungsstufe	60
Sprachauswahl	62,65
SQPB	29,69
Standardeinstellungen	65
Standbild-Modus	61,72
S-VHS Kopiereinstellung	61
TIME SLIP	24
Toneigenschaften	72
Tonsprursprache	72
TOP MENU	22,68
TP-Kanal	27,29,41
TRACKING/V.LOCK	29
TV Bildschirmformat	63
TV Guide	57
TV System	63
Untertitel	60,72
V.S.S.	73
VHS Index Suchsystem	29
Video Sys.	57
VPS/PDC	33,37
Wiedergabe-Sys.	69
Zeit	16,65